



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
10 October 2006
Russian
Original: English

**Исполнительный совет Детского фонда Организации
Объединенных Наций**

Доклад о первой, второй и ежегодной сессиях 2006 года



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Часть первая		
Первая очередная сессия 2006 года		
I. Организация сессии	1–7	6
А. Выборы должностных лиц	1	6
В. Вступительные заявления	2–5	6
С. Утверждение повестки дня	6–7	7
II. Обсуждения в Исполнительном совете	8–129	7
А. Годовой доклад Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету	8–21	7
В. Утверждение пересмотренных страновых программных документов	22–25	10
С. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006– 2007 годов	26–38	11
D. Межстрановые программы	39–42	14
E. Доклад о финансировании тематической деятельности в контексте среднесрочного стратегического плана	43–44	14
F. Стратегия ЮНИСЕФ в области здравоохранения и питания	45–52	15
G. Гуманитарная помощь ЮНИСЕФ в связи с недавними кризисными ситуациями: устный доклад	53–78	16
H. Стратегия ЮНИСЕФ в области водоснабжения, санитарии и гигиены (ВСГ)	79–89	20
I. Стратегия ЮНИСЕФ в области образования: устный доклад	90–103	21
J. План работы и предлагаемый бюджет Отдела по сотрудничеству с частным сектором на 2006 год	104–109	24
K. Мероприятие по объявлению взносов	110–112	25
L. Прочие вопросы	113–127	26
M. Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя	128–129	28
III. Совместное совещание исполнительных советов ЮНИСЕФ, ПРООН/ЮНФПА и ВПП	130–154	29
А. Создание и укрепление потенциала	131–136	29
В. Переход от чрезвычайной помощи к развитию с уделением первоочередного внимания стихийным бедствиям	137–141	31
С. ВИЧ/СПИД: выполнение рекомендаций Глобальной целевой группы	142–146	32
D. Упрощение и согласование с уделением особого внимания процессу программирования	147–154	34

Часть вторая
Ежегодная сессия 2006 года

I.	Организация сессии	155–160	37
A.	Открытие сессии	155–158	37
B.	Утверждение повестки дня	159–160	38
II.	Обсуждения в Исполнительном совете	161–277	38
A.	Ежегодный доклад Директора-исполнителя: прогресс и достижения по Среднесрочному стратегическому плану (2002–2005 годы)	161–171	38
B.	Посткризисная переходная стратегия ЮНИСЕФ в поддержку Среднесрочного стратегического плана (ССП)	172–183	40
C.	Обзор действующей в ЮНИСЕФ практики возмещения расходов.	184–187	43
D.	Доклад о вариантах совершенствования согласованной процедуры утверждения страновых программ	188–198	43
E.	Доклад об осуществлении совместного программирования	199–204	46
F.	Доклад об участии ЮНИСЕФ в реализации общесекторальных подходов	205–211	47
G.	Инициатива по ликвидации проблемы голода и недоедания среди детей: устный доклад	212–215	49
H.	Доклад о функции оценки в ЮНИСЕФ	216–222	51
I.	Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ	223–260	52
J.	Премия ЮНИСЕФ за лидерство в деле защиты детей им. Мориса Пейта	261–262	62
K.	Насилие, связанное с детьми и подростками, нарушившими закон: устный доклад	263–265	62
L.	Исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей: устный доклад	266–269	63
M.	Доклады о поездках на места членов Исполнительного совета	270–271	64
N.	Обращение Председателя Ассоциации международного персонала ЮНИСЕФ (АМП)	272	65
O.	Прочие вопросы	273–274	66
P.	Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя	275–277	66

Часть третья

Вторая очередная сессия 2006 года

I.	Организация сессии	278–282	69
A.	Открытие сессии	278–279	69
B.	Утверждение повестки дня	280–281	69
C.	Дань уважения г-ну Уильяму Серджанту, Международная ассоциация клубов «Ротари»	282	69
II.	Обсуждения в Исполнительном совете	283–374	70
A.	Обновленная информация по вопросу об образовании	283–284	70
B.	Предложения по сотрудничеству ЮНИСЕФ в рамках программ	285–317	70
C.	Региональные резюме среднесрочных обзоров и основных оценок страновых программ	318–327	78
D.	Финансовые вопросы	328–340	80
E.	Отдел по сотрудничеству с частным сектором: финансовый отчет и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2005 года	341–343	83
F.	Доклад о деятельности по внутренней ревизии в 2005 году	344–351	83
G.	Доклад о различных вариантах совершенствования процесса согласованного утверждения страновых программ	352	85
H.	Инициатива по борьбе с голодом и неполноценным питанием среди детей: устный доклад	353–355	85
I.	Решения, принятые Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2006 года, которые касаются ЮНИСЕФ: устный доклад	356	86
J.	Деятельность по осуществлению решений Программного координационного совета ЮНЭЙДС: устный доклад	357–358	86
K.	Программа работы сессий Исполнительного совета в 2007 году	359	87
L.	Доклады о поездках Исполнительного совета на места	360–369	87
M.	Прочие вопросы	370–372	89
N.	Заключительные выступления	373–374	90

Приложение

Решения, принятые Исполнительным советом в 2006 году	91
--	----

Часть первая
Первая очередная сессия 2006 года,
состоявшаяся в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций
16–20 и 23 января 2006 года

I. Организация сессии

A. Выборы должностных лиц

1. Исполнительный совет избрал Председателем Его Превосходительство г-на Андрея Дапкюнаса (Беларусь) и заместителями Председателя Его Превосходительство г-на Робле Олхайе (Джибути), Его Превосходительство г-на Ифтикхара Ахмеда Чоудхури (Бангладеш), Его Превосходительство г-на Эрнесто Аранибара Кирогу (Боливия)* и г-на Дирка-Яна Нивенхейса (Нидерланды).

B. Вступительные заявления

2. Председатель сказал, что, хотя в декабре 2006 года ЮНИСЕФ будет отмечать свое шестидесятилетие, этот шестидесятилетний страж интересов детей мира не демонстрирует ни малейших признаков нерешительности, усталости или слабости. Исключение слова «чрезвычайный» из первоначального названия Фонда никак не сказалось на его способности быстро и решительно реагировать на проблемы и страдания детей, вызванные природными катаклизмами и техногенными катастрофами или «социальным и экономическим порядком вещей в нашем мире». Он выразил надежду на сотрудничество с членами Совета в интересах дальнейшего совершенствования добрых традиций и передовой практики Фонда.

3. Директор-исполнитель отметила, что в год своего шестидесятилетия ЮНИСЕФ, окидывая взглядом пройденный путь, может гордиться своими успехами в деле защиты интересов детей во всем мире, но при этом он должен продолжать начатые им смелые реформы, призванные обеспечить удовлетворение текущих потребностей в новых условиях. Оратор рассказала о некоторых из наиболее важных мероприятий, организованных Фондом со времени предыдущей сессии Совета, в том числе о состоявшейся в Лондоне конференции «Отсчет времени до 2015 года», на которой были рассмотрены изменения в ситуации с выживаемостью детей в мире за два года, прошедших с момента выхода в свет серии исследований по данному вопросу в рамках проекта «Лансет».

4. Главный вывод, к которому пришли участники конференции, состоял в том, что результаты, достигнутые в деле повышения показателей выживаемости детей в мире, нельзя считать удовлетворительными. Оратор призвала участников сессии сосредоточить свое внимание на трех общих направлениях деятельности по ускорению прогресса в данной области — интеграции усилий по оказанию услуг, тиражированию успешных проектов и программ, таких, например, как ускоренная программа по обеспечению выживаемости и развитию детей в Западной Африке, и активизации работы по налаживанию и укреплению партнерских отношений. При этом главным является достижение конкретных, поддающихся количественной оценке результатов. «Дорожной картой», указывающей путь к достижению в ближайшие десять лет реального прогресса в деле улучшения положения детей, являются Декларация тысячелетия и провозглашенные в ней цели в области развития.

* Г-н Аранибар Кирога вышел в отставку 31 января 2006 года, и его сменил Его Превосходительство г-н Хавьер Лоайса Бареа (Боливия).

5. Покидающий свой пост Председатель г-н Мехди Данеш-Язди (Исламская Республика Иран) сказал, что в 2005 году Исполнительный совет добился хороших результатов во многих областях, особо отметив принятие Среднесрочного стратегического плана (ССП) на 2006–2009 годы. Теперь Совет должен сосредоточить свое внимание на обеспечении успешной реализации этого плана на местах и мониторинге достигнутых результатов. Источником вдохновения для Совета и Фонда в целом в их усилиях по дальнейшему совершенствованию своей деятельности должна служить глобальная приверженность достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

С. Утверждение повестки дня

6. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии (E/ICEF/2006/1).

7. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры Секретарь Исполнительного совета сообщил, что документы, подтверждающие соответствующие полномочия, представили 39 делегаций, имеющих статус наблюдателей, Палестина, три органа Организации Объединенных Наций, четыре межправительственные организации, Постоянная группа национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ и еще одна структура.

II. Обсуждения в Исполнительном совете

A. Годовой доклад Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету

8. Директор Управления по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям внес на рассмотрение годовой доклад Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету (E/ICEF/2006/3). Директор-исполнитель заявила о своей личной приверженности целям, о которых говорится в докладе, и, в частности, призвала обладающих соответствующей квалификацией сотрудников ЮНИСЕФ принять участие в работе по оценке кандидатов на должности координаторов-резидентов, а также предложила учредить в ее канцелярии должность старшего советника по вопросам реформы Организации Объединенных Наций. В вопросах реформы ЮНИСЕФ сотрудничает с Секретариатом Организации Объединенных Наций и там, где Секретариатом уже приняты соответствующие решения, например о раскрытии финансовой информации и защите лиц, сообщивших о нарушениях, принимает меры к приведению своих процедур в соответствие с процедурами Организации Объединенных Наций. Как отмечается в докладе, в предстоящем году от ЮНИСЕФ потребуются готовность подвергнуть сомнению правильность прежних подходов и посылок в целях достижения конкретных результатов в интересах детей.

9. Кроме того, Совету была представлена информационная записка о деятельности Объединенной инспекционной группы (ОИГ), имеющей отношение к ЮНИСЕФ (E/ICEF/2006/4). В отчетном периоде (сентябрь 2004 года — сентябрь 2005 года) было опубликовано пять докладов Группы, представляющих

интерес для ЮНИСЕФ. С этими докладами можно ознакомиться на веб-сайте ОИГ.

10. В целом делегации охарактеризовали доклад как четкий, полный и краткий. Некоторые делегации отметили, что докладу можно было бы придать еще более аналитический характер, включив в него информацию о возникших проблемах и трудностях, и что будущие доклады должны иметь большую стратегическую направленность. Делегации просили представить более подробную информацию о достигнутых результатах, а также о том, как эти результаты повлияли на положение детей. Было отмечено, что в будущие доклады следует включать более подробную информацию о правозащитных подходах, в том числе о соответствующей учебной подготовке. Кроме того, была подчеркнута важность работы по укреплению потенциала для достижения результатов в интересах детей и расширения их прав и возможностей.

11. В связи с высказывавшимися озабоченностями по поводу малого числа сотрудников ЮНИСЕФ, работающих на должностях координаторов-резидентов, Директор подтвердил, что Директор-исполнитель считает решение этой проблемы одной из первоочередных задач организации, на что указывается в ее личных обращениях и посланиях, адресованных отделениям на местах. Отметив важное значение опыта, приобретаемого сотрудниками, выполняющими обязанности координаторов-резидентов, Директор заявил, что все кандидаты должны проходить проверку на компетентность, что сопряжено со значительными расходами. В общей сложности на должностях координаторов-резидентов побывали 11 сотрудников ЮНИСЕФ. На сегодняшний день шесть сотрудников продолжают выполнять обязанности координаторов-резидентов, два сотрудника являются заместителями специальных представителей Генерального секретаря и еще два рекомендованы Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) на должности координаторов-резидентов.

12. Ряд делегаций коснулись гендерных аспектов деятельности ЮНИСЕФ. Одна из этих делегаций отметила, что гендерное равенство имеет важное значение не только само по себе, но и как условие достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в связи с чем важно не только учитывать гендерный фактор при составлении программ, но и представлять информацию о результатах, достигнутых в этой области. Отвечая на вопросы, касающиеся сроков проведения гендерной оценки, представители Секретариата сообщили, что в настоящее время готовится соответствующий круг ведения и уже создан Руководящий комитет под председательством заместителя Директора-исполнителя Рима Салах. Конкретная работа в этой области начнется с проведения внутреннего обзора, намеченного на осень 2006 года, а к лету 2007 года планируется завершить проведение независимой оценки. Доклад по результатам такой оценки будет представлен Исполнительному совету.

13. Две делегации отметили значительный прогресс в деле реформирования Организации Объединенных Наций и заявили, что ЮНИСЕФ необходимо расширить свое участие в подготовке и реализации стратегий борьбы с нищетой, а также продемонстрировать еще большую приверженность делу создания единой системы. В этой связи секретариату было предложено представить информацию об основных направлениях деятельности в данной области, запланированных результатах и сроках их достижения.

14. Члены Латиноамериканской и карибской группы государств указали на необходимость активизации усилий по пресечению деятельности гангстерских групп и принятия учреждениями Организации Объединенных Наций совместных мер по борьбе с этим приобретающим все большие масштабы явлением. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в регионе, он все еще остается классово неоднородным и не может быть отнесен к числу регионов с преобладанием «среднего класса». В то время как одни страны демонстрируют успехи в деле улучшения социальных показателей, в других по-прежнему остро стоит проблема нищеты и усиливается неравенство.

15. Представители Африканской группы государств подчеркнули важность деятельности по укреплению потенциала, и особенно по институциональному строительству. Вся работа в этой области осуществляется в контексте целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Конкретными ее направлениями, требующими поддержки со стороны ЮНИСЕФ, являются демобилизация детей-солдат, борьба с ВИЧ/СПИДом и образование, в частности в целях обеспечения гендерного равенства в сельских районах.

16. Ряд делегаций дали высокую оценку усилиям по борьбе с калечащими операциями на половых органах женщин и детскими браками и поинтересовались, чем новый подход в данной области, отвергающий использование принудительных мер, отличается от прежних подходов. Рассказывая об успехах в данной области, представители секретариата отметили, что он во многом объясняется тем, что исследовательскому центру «Инноченти» удалось наладить прочные партнерские отношения с учеными из исламских стран.

17. Ряд делегаций выразили признательность ЮНИСЕФ за расширение сотрудничества с партнерами Фонда из числа учреждений системы Организации Объединенных Наций, в том числе с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин. Было также выражено удовлетворение по поводу недавних совместных инициатив, таких, как Инициатива Организации Объединенных Наций в области образования девочек, Партнерство в интересах охраны здоровья матерей, новорожденных и детей и кампания «Объединимся ради детей, объединимся против СПИДа».

18. Отвечая на вопросы по поводу решения о создании второго совместного странового отделения, представители секретариата сообщили, что в принципе планируется создание еще двух или трех таких отделений. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) в настоящее время занимается определением новых стран, где они будут созданы.

19. Другие замечания касались предложения о создании в Канцелярии Директора-исполнителя группы по вопросам реформы Организации Объединенных Наций, которая занималась бы как общими вопросами реформы, так и организационными проблемами (внутренними и внешними), стоящими перед организацией; выполнения решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей; и полезности вводной сессии, организованной секретариатом для членов Совета.

20. В заключительном слове Директор-исполнитель отметила, что усилия ЮНИСЕФ сосредоточены на достижении конкретных результатов в интересах детей и что Фонд будет и впредь демонстрировать свою приверженность делу

защиты детей, в частности делу борьбы с торговлей детьми, калечащими операциями на половых органах женщин и детскими браками.

21. Исполнительный совет принял к сведению оба доклада. Председатель сообщил, что резюме замечаний, высказанных в ходе прений, будет представлено на рассмотрение Экономического и Социального Совета на его основной сессии 2006 года вместе с докладом Совету.

В. Утверждение пересмотренных страновых программных документов

22. Председатель сообщил, что в соответствии с решением 2002/4 Совет на своих ежегодной и второй очередной сессиях 2005 года сформулировал замечания по проектам страновых программных документов (СПД) и утвердил совокупные ориентировочные бюджеты 27 страновых программ. Впоследствии проекты СПД были доработаны с учетом замечаний, высказанных делегациями в ходе этих сессий, и дополнены сводными таблицами результатов. К 1 ноября 2005 года пересмотренные СПД были размещены на веб-сайте ЮНИСЕФ. Согласно решению 2002/4 пересмотренные СПД подлежат утверждению Исполнительным советом на его текущей сессии на основе процедуры отсутствия возражений, если только до 12 декабря 2005 года пять членов Совета в письменном виде не проинформировали секретариат о своем желании вынести какую-либо из этих программ на рассмотрение Совета. По данным секретариата, пожеланий такого рода высказано не было.

23. Таким образом, были утверждены страновые программные документы для Албании, Бангладеш, Беларуси, Болгарии, Буркина-Фасо, Вьетнама, Гайаны, Ганы, Грузии, Демократической Республикой Конго, Индонезии, Исламской Республики Афганистан, Кабо-Верде, Камбоджи, Китая, Либерии, Мьянмы, Намибии, Перу, Российской Федерации, Свазиленда, Тимора-Лешти, Турции, Уганды, Украины, Чада, а также программный документ, касающийся палестинских детей и женщин в Иордании, Ливане, на оккупированных палестинских территориях и Сирийской Арабской Республике.

24. Делегации Беларуси, Китая, Российской Федерации и Вьетнама выразили удовлетворение своим сотрудничеством с ЮНИСЕФ и отметили, что СПД соответствуют их национальным приоритетам и задачам. Делегация Вьетнама приветствовала переход к использованию механизмов общих анализов по странам и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, что стало результатом предпринимаемых в рамках реформы Организации Объединенных Наций усилий по упрощению и согласованию процедур, отметив, что эти усилия уже приносят осязаемые результаты.

25. Другая делегация отметила, что при утверждении общего странового программного документа для Кабо-Верде Исполнительный совет будет принимать решения лишь по тем его элементам, которые касаются ЮНИСЕФ, и заявила о своем намерении выступить с более подробными замечаниями по общим принципам составления общих страновых программ на заседании, посвященном упрощению и согласованию процедур, которое состоится в ходе совместного совещания исполнительных советов ПРООН/Фонда Организации Объединенных Наций.

диненных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), ЮНИСЕФ и Мировой продовольственной программы (МПП).

С. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов

26. Исполнительному совету был представлен предлагаемый бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов (E/ICEF/2006/AB/L.1 и Согг.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (E/ICEF/2006/AB/L.3 и Согг.1). Бюджет был внесен на рассмотрение заместителем Директора-исполнителя г-ном Тусиюки Нивой и Контролером.

27. Делегации дали в целом высокую оценку усилиям Секретариата по улучшению формы представления бюджетного документа и поблагодарили его за неофициальные предсессионные брифинги по бюджету. Ряд делегаций приветствовали прогресс в деле ориентации системы управления и бюджетного процесса на достижение конкретных результатов, а также успехи, достигнутые в работе с фондами и программами по согласованию процедур. Были поддержаны предложения о создании фонда для расчетов при прекращении службы и выделении в отдельную статью совместно финансируемых в централизованном порядке расходов на обеспечение безопасности, хотя некоторые делегации вновь выразили озабоченность по поводу того, что общие расходы на обеспечение безопасности не финансируются из регулярных ресурсов Организации Объединенных Наций.

28. Заместитель Директора-исполнителя проинформировал Совет о работе, проводимой Фондом в связи с реформой Организации Объединенных Наций, в том числе по таким направлениям, как совместное составление программ, создание совместных отделений на местах и формирование общих служб. Предусмотренная бюджетом группа по вопросам реформы Организации Объединенных Наций будет отвечать за координацию процесса реформы в рамках ЮНИСЕФ и всей соответствующей деятельности, осуществляемой различными подразделениями Фонда. Программный документ с изложением позиции ЮНИСЕФ по вопросам реформы Организации Объединенных Наций, предназначенный для обсуждения и распространения внутри организации, может быть предоставлен после его доработки в распоряжение заинтересованных делегаций.

29. Что касается общих расходов на обеспечение безопасности, то, по словам заместителя Директора-исполнителя, ЮНИСЕФ разделяет мнение делегаций относительно необходимости финансирования таких расходов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В 2004 году Директор-исполнитель ЮНИСЕФ от имени всех фондов и программ довел это мнение до сведения Пятого комитета Генеральной Ассамблеи. Однако, в соответствии с резолюцией 59/276 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года, Фонд был вынужден включить ассигнования на обеспечение безопасности в свой бюджет вспомогательных расходов. Что касается возмещения расходов, то учреждения Организации Объединенных Наций согласовали свои принципы и терминологию, однако из-за различий в структурах расходов и оперативных подходах не смогли договориться о единой ставке возмещения. В своем вступительном за-

явлении Директор-исполнитель отметила, что ЮНИСЕФ должен искать новые возможности для налаживания и укрепления партнерских отношений в целях достижения результатов в интересах детей, добиваясь одновременно с этим возмещения понесенных расходов. В этой связи оратор сообщил, что доклад о политике в области возмещения расходов будет представлен Совету на его ежегодной сессии в июне.

30. Отвечая на вопросы, касающиеся должностей в штаб-квартире Фонда и «должностной пирамиды», Контролер сказал, что общее число должностей увеличивается по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом на 2,9 процента при общем росте бюджетных ассигнований на 30 процентов. Заполнение каждой новой должности будет производиться в соответствии со стандартными процедурами, предусмотренными Правилами и положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Тридцать девять новых должностей, которые предлагается создать в штаб-квартире, позволят укрепить кадровый потенциал, необходимый для достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и осуществления деятельности в рамках основных программных областей ССП; поддержки усилий по реформе Организации Объединенных Наций; оказания гуманитарной помощи; управления людскими ресурсами; оказания психологической помощи сотрудникам, работающим в условиях постоянного стресса; и борьбы с ВИЧ/СПИДом на рабочих местах, а также обеспечат возможность для включения в штат консультантов и временных сотрудников, работающих в Отделе информационных технологий в рамках инвестиционных проектов, утвержденных в предыдущем двухгодичном периоде. Что касается опасений по поводу увеличения числа должностей уровня С-5 и возможного нарушения сбалансированности должностной структуры, то, по словам Контролера, в ЮНИСЕФ сохраняется должностная пирамида, средний класс должности в которой соответствует уровню 4.2, и соблюдаются стандарты классификации должностей категории специалистов, выработанные Комиссией по международной гражданской службе и применяемые во всех организациях системы Организации Объединенных Наций.

31. Что касается предложения о создании новой должности психолога, то оно согласуется с практикой других крупных организаций, таких, как Секретариат Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, ПРООН и Всемирный банк. Специалисты-психологи оказывают помощь, в том числе и сотрудникам других учреждений в тех странах, где они работают или куда они выезжают.

32. Что касается выхода на пенсию большого числа сотрудников и необходимости управления этим процессом, то ЮНИСЕФ решает эту проблему путем заблаговременного планирования замен, поощрения межучрежденческой мобильности, создания стимулов для профессионального роста молодых сотрудников категории специалистов и расширения практики набора сотрудников на должности среднего звена.

33. Просьба об утверждении предварительных ассигнований на январь 2008 года обусловлена стремлением избежать включения этого вопроса в повестку дня Совета в сентябре 2007 года. Если сроки проведения обзора деятельности по программам изменятся, не исключено, что бюджет вспомогательных расходов может быть представлен Совету на его сентябрьской сессии. Если это случится, ассигнования на январь 2008 года не потребуются.

34. Ряд делегаций поинтересовались тем, как бюджет вспомогательных расходов связан со стратегическими приоритетами и результатами, предусмотренными ССП. По словам Контролера, такая связь обеспечивается путем децентрализованного обзора планов управленческой деятельности в рамках страновых программ и управленческих планов подразделений, который проводится в обязательном порядке как в штаб-квартире, так и на местах. Процесс обзора обеспечивает также соответствие расходов по персоналу и вспомогательных расходов потребностям программной деятельности, стратегиям и масштабам соответствующих мероприятий.

35. Отвечая на вопросы в отношении категорий бюджетных расходов («программы», «вспомогательное обслуживание программ» и «управление и администрация»), Контролер разъяснил, что разбивка расходов по организационным подразделениям была утверждена исполнительными советами ЮНИСЕФ и ПРООН/ЮНФПА после широких дискуссий, проходивших в 1996–1997 годах, ввиду прагматичности, простоты и экономической эффективности такого подхода. В противном случае потребовалось бы разработать и внедрить систему учета затрат рабочего времени сотрудников, что было сочтено нецелесообразным из-за связанных с этим чрезмерных затрат. Решение в отношении категорий расходов стало одним из первых конкретных шагов в деле согласования процедур между тремя учреждениями и обеспечило создание стройной модели, которую начали применять и другие организации.

36. Расходы по программам, на финансирование которых в двухгодичном периоде 2006–2007 годов пойдет 65 процентов регулярных ресурсов и 83 процента всех ресурсов, имеющихся в распоряжении ЮНИСЕФ, подразделяются на три компонента — расходы на закупку предметов снабжения, расходы на оказание денежной помощи правительствам и расходы на экспертов и консультантов. Соотношение между этими тремя компонентами обговаривается с национальными партнерами и фиксируется в годовых планах работы в рамках страновых программ. Что касается вопроса представителя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно включения в данную категорию расходов на экспертов и консультантов, то ЮНИСЕФ, как и другие организации системы Организации Объединенных Наций, считает, что такие расходы являются неотъемлемой частью расходов по программам.

37. По словам Контролера, объем регулярных ресурсов в следующем двухгодичном периоде будет расти, согласно прогнозам, примерно на 3 процента в год, однако соотношение между регулярными и общими ресурсами будет и дальше меняться в пользу последних, учитывая продолжающийся опережающий рост общего объема ресурсов. Распределение регулярных ресурсов между странами, охваченными программной деятельностью, основывается на формуле, утвержденной Исполнительным советом, а направления использования этих ресурсов определяются по согласованию между страновыми отделениями ЮНИСЕФ и правительствами.

38. Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в главе III, решение 2006/2.

D. Межстрановые программы

39. Предложение в отношении страновых программ (E/ICEF/2006/P/L.1) было представлено Директором Отдела по программам.

40. Отвечая на вопрос, почему межстрановые программы обсуждаются в том же контексте, что и бюджет вспомогательных расходов, он разъяснил, что в результате согласования бюджетов ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА с 1999 года бюджеты расходов на цели разработки программ и информационно-пропагандистской деятельности представляются отдельно от бюджетов вспомогательных расходов. Термин «межстрановые программы» принят на вооружение всеми тремя учреждениями. В ЮНИСЕФ под ним понимаются лимиты прочих ресурсов, позволяющие Фонду принимать такие ресурсы, когда их нельзя отнести ни к каким другим утвержденным Советом лимитам.

41. Отвечая на вопрос об объеме средств, полученных в рамках утвержденного в предыдущем двухгодичном периоде лимита расходов на межстрановые программы (302 млн. долл. США), Директор сказал, что поступления по этой статье составили примерно 158 млн. долл. США, или менее 10 процентов от общего объема поступлений регулярных (нечрезвычайных) и прочих ресурсов, и были распределены между подразделениями штаб-квартиры, региональными отделениями и межстрановыми программами (главным образом, страновыми отделениями) в пропорции 4:2:3, соответственно.

42. Исполнительный совет принял рекомендацию по данному вопросу (см. главу III, решение 2006/1).

E. Доклад о финансировании тематической деятельности в контексте среднесрочного стратегического плана

43. Доклад о финансировании тематической деятельности (E/ICEF/2006/9) был внесен на рассмотрение Директором Управления по финансированию программ, который представил справочную информацию, обрисовал последние тенденции в данной области и кратко рассказал о том, как на практике будет осуществляться финансирование такой деятельности в рамках ССП. По состоянию на 31 декабря 2005 года объем средств, полученных на цели такого финансирования, составил 774 млн. долл. США.

44. Ряд делегаций заявили о своей решительной поддержке механизма финансирования тематической деятельности, позволяющего добиться лучших результатов, снизить операционные издержки и обеспечить большую стратегическую направленность осуществляемых мероприятий. Вместе с тем некоторые ораторы указали на то, что такое финансирование не должно осуществляться в ущерб финансированию из регулярных ресурсов. Ряд делегаций выразили озабоченность по поводу того, что тематическая область «Выживание и развитие детей в раннем возрасте», на финансирование которой направляется значительная часть «тематических» ресурсов, подразделяется на такие дополнительные области, как «питание», «водоснабжение и санитария», «иммунизация» и «борьба с малярией». В этой связи была высказана мысль о том, что тематические области должны строго соответствовать приоритетным направлениям деятельности в рамках ССП. Впоследствии Директор-исполнитель подтвердила, что ЮНИСЕФ будет продолжать заниматься осуществлением деятельности

в предлагаемых пяти тематических областях, соответствующих приоритетам ССП, а также оказывать гуманитарную помощь. Предложения о любых изменениях, касающихся тематической деятельности, должны представляться на рассмотрение Исполнительного совета.

Г. Стратегия ЮНИСЕФ в области здравоохранения и питания

45. Доклад о предлагаемой объединенной стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения и питания (E/ICEF/2006/8) был внесен на рассмотрение Директором Отдела по программам, который сказал, что в указанной стратегии определяется вклад ЮНИСЕФ в национальные усилия по активизации деятельности в области здравоохранения и питания в интересах достижения к 2015 году целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, который будет состоять в анализе ситуации на основе реальных данных в целях выработки политики и принятия конкретных мер, создании необходимой институциональной базы и резком расширении охвата деятельности в поддержку целей 4 и 5.

46. Ряд делегаций выразили признательность ЮНИСЕФ за проведение широких консультаций при разработке стратегии. По мнению некоторых делегаций, стратегия должна быть в большей степени ориентирована на оказание поддержки деятельности по осуществлению ССП. Многих интересовал вопрос о том, сможет ли рассчитанная на 10 лет стратегия обеспечить учет новых научных достижений и данных. В этой связи ЮНИСЕФ было предложено разработать процедуры систематического пересмотра и обновления стратегии. Было высказано пожелание о том, чтобы мониторинг деятельности в рамках стратегии осуществлялся с использованием таблиц результатов, содержащихся в ССП.

47. Ряд делегаций призвали ЮНИСЕФ обеспечить на всех этапах работы, от планирования до осуществления мониторинга и оценки, ведущую роль заинтересованных стран, укрепление потенциала общин и гендерное равенство. Была отмечена необходимость обеспечения согласованности с другими смежными стратегиями, в частности со стратегиями в области водоснабжения, санитарии и гигиены и образования. Была также выражена надежда на то, что ЮНИСЕФ примет меры к укреплению своего потенциала в целях обеспечения эффективного осуществления намеченных мероприятий.

48. Ряд делегаций высказали озабоченность по поводу того, что в стратегии не уделяется достаточного внимания вопросам продовольственной безопасности, планирования семьи и репродуктивного здоровья, особенно в том, что касается подростков, и роли мужчин. По их мнению, этот пробел следует восполнить при осуществлении стратегии.

49. Две делегации подчеркнули важную роль родителей и семей в половом воспитании и образовании детей, а также в других вопросах, касающихся различных сторон их жизни. Одна делегация заявила, что она исходит из того, что никакие положения стратегии не могут быть использованы для оправдания или поощрения абортов или использования средств, вызывающих аборты.

50. Делегации призвали ЮНИСЕФ содействовать повышению роли национальных правительств и национальных систем здравоохранения, поскольку это

является необходимым условием обеспечения устойчивого эффекта от рассчитанных на быструю отдачу мер в области здравоохранения и питания. Кроме того, они призвали Фонд обеспечить более тесное взаимодействие между всеми его звеньями сверху донизу — от директивных органов до подразделений, занимающихся деятельностью на местах, и действовать на опережение, принимая меры, направленные на более широкое вовлечение партнеров в деятельность на страновом уровне и придание многосекторального характера такой деятельности.

51. Выступивший в ходе прений помощник Генерального директора Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) заявил, что ВОЗ решительно поддерживает стратегию Фонда в области здравоохранения и питания, принципы, общая направленность и имплементационные подходы которой нашли отражение в стратегических директивах ВОЗ в области охраны здоровья детей и подростков. Объединенная стратегия ЮНИСЕФ дополняет глобальные усилия в области здравоохранения и питания и будет способствовать дальнейшему повышению их эффективности.

52. Окончательное решение, принятое Исполнительным советом, см. в главе III, решение 2006/3.

Г. Гуманитарная помощь ЮНИСЕФ в связи с недавними кризисными ситуациями: устный доклад

53. В своем вступительном слове заместитель Директора-исполнителя Рима Салах указала на то, что недавнее землетрясение в Южной Азии в 2005 году, от которого пострадали Пакистан, Индия и Исламская Республика Афганистан, в очередной раз продемонстрировало особую уязвимость детей в условиях чрезвычайных ситуаций.

54. Директор Управления чрезвычайных программ особо отметила разрушительный характер землетрясения в Южной Азии, в результате которого погибло по меньшей мере 74 000 человек и миллионы людей остались без крова. Среди тех, кого землетрясение затронуло в наибольшей степени, были и дети (в одном только Пакистане пострадало от 1,6 до 2,2 миллиона детей). Чтобы организовать работу по оказанию гуманитарной помощи в связи с вызванными землетрясением массовыми разрушениями, когда с лица земли были стерты целые деревни, потребовались поистине титанические усилия.

55. Успешному решению этой задачи способствовали активные действия национальных властей и давнее присутствие ЮНИСЕФ в пострадавших странах, позволившее Фонду оперативно мобилизовать персонал, ресурсы и материально-технические средства и использовать налаженные партнерские связи с правительствами и другими учреждениями.

56. Одним из важных достижений в рамках усилий по оказанию чрезвычайной помощи стала вакцинация более 1 миллиона детей от оспы и почти 500 000 — от полиомиелита. Было построено более 9600 туалетов, и почти на 90 процентов были выполнены планы по обеспечению потребностей в воде. Сегодня наиболее остро стоит проблема защиты 1,6 миллиона пострадавших детей от зимних холодов и связанных с ними болезней. При поддержке национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ Фонду удалось распределить среди

детей, проживающих выше границы снежного покрова, 110 000 комплектов зимней одежды и полмиллиона одеял. Оратор рассказал также об основных результатах, достигнутых в Индии.

57. ЮНИСЕФ является одним из учреждений, отвечающих за координацию работы по оказанию чрезвычайной помощи в кластерах водоснабжения и санитарии, защиты, образования и передачи данных. Кроме того, совместно с МПП он занимается оказанием чрезвычайной помощи в области продовольствия и питания. Помощь пострадавшим от землетрясения в Южной Азии была первой попыткой практического использования кластерного подхода, согласованного в рамках Межучрежденческого постоянного комитета (МПК). Об уроках такого использования говорится в справочном документе, распространенном среди членов Совета.

58. Новации, заложенные в кластерном подходе, должны повысить эффективность деятельности на местах. Для обеспечения лучшей скоординированности усилий потребуется большая гибкость на местах и целевое выделение ресурсов учреждениям-исполнителям.

59. Кластерный подход вызвал вопросы и озабоченность практически у всех делегаций, в связи с чем ЮНИСЕФ было предложено регулярно представлять обновленную информацию о его применении, а также о наборе сотрудников, структуре должностей и ходе реформ в Организации Объединенных Наций в целом. Ряд делегаций заявили, что кластерный подход повышает эффективность чрезвычайной гуманитарной помощи. По мнению же других делегаций, необходим более тщательный анализ преимуществ и недостатков этого подхода.

60. Ряд делегаций указали на проблемы, связанные с координацией чрезвычайной помощи на кластерной основе, особенно в тех случаях, когда учреждения, которым поручено координировать работу в рамках кластеров, не имеют своих представителей на местах. Делегации поинтересовались также, какими могут быть последствия для ЮНИСЕФ в тех случаях, когда он будет выполнять функции ведущего учреждения и когда он таких функций выполнять не будет. Кроме того, была запрошена дополнительная информация о планах работы по организации кластерной деятельности и была подчеркнута необходимость увязки стратегий, разработанных для каждого из технических кластеров ЮНИСЕФ.

61. Делегации выразили также пожелание ознакомиться с опытом применения кластерного подхода при оказании чрезвычайной помощи в связи с землетрясением в Южной Азии (особенно в таких областях, как направление персонала в пострадавшие районы и решение проблем водоснабжения и санитарии) и поинтересовались, есть ли планы проведения оценки деятельности ЮНИСЕФ по оказанию чрезвычайной помощи в режиме реального времени. Один оратор попросил разъяснить, какой смысл Фонд вкладывает в слова “provider of last resort” и как он будет решать проблему организационного потенциала в свете этого и других элементов кластерного подхода. Ряд делегаций подчеркнули важность партнерских отношений и попросили представить дополнительную информацию о разделении труда между ЮНИСЕФ и другими органами и учреждениями, в частности между Фондом и Международным комитетом Красного Креста (МККК).

62. Директор отметил, что важные уроки были вынесены и из других кризисных ситуаций 2005 года. Он обратил внимание на необычайную щедрость как частных, так и государственных доноров и поблагодарил государства-члены за их вклад в обеспечение в 2005 году общего увеличения объема поступлений на цели оказания чрезвычайной помощи, причем не только в связи с цунами.

63. Оратор указал также на назревшую необходимость существенного увеличения объема и обеспечения большей оперативности финансовой помощи странам, находящимся на переходном этапе, таким, как Исламская Республика Афганистан, Либерия и Судан. ЮНИСЕФ участвует в процессах посткризисного восстановления во многих странах и тесно сотрудничает с ГООНВР в разработке элементов переходных стратегий. Подробный доклад на эту тему будет представлен Совету на его ежегодной сессии.

64. При поддержке Управления по гуманитарным вопросам Комиссии европейских сообществ и других доноров ЮНИСЕФ укрепил свой мобилизационный потенциал, задействуемый в случае чрезвычайных ситуаций, и принял меры к повышению эффективности своих внутренних систем расстановки сотрудников при возникновении таких ситуаций.

65. Делегации поблагодарили ЮНИСЕФ за его решительные действия по оказанию чрезвычайной помощи в 2005 году. Особую признательность Фонду за оказанную помощь выразили делегации стран, непосредственно пострадавших в 2005 году от различного рода катаклизмов.

66. Ряд ораторов подчеркнули важность наличия у стран собственных возможностей для предотвращения и преодоления последствий стихийных и других бедствий, а делегации некоторых стран, подверженных таким бедствиям, обратились с просьбой об оказании им дополнительной помощи в создании и укреплении соответствующего потенциала.

67. Был задан ряд вопросов относительно финансирования чрезвычайной помощи, в том числе вопрос о том, как ЮНИСЕФ намерен использовать Центральный чрезвычайный оборотный фонд после его реорганизации и в каких областях ему могут потребоваться «чрезвычайные» ресурсы в 2006 году.

68. Отвечая на эти вопросы, Директор признал, что большое число и огромные масштабы бедствий в 2005 году потребовали от ЮНИСЕФ напряжения всех сил и ресурсов, в связи с чем в настоящее время принимаются меры к укреплению его мобилизационного потенциала. Что касается чрезвычайных ситуаций в 2006 году, то они наиболее вероятны в Судане, Демократической Республике Конго, странах Африканского Рога и странах южной части Африки, подвергающихся тройной угрозе, в том числе угрозе засухи и угрозе вспышки эпидемии ВИЧ/СПИДа, а также в регионе Сахеля, где остро стоит проблема недоедания. Серьезную озабоченность вызывает и ситуация в Кот-д'Ивуаре. Причиной чрезвычайных ситуаций может стать также вирус птичьего гриппа.

69. Говоря о финансировании, Директор подчеркнул, что средств из реорганизованного Центрального чрезвычайного оборотного фонда пока не поступало. ЮНИСЕФ является самым крупным заемщиком Фонда, однако всегда вовремя возвращает свои долги. ЮНИСЕФ намерен воспользоваться механизмом безвозмездного финансирования в рамках Фонда, как только он будет создан. Вместе с тем ему настоятельно необходимы дополнительные ресурсы. Половина призывов о предоставлении средств, с которыми ЮНИСЕФ обращался в

2005 году, была удовлетворена менее чем на 50 процентов. В 2006 году ЮНИСЕФ уже занимал деньги в Центральном чрезвычайном оборотном фонде для оказания помощи Судану, и ему, безусловно, потребуются дополнительные ресурсы для этой страны.

70. ЮНИСЕФ хорошо понимает необходимость увязки стратегий в рамках кластерного подхода, и соответствующие кластеры ЮНИСЕФ демонстрируют свою твердую приверженность такому подходу.

71. Кластерный подход позволяет организациям, участвующим в оказании гуманитарной помощи, придать своим действиям более стратегический характер, и секторальные стратегии играют здесь весьма положительную роль. Кроме того, он позволяет выявить области, не охваченные ни одним из участников, и благодаря этому устранить просчеты в организации работы по оказанию помощи.

72. Что касается партнерских отношений, то Директор отметил, что весьма крупным сектором, где развиваются такие отношения, является защита. ЮНИСЕФ тесно сотрудничает в этой области с МККК, однако в Пакистане пока нет центра, который занимался бы общей координацией работы.

73. Применяя кластерный подход, гуманитарное сообщество учится на своих ошибках, однако система работает и речь не идет о ее замене. В Уганде, например, было решено провести на страновом уровне оценку того, кто какую работу может выполнять. Кластерный подход требует изменений в механизмах координации не просто так, а в целях повышения эффективности.

74. Отвечая на вопросы об опыте применения кластерного подхода и вынесенных уроках, Директор отметил, что Управление по координации гуманитарной деятельности в настоящее время занимается подготовкой общесистемной оценки такого подхода, в которой намерен участвовать и ЮНИСЕФ. Что касается планов работы, то кластерный подход должен быть «вписан» в призывы об оказании чрезвычайной помощи.

75. Касаясь национального потенциала, оратор отметил, что землетрясение в Южной Азии и цунами в Индийском океане ясно продемонстрировали его важность для смягчения и преодоления последствий чрезвычайных ситуаций. Инвестиции стран в обеспечение готовности к таким ситуациям себя окупают.

76. Одним из результатов работы по оказанию чрезвычайной помощи в области водоснабжения и санитарии стало возросшее понимание важности гигиены и необходимости изменений в моделях поведения. Все уроки цунами в Индийском океане были использованы при оказании чрезвычайной помощи Пакистану.

77. Что касается оценки в режиме реального времени, то она будет проведена в Пакистане только после завершения работы по общесистемной оценке кластерного подхода, причем, возможно, на межучрежденческой основе.

78. Что касается смысла, который ЮНИСЕФ вкладывает в понятие “provider of last resort”, то, по словам Директора, оно подразумевает огромную ответственность, ложащуюся на плечи ЮНИСЕФ, и необходимость укрепления его технических возможностей, мобилизационного потенциала и систем расстановки персонала в случае возникновения чрезвычайных ситуаций.

Н. Стратегия ЮНИСЕФ в области водоснабжения, санитарии и гигиены (ВСГ)

79. Директор Отдела по программам представил общий обзор предлагаемой стратегии на 2006–2015 годы (E/ICEF/2006/6 и Согг.1), подчеркнув исключительно важное значение ВСГ для детей. Отсутствие надлежащего снабжения чистой водой, антисанитария и нездоровая гигиена способствуют возникновению множества болезней, уносящих жизнь детей и препятствующих процессу развития. ВСГ является важной предпосылкой посещения школ детьми, особенно девочками.

80. Начиная с 1990 года более 1 миллиарда человек получили доступ к более качественным услугам по снабжению питьевой водой и санитарии; однако 2,6 миллиарда человек по-прежнему лишены усовершенствованных средств санитарии, и 1,1 миллиарда человек пользуются водой из небезопасных источников, что является особенно серьезной проблемой в странах Африки и к югу от Сахары, где доля охваченного населения незначительна.

81. Стратегия получила широкую поддержку делегаций. Несколько делегаций из стран осуществления программ выразили свою признательность ЮНИСЕФ за его работу в этой области, указав, что стратегия ВСГ согласуется с их национальными стратегиями. Многие выступавшие подчеркнули, что улучшения в рамках стратегии ВСГ повлияли на достижение целей развития во многих других важнейших областях, включая охрану здоровья, питание, обеспечение равенства мужчин и женщин и образование.

82. Делегации попросили пояснить ряд вопросов, в том числе аспекты управления стратегией, особенно в том, что касается ее устойчивости и принципа широкого участия. Было высказано опасение по поводу недостаточного внимания, уделяемого охране окружающей среды, при этом несколько делегаций особо указали на такие вопросы, как важность учета вариантов обеспечения экологической санитарии и истощение водоносных слоев и источников пресной воды во всем мире.

83. Три делегации подчеркнули важность вовлечения национальных правительств в работу по осуществлению стратегии и просили поддержать их собственные инициативные усилия, направленные на всеобъемлющее решение проблемы засухи и стихийных бедствий. Выступавшие подчеркнули также важность децентрализации и вовлечения гражданского общества для охвата наиболее уязвимых групп населения в сельских районах. Несколько делегаций особо указали на важность контроля за качеством воды.

84. Большинство выступавших решительно поддержали основанный на концепции прав человека подход к осуществлению стратегии и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Одна из делегаций выразила озабоченность в связи с применением такого подхода, указав на необходимость сбора фактических данных, подтверждающих его эффективность, и на желательность обсуждения более практических шагов, таких, как формирование нормативно-правовых рамок и создание жизнеспособных механизмов финансирования. Ряд выступавших поинтересовались, как ЮНИСЕФ планирует достичь к 2015 году целевого показателя финансирования в размере 250 млн. долл. США по линии мобилизации прочих ресурсов.

85. Была запрошена более подробная информация о механизмах координации на случай чрезвычайных ситуаций, воздействии конфликтов на имеющиеся программы и партнерские отношения и планах ЮНИСЕФ в отношении перехода от оказания краткосрочной чрезвычайной помощи к долгосрочным программам устойчивого развития.

86. В ответ Директор Отдела по программам указал, что информация о партнерских отношениях будет включена в будущие доклады. Что касается чрезвычайных ситуаций, то при наличии просьбы вниманию делегаций может быть предложен двухгодичный план работы МПК. ЮНИСЕФ совместно со Всемирным банком и ПРООН подготовит для ежегодной сессии доклад по вопросам перехода. Планируемое увеличение расходов в рамках стратегии ВСТ будет финансироваться из «тематического окошка», а также за счет прочих ресурсов и средств на поддержку усилий по оказанию чрезвычайной помощи.

87. ЮНИСЕФ наладил отношения союзничества с правительствами и другими партнерами, например со Всемирным фондом природы, для увязки экологических вопросов с охраной здоровья детей и устойчивым развитием. Продолжается работа с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, и ЮНИСЕФ является активным участником сети «ООН — водные ресурсы». ЮНИСЕФ играет также ведущую роль в обеспечении контроля за достижением во всем мире 14 из 55 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в сотрудничестве с ВОЗ.

88. Несколько делегаций обратили особое внимание на формируемый новый механизм партнерства между ЮНИСЕФ и Советом по сотрудничеству в области водоснабжения и санитарии.

89. Окончательное решение, принятое Исполнительным советом, см. в главе III, решение 2006/4.

I. Стратегия ЮНИСЕФ в области образования: устный доклад

90. Директор Отдела по программам указал, что оперативные условия работы в области образования становятся все более сложными и трудными. Около 100 миллионов детей, в основном девочек и в основном в странах Африки к югу от Сахары и Южной Азии, не посещают школу, и общей проблемой остается качество обучения. Серьезную угрозу представляют нищета, засуха, конфликты, отсутствие продовольственной безопасности, ВИЧ/СПИД, бедствия и политическая нестабильность. В то же время усилению роли ЮНИСЕФ в качестве партнера в области образования будет способствовать видоизменение механизмов оказания поддержки в целях развития.

91. Основной упор в стратегии будет делаться на руководящую роль национальных правительств и скоординированную/согласованную поддержку; создание открытых, эффективных и устойчивых систем образования; защиту уязвимых слоев населения; и вложение средств в ускоренные методы обучения. В рамках всей организации будет проведен анализ и пересмотр таких элементов потенциала, как требования, предъявляемые к набираемым сотрудникам, и численность персонала, для укрепления экспертного потенциала в конкретных жизненно важных областях и сравнительных преимуществ ЮНИСЕФ в области образования. Особый упор в стратегии будет делаться также на взаимную

подотчетность и управление, направленное на достижение конкретных результатов.

92. Вспомогательные стратегии ЮНИСЕФ, опирающиеся на опыт Инициативы Организации Объединенных Наций по расширению возможностей образования для девочек, Инициативы Всемирного банка по ускорению достижения цели обеспечения образования для всех и реагирования на чрезвычайные ситуации, послужат типовой моделью для оказания интенсивной поддержки, отвечающей различным требованиям, направленным на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Объектом этих стратегий будут: а) страны, где требуются особые усилия для увеличения числа девочек, посещающих школу; б) страны, для которых требуется комплекс чрезвычайных ответных мер; и с) страны, в которых следует оказывать поддержку в обеспечении секторального развития и реформы.

93. Стратегия будет осуществляться в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; опираться на передовые практические методы работы и поощрять наращивание масштабов деятельности; и применять межсекторальный подход и принцип взаимодополняемости между секторами. Для эффективного осуществления стратегии будут использоваться стратегические инструменты и модели, включая всестороннее применение хорошо зарекомендовавших себя моделей (модель школ с благоприятными для обучения детей условиями, комплекты учебных материалов с учетом индивидуальных запросов учащихся и т.д.) и поощрение налаживания партнерских отношений на базе обеих инициатив.

94. Стратегия будет ориентирована на поддержку руководящей роли национальных правительств, укрепление местных институтов и поощрение создания эффективных механизмов партнерства, отвечающих национальным интересам. Стратегия будет опираться на широкий процесс консультаций с участием персонала ЮНИСЕФ; стран, регионов и партнеров-доноров; других учреждений системы Организации Объединенных Наций и основных партнеров; органов, занимающихся проведением оценок, и центров обмена передовым опытом; а также членов Исполнительного совета.

95. Делегации заявили о своей готовности участвовать в процессе консультаций для разработки стратегии. Стратегия должна быть четко увязана с ССП и его целевыми показателями и в полной мере учитывать основные международные соглашения и инициативы, в том числе цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, Конвенцию о правах ребенка и более обширную повестку дня в области образования для всех (ОДВ).

96. Была выражена удовлетворенность тем, что ЮНИСЕФ придерживается в своей работе руководящего принципа налаживания добросовестных партнерских отношений и проводит политику составления и осуществления программ, основанную на концепции прав человека, а также руководствуется принципом обеспечения руководящей роли национальных правительств. Делегаты настоятельно призвали ЮНИСЕФ уточнить свои сравнительные преимущества в области образования, четче определив свою роль по отношению к роли других основных участников на международном и национальном уровнях. В частности, несколько делегаций подчеркнули важность укрепления взаимодействия ЮНИСЕФ с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами образования, и в первую очередь с Организацией Объ-

единенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, к компетенции которой относится процесс ОДВ, и со Всемирным банком. ЮНИСЕФ следует поддерживать и наращивать свою агитационно-просветительскую работу, обеспечивая при этом таким партнерам, как Форум африканских женщин-педагогов, возможность взять на себя ответственность за проведение такой работы на региональном/национальном уровнях. Для достижения своих целей ЮНИСЕФ следует также четко определить направления взаимодействия с гражданским обществом.

97. Выступавшие выразили признательность ЮНИСЕФ за его роль в осуществлении Инициативы Организации Объединенных Наций по расширению возможностей образования для девочек и просили определить ее еще четче. Агитационно-просветительская работа и обмен знаниями в контексте Инициативы Организации Объединенных Наций по расширению возможностей образования для девочек должны осуществляться во всех странах-партнерах ЮНИСЕФ, а не только в странах, где ведутся общесекторальные процессы. Одна из делегаций просила делать больший упор на образовании для девочек.

98. Указывалось, что стратегия должна отражать новую повестку дня по вопросам оказания помощи и отдавать предпочтение не индивидуальным проектам, а более стратегически ориентированному секторальному подходу. Основное внимание в рамках стратегии должно уделяться конкретным для каждой организации процессам планирования и представления отчетности, ориентированным на достижение конкретных результатов, с указанием конкретных путей решения этой задачи и подробным перечислением механизмов финансирования. В стратегии следует указать также потенциальные области конфликта интересов при составлении и осуществлении программ.

99. Делегации согласились с тем, что основной упор должен делаться на повышении качества образования, и просили сделать еще больший акцент на образовании для групп населения, находящихся в неблагоприятном положении, особенно для девочек и детей из отсталых в социально-экономическом отношении общин.

100. По мнению ряда делегаций, необходимым элементом является образование в условиях чрезвычайных ситуаций. Такое обучение должно считаться механизмом защиты детей и распространяться в более долгосрочной перспективе на обучение основам миростроительства. В стратегии следует учесть Минимальные стандарты образования в чрезвычайных ситуациях, в условиях хронического кризиса и на раннем этапе восстановительных работ, разработанные Межучрежденческой сетью по вопросам образования в чрезвычайных ситуациях. Необходимо четко определить роль ЮНИСЕФ в области образования в нестабильных государствах, а также его работу в области мер социальной защиты детей через образование.

101. Одна из делегаций подчеркнула важность учета прав ребенка до достижения им 18-летнего возраста, а также организации профессионально-технического обучения подростков.

102. Несколько делегаций просили подготовить график разработки стратегии с указанием основных этапов.

103. Директор указал, что высказанные замечания будут учитываться в ходе процесса консультаций, который должен начаться в ближайшее время после представления Бюро намеченного графика.

Ж. План работы и предлагаемый бюджет Отдела по сотрудничеству с частным сектором на 2006 год

104. Исполняющий обязанности Директора Отдела по сотрудничеству с частным сектором (ОСЧС) представил доклад (E/ICEF/2006/AB/L.2). Две делегации выразили благодарность ОСЧС и национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ за отличные результаты, достигнутые в 2005 году. Хотя было признано, что эти результаты во многом обусловлены чрезвычайным положением, вызванным цунами, как говорилось выше, было выражено удовлетворение в связи с повышательной динамикой объема валовых поступлений по линии сбора средств, а также продажи открыток и другой продукции.

105. Делегации поблагодарили также ОСЧС за отражение в докладе данных о физическом объеме и динамике поступлений, что повысило его транспарентность. Высказывались также замечания относительно использования предварительных данных о продажах и поступлениях, которые представляются достаточно оптимистичными, но часто корректируются в сторону понижения в окончательных докладах.

106. Исполняющий обязанности Директора выразил признательность за высказанные положительные замечания в отношении возросшей транспарентности докладов. ОСЧС известно, что объем торговли открытками в настоящее время стабилизировался и его быстрого роста не происходит. Однако эта торговля по-прежнему обеспечивает поступление регулярных ресурсов на программы ЮНИСЕФ в объеме 55–60 млн. долл. США и имеет важное агитационно-просветительское значение, поскольку объем реализованных среди покупателей открыток достиг 118 млн. штук. Кроме того, ОСЧС предпринял новые инициативы, в частности установил партнерские отношения между Фондом Соединенных Штатов для содействия ЮНИСЕФ и компанией «Холлмарк», в целях более широкой реализации открыток ЮНИСЕФ и будет и далее изучать возможности налаживания партнерских отношений.

107. Что касается инвестиционных фондов, то одна из делегаций отметила, что прежняя стратегия была ориентирована только на мобилизацию регулярных ресурсов, в то время как нынешняя стратегия, как представляется, включает также тематические мероприятия по сбору средств по линии прочих ресурсов. В ответ исполняющий обязанности Директора сообщил, что инвестиционные фонды используются при проведении тематических мероприятий по сбору средств и мероприятий местных представительств только в странах с большим потенциалом и эти суммы будут в конечном счете заменены взносами из регулярных ресурсов. Кроме того, ожидается, что средства, инвестированные на кампанию борьбы с ВИЧ/СПИДом, принесут отдачу в виде долгосрочных поступлений в размере 350 млн. долл. США.

108. Отвечая на вопросы, касающиеся увеличения расходов по статьям поездок и консультантов, исполняющий обязанности Директора указал, что эти расходы направлены исключительно на мобилизацию новых поступлений на

таких многообещающих рынках, как Индия и Китай, и, как ожидается, окупятся в долгосрочной перспективе.

109. Исполнительный совет одобрил бюджет и среднесрочный план (решение см. в главе III, решение 2006/5).

К. Мероприятие по объявлению взносов

110. При открытии седьмого мероприятия по объявлению взносов Директор-исполнитель заявила о том, что ЮНИСЕФ чрезвычайно признателен за доверие к его работе, продемонстрированное правительствами, национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ и частным сектором, о чем свидетельствует беспрецедентный отклик на призыв об оказании помощи в связи с чрезвычайными ситуациями в 2005 году. Для достижения целевых показателей ССП и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, ЮНИСЕФ требуется прочная и надежная база основных ресурсов, наиболее важным источником которых являются поступления по линии регулярных ресурсов. Хотя правительства все большего числа стран признают важность финансирования деятельности ЮНИСЕФ за счет основных ресурсов, темпы роста регулярных ресурсов отставали от темпов роста неосновных ресурсов, в результате чего в 2005 году соотношение между регулярными и прочими ресурсами составило, по оценкам, 30 к 70 процентам. Тем не менее четвертый год подряд ЮНИСЕФ добился увеличения объема регулярных ресурсов, поступающих от правительств, при этом, по предварительным данным, общий объем достиг 460 млн. долл. США, что на 22 млн. долл. США больше, чем в 2004 году.

111. С учетом взносов, объявленных до проведения мероприятия по объявлению взносов, секретариат получил 42 объявления на сумму 257,5 млн. долл. США, что на 0,7 процента больше прошлогоднего показателя 255,7 млн. долл. США, объявленных правительствами 50 стран, и составляет 55 процентов от целевого показателя в размере 469 млн. долл. США, установленного в финансовом среднесрочном плане. Несмотря на укрепление доллара США по отношению к другим основным валютам, правительства большинства основных стран-доноров увеличили свои взносы. С точки зрения процентного увеличения первое место занимает Хорватия, которая увеличила свой объявленный взнос в местной валюте в 19 раз по сравнению с прошлым годом. Новая Зеландия и Российская Федерация удвоили свои объявленные взносы по линии регулярных ресурсов по сравнению с прошлым годом, когда они составляли соответственно 2,2 млн. новозеландских долларов и 500 000 долл. США. Австралия увеличила свой объявленный взнос на 2,5 млн. австралийских долларов, Австрия — на 100 000 евро, Финляндия — на 350 000 евро, Франция — на 4,1 млн. евро, Люксембург — на 270 000 евро, Республика Корея — на 400 000 долл. США и Швеция — на 40 млн. шведских крон.

112. Десять стран — Бельгия, Дания, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Финляндия, Швейцария, Швеция и Шри-Ланка — объявили взносы на многолетний период. Как и в прошлые годы, несколько крупных доноров не смогли объявить взносы из-за несоответствия в финансовых годах.

L. Прочие вопросы

Презентация Инициативы по ликвидации проблемы голода и недостаточного питания среди детей

113. Директор Отдела по программам рассказал о том, как была задумана эта совместная с МПП инициатива, находящаяся в настоящее время на этапе планирования, для преодоления проблемы недостаточного прогресса в выполнении задачи 2 — сокращения вдвое за период 1990–2015 годов доли населения, страдающего от голода, — в рамках цели развития 1, сформулированной в Декларации тысячелетия. Эта глобальная инициатива, охватывающая широкий круг партнерств, будет направлена на решение проблемы голода как неотложной приоритетной задачи в области развития, оказывая странам помощь в разработке, оценке, анализе и осуществлении программ и стратегий в целях достижения национальных и международных целей в области борьбы с проблемой голода и недостаточного питания. Будет обеспечена также увязка с прогрессом в достижении других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в тематических областях ССП. Согласно предварительным планам, официальное объявление инициативы будет сделано на встрече Группы восьми промышленно развитых стран в июле 2006 года.

114. Одна из делегаций просила представить на ежегодной сессии доклад о ходе работы и выразила удовлетворение планируемым созданием аналогичного механизма обмена информацией для Исполнительного совета МПП. Многочисленные новые инициативы подобного рода, предлагаемые в настоящее время, не должны нарушать четкости основных направлений ССП или чрезмерно обременять основную работу участвующих фондов и программ. Требуются четкая оценка обоснованности таких инициатив, а также разделение труда и ответственности. Трансфертные затраты не должны выходить за разумные пределы. Другая делегация отметила, что МПП приняла решение по данной инициативе, и просила ЮНИСЕФ регулярно информировать Совет по данному вопросу, добавив его в число вопросов для рассмотрения на ежегодной сессии.

Презентация по вопросу о роли ЮНИСЕФ в деле реагирования на потенциальную угрозу эпидемии птичьего гриппа

115. Директор Управления по чрезвычайным программам указал на существующую неопределенность в том, что касается масштабов бедствия, угрожающего сегодня миру. Помимо заражения гриппом люди уже страдают от потери доходов от птицеводства и потери важного источника питания для детей. Представляется также, что дети особенно уязвимы к болезни: в Турции 90 процентов умерших были дети. В области коммуникации исключительно важно проводить различие между птичьим и человеческим гриппом в целях точного отслеживания распространения болезни.

116. Роль ЮНИСЕФ в деле реагирования на эту угрозу включает несколько элементов. Во-первых, ЮНИСЕФ будет вести работу через более широкую систему Организации Объединенных Наций, которая уже начала готовиться к ответным действиям. ЮНИСЕФ будет полагаться на свои сравнительные преимущества в области коммуникации, вакцинации и оказания правительствам помощи на национальном, и особенно на субнациональном и общинном уровнях.

117. Организация сосредоточит свои усилия в нескольких областях, включая налаживание партнерских связей с правительствами; коммуникационную работу, направленную на изменение поведенческих стереотипов и поддержание связей со средствами массовой информации; закупку и распространение вакцин, при возникновении такой необходимости; и обеспечение широкого присутствия на национальном и субнациональном уровнях.

118. В настоящее время основной упор делается на сдерживании, т.е. пресечении распространения птичьего гриппа среди птиц и предотвращении его передачи человеку. Цель состоит в достижении четырех стратегических результатов. Первым является предупреждение. Коммуникационный компонент предупреждения включает коммуникационную работу, направленную на изменение поведенческих стереотипов, в целях уменьшения опасности заболевания птичьим гриппом; более оперативную передачу сообщений о птицах, являющихся носителями гриппа; обеспечение ответственной подачи материала средствами массовой информации; и упор на «индивидуальный вклад каждого» в дело борьбы с угрозой. Компонент предупреждения, связанный с охраной здоровья и питанием, включает оценку последствий выбраковки птиц для птицеводческих семей; вакцинацию, по мере возможности; и создание резервов.

119. Вторым стратегическим результатом является обеспечение готовности к ответным действиям, которое включает оказание национальным учреждениям поддержки в их собственных усилиях по обеспечению готовности, создание запасов предметов медицинского назначения, по мере необходимости, и выявление возможных потребностей в дополнительных резервах. ЮНИСЕФ должен разработать соответствующие планы обеспечения готовности на всех уровнях и для всех возможных случаев.

120. В-третьих, ЮНИСЕФ должен принимать меры для обеспечения неразрывности своих программ даже в случае пандемии гриппа среди людей. Следовательно, в планах обеспечения готовности необходимо будет учесть возможные ограничения на поездки, закрытие границ и направление персонала для работы в отдаленные районы, а также выявление основного персонала и программ.

121. Наконец, ЮНИСЕФ должен обеспечивать охрану и безопасность персонала. Эта работа будет составной частью плана на случай непредвиденных обстоятельств в рамках всей Организации Объединенных Наций и будет включать подготовку на всех уровнях.

122. Работа ЮНИСЕФ будет вестись в соответствии с рядом руководящих принципов, аналогичных принципам, применяемым при любой чрезвычайной ситуации. Во-первых, организация будет работать в партнерстве с национальными и местными органами государственного управления, а также с партнерами внутри и за пределами системы Организации Объединенных Наций. ЮНИСЕФ будет ориентироваться на достижение конкретных результатов и опираться на имеющиеся системы и будет применять подход, основанный на концепции прав человека, для обеспечения охвата его мероприятиями даже самых отдаленных сельских районов.

123. Следующим шагом будет работа в четырех ключевых областях: в области коммуникации, направленной на конкретные действия; закупки услуг, вакцин и

предметов медицинского назначения; обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям; и организации децентрализованной подготовки.

124. Представитель Турции сообщил обновленную информацию о мерах по предупреждению и реагированию, предпринятых его страной в последнее время, и оценочной численности затронутого населения, подчеркнув важность усилий по укреплению потенциала затронутых стран.

Презентация исследования Организации Объединенных Наций по вопросам насилия в отношении детей: жокеи на верблюжьих бегах

125. Заместитель Директора-исполнителя Рима Салах вкратце информировала присутствующих об исследовании Организации Объединенных Наций по проблеме насилия в отношении детей и привела один конкретный пример работы на местах: деятельность Объединенных Арабских Эмиратов и других стран по обеспечению защиты детей, используемых в качестве жокеев на верблюжьих бегах. Был показан короткометражный фильм о возвращении некоторых из этих детей домой в Пакистан.

126. Представитель Пакистана подчеркнул, что этот вопрос вызывает серьезную озабоченность его правительства и что во взаимодействии с ЮНИСЕФ предпринимаются шаги во избежание подобных инцидентов в будущем. В качестве основной причины называлась бедность. Другая делегация указала, что предупреждение насилия является приоритетной задачей для стран Центральной Америки и что особого внимания требует, в частности, бедственное положение женщин и детей, являющихся объектом торговли, а также мигрантов. Для улучшения положения необходимо вести работу на региональном и национальном уровнях. Третий выступающий высказался в поддержку проводимого исследования и поинтересовался сроками публикации доклада и проведения совещания по вопросам детей.

127. Заместитель Директора-исполнителя поблагодарила правительство Пакистана за сотрудничество. Она указала, что ЮНИСЕФ активизирует также свои усилия, направленные на предотвращение торговли людьми в Центральной Америке. Она представила также информацию о сроках публикации доклада по итогам исследования, подчеркнув важность проведения последующей деятельности после завершения исследования.

М. Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя

128. Директор-исполнитель вновь подтвердила приверженность ЮНИСЕФ поддержке прочных партнерских отношений. Она выразила свою благодарность Совету за поддержку стратегий и инициатив, которые рассматривались в ходе сессии, и за успешное проведение мероприятия по объявлению взносов, в результате которого 42 страны объявили взносы в ЮНИСЕФ на сумму почти 257 млн. долл. США, что примерно на 1 млн. долл. США больше, чем в прошлом году. В свете состоявшихся обсуждений по тематическим областям финансирования она подчеркнула, что этими областями будут оставаться предлагаемые пять тем, соответствующие приоритетным областям ССП, плюс гуманитарная помощь. Было также указано, что ЮНИСЕФ укрепит функции объединенного омбудсмена для ПРООН, ЮНФПА и Управления Организации Объ-

единенных Наций по обслуживанию проектов путем поддержки создания дополнительной должности старшего сотрудника в консультации со Всемирной ассоциацией персонала. В заключение она поблагодарила Председателя, делегатов и всех присутствующих за их активную и самоотверженную работу. Была выражена особая признательность уходящему со своего поста Директору Регионального отделения для Западной и Центральной Африки Джанни Мурци за его служение организации в течение 18 лет и его руководство.

129. Председатель дал высокую оценку работе сессии, проходившей в духе диалога, которая включала принятие решений в благоприятных условиях повышенной транспарентности и более широких консультаций по сравнению с предыдущими сессиями. Он высоко оценил также «исключительно тесную» координацию между Бюро, Советом и секретариатом. Особая благодарность была выражена представителю Швейцарии г-ну Франсуа Ронеру, участвовавшему в работе последней в его карьере сессии Совета ЮНИСЕФ после многих лет службы в Организации Объединенных Наций.

III. Совместное совещание исполнительных советов ЮНИСЕФ, ПРООН/ЮНФПА и ВПП

130. Настоящая глава, первоначально представленная в качестве добавления к докладу Исполнительного совета ЮНИСЕФ о работе его первой очередной сессии 2006 года, содержит резюме обсуждений, состоявшихся в ходе совместного совещания исполнительных советов ЮНИСЕФ, ПРООН/ЮНФПА и ВПП 20 и 23 января 2006 года. Текст был подготовлен секретариатами фондов и программ и утвержден председателями трех исполнительных советов.

A. Создание и укрепление потенциала

131. Данный пункт и справочный документ по нему были внесены на рассмотрение Директором-исполнителем ЮНИСЕФ. Директор-исполнитель подчеркнула необходимость учета задач в области укрепления потенциала в национальных стратегиях развития, направленных на достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. В представленном справочном документе нашли отражение результаты текущей работы Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) и предварительные выводы рабочей группы ГООНВР по вопросам создания потенциала. В нем содержатся примеры общих инициатив учреждений Организации Объединенных Наций и предложения по обеспечению лучшего учета национальных потребностей.

132. Заместитель Постоянного секретаря канцелярии президента Объединенной Республики Танзании, отвечающий за вопросы управления деятельностью по оказанию услуг государственного сектора, поделился опытом своей страны и рассказал о той значительной поддержке, которую она получает от системы Организации Объединенных Наций. Перспективными направлениями дальнейшей деятельности по оказанию такой поддержки являются помощь в разработке и осуществлении национальной стратегии в области развития и консультирование по вопросам межсекторальной политики. Основными задачами, которые придется решать Организации Объединенных Наций в процессе такой

деятельности, будут обеспечены баланс между сотрудничеством в вопросах программирования и совместным программированием, максимальное расширение возможностей для участия в предпринимаемых усилиях различных подразделений и «разбюрокрачивание» процедур и методов работы.

133. От имени страновой группы Организации Объединенных Наций в Объединенной Республике Танзания выступил представитель ЮНИСЕФ в этой стране. Говоря о роли Организации Объединенных Наций, он отметил, что конкретным примером поддержки с ее стороны может служить создание в Танзании базы социально-экономических данных (на основе системы “DevInfo”) и ее превращение с помощью Интернета в инструмент «демократизации» данных, что облегчило не только мониторинг нищеты, но и разработку планов действий по сокращению ее масштабов. По его мнению, системе Организации Объединенных Наций следует пополнить ряды специалистов, имеющих в ее распоряжении для целей оказания странам квалифицированной помощи в создании и укреплении потенциала; упорядочить свои процедуры; отработать свои политику, механизмы и процедуры, необходимые для участия в секторальных программах; и оптимизировать свою роль в вопросе общей бюджетной поддержки.

134. Делегации подчеркнули исключительно важную роль Организации Объединенных Наций в создании и укреплении потенциала. Было отмечено, что целостный подход к решению задач в этой области предполагает уделение внимания развитию высшего образования, вопросам заработной платы и созданию других стимулов, а также мерам по предотвращению «утечки умов» и обеспечению условий, необходимых для возвращения квалифицированных специалистов, с учетом стратегической роли Организации Объединенных Наций. По мнению делегаций, к ежегодной сессии Экономического и Социального Совета представленный справочный документ следует доработать, включив в него информацию о прогрессе, достигнутом Организацией Объединенных Наций, а также общих механизмах и кадрах специалистов, необходимых для оказания поддержки в области создания и укрепления потенциала, и дополнив его четким планом действий с конкретными показателями.

135. Ораторы заинтересовались, как потребности в области создания и укрепления потенциала предполагается учитывать при составлении программ, и призвали к более тесному сотрудничеству с Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Всемирным банком. Они запросили информацию по следующим вопросам: проблемы и трудности, в том числе связанные с необходимостью приспособления к меняющимся условиям; вынесенные уроки; согласованность действий учреждений Организации Объединенных Наций при оказании поддержки на местах, в том числе в контексте перехода от осуществления отдельных проектов к применению секторальных и других согласованных подходов; пути обеспечения центральной роли Организации Объединенных Наций в реформировании деятельности по созданию и укреплению потенциала; и пути и способы поощрения сотрудничества по линии Юг-Юг.

136. Ряд делегаций указали на необходимость подготовки более стратегически ориентированного доклада, в котором нашли бы отражение достижения и трудности, а также гендерные вопросы и который содержал бы более основательный анализ основных проблем и необходимых практических мер. По их

мнению, в этом докладе следует уделить больше внимания достигнутым результатам, особенно в части реализации целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия; вопросам создания институционального потенциала и возможностям Организации Объединенных Наций в этой области; урокам соответствующей деятельности; вопросам создания потенциала в странах с нестабильной ситуацией; и вопросам повышения эффективности и результативности деятельности, особенно при оказании содействия в реформировании системы государственных закупок и финансовой системы.

В. Переход от чрезвычайной помощи к развитию с уделением первоочередного внимания стихийным бедствиям

137. Председатель Исполнительного совета ВПП, подчеркнув важность обеспечения ведущей роли национальных правительств в решении проблем, связанных с таким переходом, выразил удовлетворение по поводу участия в совещании представителя правительства Пакистана г-на Халида Саида и представителя страновой группы Организации Объединенных Наций в этой стране.

138. Г-н Саид в своем выступлении отметил важность координирующей роли правительств как на этапе оказания чрезвычайной помощи, так и на этапе восстановления. Он заявил, что при принятии мер по преодолению последствий стихийных бедствий особое внимание должно уделяться уязвимым группам населения, которые зачастую страдают больше всех. По его мнению, одним из наиболее серьезных факторов, препятствующих скорейшему переходу от оказания чрезвычайной помощи к деятельности по развитию является недостаточная степень готовности к стихийным бедствиям.

139. Старший заместитель Директора-исполнителя МПП выразил удовлетворение по поводу всеобщего признания того, что за конфликтами и стихийными бедствиями следует «переходный этап». Поэтому учреждения, входящие в состав ГООНВР, действуя в рамках рабочей группы Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам ГООНВР, и в частности в рамках кластерных групп Межучрежденческого постоянного комитета (МПК), создают механизмы и потенциал для оказания помощи страновым группам Организации Объединенных Наций.

140. Представитель страновой группы Организации Объединенных Наций в Пакистане рассказал о недавно созданной кластерной системе МПК и успехах, достигнутых благодаря этой системе в преодолении последствий землетрясения в Пакистане. Базирующая в стране Группа по скорейшему восстановлению разработала принципы, призванные сделать переход от чрезвычайной помощи к развитию «осознанной» частью деятельности страновой группы по преодолению последствий стихийных бедствий. В актив Группы можно записать, в частности, оказание поддержки спонтанной деятельности по спасению пострадавших и восстановлению разрушенного с самого начала работы по преодолению последствий землетрясения. Оратор подчеркнул, что кластерные группы МПК должны выполнять функции коллективных директивных органов, а не проталкивать чьи-то узкокорыстные интересы. Опыт деятельности по преодолению последствий землетрясения в Пакистане говорит о важности ведущей и координирующей роли правительства, оправданности мер по увязке чрезвычайной помощи с более долгосрочными переходными стратегиями и страте-

гиями развития, а также о необходимости сохранения потенциала быстрого реагирования и после завершения этапа чрезвычайной помощи в целях его использования также на ранних этапах восстановления и перехода к развитию.

141. Вопросы и выступления делегаций касались главным образом следующих ключевых *ntv*:

а) *защита*. Делегации выразили удовлетворение по поводу того, что в справочном документе нашли отражение вопросы защиты населения после стихийных бедствий, и призвали уделять более пристальное внимание уязвимым группам, социальным и гендерным последствиям стихийных бедствий, вопросам репродуктивного здоровья, а также детям и сиротам;

б) *оценка потребностей после стихийных бедствий*. Рабочей группе Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам ГООНВР было предложено продолжить работу по определению общих базовых принципов такой деятельности, которые дополняли бы принципы кластерной деятельности в рамках МПК и касались бы таких вопросов, как обеспечение имущественных прав и прав на землю, защита и отношения полов;

в) *вынесенные уроки*. Делегации призвали ГООНВР к анализу уроков «переходной» деятельности, в частности в контексте предстоящей оценки в режиме реального времени, в целях выработки рекомендаций на будущее;

г) *участие всех заинтересованных сторон*. ГООНВР было настоятельно рекомендовано продолжать усилия по обеспечению широкого участия неправительственных организаций, Всемирного банка и других международных финансовых учреждений в осуществляемой под руководством национальных правительств совместной деятельности по преодолению последствий стихийных бедствий;

д) *ведущая роль национальных правительств*. Делегации призвали к обеспечению ведущей роли национальных правительств, признав, что это потребует колоссальных усилий по созданию и укреплению потенциала в наиболее бедных странах, сталкивающихся с проблемами переходного характера;

е) *эффективная координация и финансирование*. Делегации признали необходимость систематической координационной поддержки координаторов-резидентов с самого начала работ по преодолению последствий стихийных бедствий, с тем чтобы они могли эффективно координировать как первоначальные спасательные мероприятия, так и усилия учреждений системы Организации Объединенных Наций.

С. ВИЧ/СПИД: выполнение рекомендаций Глобальной целевой группы

142. Данный пункт был внесен на рассмотрение Председателем Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА, который и председательствовал при его рассмотрении. Выступая от имени ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП, Администратор ПРООН рассказал о том, как выполняются рекомендации Глобальной целевой группы, и подчеркнул связь работы в этой области с усилиями по реформе Организации Объединенных Наций. Об опыте своих стран рассказали г-н Малик Сене, Исполнительный секретарь Национального совета по борьбе

со СПИДом Мали и г-н Гарольд Робинсон, представитель ЮНФПА и руководитель тематической группы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу на Ямайке. С оценкой прогресса в деле выполнения указанных рекомендаций и анализом проблем, возникших в этой области, выступил г-н Майкл Сидибе, Директор Отдела страновой и региональной поддержки ЮНЭЙДС.

143. Участники обсуждений отметили прогресс в ряде областей, в том числе в вопросах разделения труда между коспонсорами ЮНЭЙДС и создания совместных страновых групп Организации Объединенных Наций по СПИДу и Глобальной совместной группы по решению проблем, а также в вопросе акцентирования внимания на проблемах ВИЧ/СПИДа в стратегиях борьбы с нищетой. Они рассказали об усилиях по выполнению рекомендаций Глобальной целевой группы на страновом уровне и отметили, что эти рекомендации помогают утвердить триединый подход к координации мер, принимаемых на национальном уровне, и являются вкладом в работу по реформированию Организации Объединенных Наций. Однако обеспечение эффективной поддержки национальных усилий требует упорядочения систем управления, планирования, отчетности и подотчетности на всех уровнях во избежание организационных неувязок и возникновения громоздких вспомогательных структур. С точки зрения заинтересованных стран для повышения эффективности мер реагирования помимо надлежащей организации работы на страновом уровне необходимы меры по укреплению национального потенциала, совершенствованию программной деятельности и повышению доверия к партнерам.

144. Делегации приветствовали сделанные сообщения и выразили удовлетворение духом сотрудничества и взаимодействия в отношениях между четырьмя учреждениями. Они высказались в поддержку работы Глобальной целевой группы и отметили прогресс, достигнутый в выполнении ее рекомендаций. Делегации приветствовали разграничение сфер ответственности между коспонсорами ЮНЭЙДС и признали важность руководящей роли ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП в соответствующих областях деятельности. Они также отметили необходимость продолжения дискуссии на страновом уровне в целях обеспечения учета каждым из ведущих учреждений опыта и оперативных возможностей коспонсоров и настоятельно призвали все четыре учреждения продолжать усилия по включению вопросов ВИЧ/СПИДа в число своих приоритетов.

145. Делегации приветствовали создание совместных групп Организации Объединенных Наций по СПИДу, отметив, что это будет способствовать повышению согласованности и скоординированности мер, принимаемых на страновом уровне, а также обеспечит большую подотчетность участников. Секретариату ЮНЭЙДС и ГООНВР было предложено взять на себя методическое руководство работой на страновом уровне. Делегации подчеркнули также, что одним из приоритетных направлений деятельности должна оставаться работа по упрощению процессов и процедур, и указали на недопустимость «разрастания» координационных механизмов. Подчеркнув, что ВИЧ/СПИД по-прежнему является одной из наиболее острых проблем и одним из основных препятствий на пути развития, делегации признали исключительную важность того, чтобы руководящая роль и инициатива в деле борьбы с ВИЧ/СПИДом принадлежали национальным правительствам. В этой связи они обратили внимание на необходимость выделения ресурсов для оказания поддержки усилиям на страновом

и региональном уровнях (в дополнение к мерам по созданию кадрового потенциала, уменьшению уязвимости и обеспечению прав человека и гендерного равенства).

146. Делегации подчеркнули, что приверженность делу выполнения рекомендаций Глобальной целевой группы и ответственное отношение к этому должны продемонстрировать все заинтересованные стороны, в том числе национальные правительства, доноры и учреждения системы Организации Объединенных Наций. Они также подчеркнули, что успешное выполнение этих рекомендаций будет зависеть от того, насколько полноценным будет партнерство между всеми основными участниками в вопросах согласования и упрощения процедур и механизмов в целях повышения эффективности и результативности усилий на страновом уровне.

D. Упрощение и согласование с уделением особого внимания процессу программирования

147. Данный пункт был внесен на рассмотрение Председателем Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА, председательствовавшим на заседании. С сообщением от имени ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП выступил Исполнительный директор ЮНФПА. Сообщения сделали также Ее Превосходительство г-жа Мария де Фатима Лима да Вейга, Постоянный представитель Кабо-Верде, а также координатор-резидент Организации Объединенных Наций и представитель фондов и программ Организации Объединенных Наций в Кабо-Верде.

148. Директор-исполнитель ЮНФПА обратил внимание на предложения Исполнительного комитета ГООНВР по обеспечению большей согласованности аналитической работы учреждений системы Организации Объединенных Наций с усилиями, предпринимаемыми на национальном уровне, уменьшению трудоемкости процесса подготовки программ и повышению роли национальных правительств. Эти предложения планируется обсудить с государствами-членами и национальными партнерами при подготовке совместного документа к совещанию к совещанию исполнительных советов в июне.

149. Касаясь подготовки общей страновой программы для Кабо-Верде, Постоянный представитель этой страны отметила, что ее правительство весьма позитивно оценивает опыт своего участия в этой работе и удовлетворено тем, что во многом удалось обеспечить соответствие программы Организации Объединенных Наций национальным интересам страны, а также целям в области развития, провозглашенным в Декларации тысячелетия. Программа согласуется с национальной стратегией по обеспечению экономического роста и сокращению масштабов нищеты. Благодаря ей удалось обеспечить большую скоординированность процесса программирования и улучшить управление этим процессом.

150. Представитель Организации Объединенных Наций в Кабо-Верде отметила успехи, достигнутые страновой группой как в части упрощения механизмов и процедур, так и в части реагирования на потребности правительства. Она подчеркнула важность поддержки и методического руководства со стороны региональных отделений и штаб-квартир в деле применения новых подходов и рассказала о вынесенных уроках, которые могут быть актуальны и для других стран.

151. Делегации выразили признательность за представленную информацию и в целом приветствовали содержащиеся в справочном документе предложения в отношении процесса подготовки и утверждения программ. Они поблагодарили фонды и программы за их усилия по осуществлению парижской повестки дня в области повышения эффективности помощи и выполнению решений, принятых по результатам трехгодичного всеобъемлющего обзора политики. Они также заявили, что были рады узнать, как составляются общие страновые программы и как организовано совместное страновое отделение в Кабо-Верде.

152. Делегации подчеркнули исключительную важность ведущей роли национальных правительств, национальной ответственности и национального потенциала. Они обратили внимание на необходимость обеспечения эффективного участия специализированных учреждений, а также дальнейшего учета в их мандатах национальных приоритетов и потребностей. Они подчеркнули также необходимость обеспечения транспарентности и подотчетности в отношении результатов и ресурсов в рамках любых новых начинаний, снижения операционных издержек и повышения эффективности. По прогнозам делегаций, в будущем необходимо будет укрепить возможности и повысить роль координаторов-резидентов и страновых групп, в том числе в области проведения оценок.

153. Делегации отметили, что предложения, касающиеся процесса программирования, требуют внесения изменений в механизмы управления и методы работы исполнительных советов. Хотя многие делегации позитивно восприняли предложение о сокращении сроков утверждения программ, была подчеркнута необходимость более детального обсуждения характера новых процедур.

154. Что касается опыта Кабо-Верде, то делегации поинтересовались, каким образом планируется привлекать к работе специализированные учреждения и учреждения, не имеющие своих представителей в соответствующих странах. В связи с единым бюджетом они настоятельно призвали к обеспечению большей согласованности в бюджетных вопросах при сохранении четкого разграничения сфер подотчетности. Было отмечено, что нынешние процедуры формирования и расходования программных средств будут сохранены и что ГООНВР продолжит работу по мониторингу результатов программной деятельности в Кабо-Верде. ГООНВР рассматривает также вопрос о продолжении практики создания совместных страновых отделений.

Часть вторая
Ежегодная сессия 2006 года,
состоявшаяся в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций
5–9 июня 2006 года

I. Организация сессии

A. Открытие сессии

155. Председатель заявил, что недавно ЮНИСЕФ принял участие в важных совместных инициативах, осуществляемых как в отделениях на местах, так и в Центральном учреждении, не в последнюю очередь благодаря личной приверженности Директора-исполнителя. Эти партнерские связи способствовали формированию и укреплению уникального своеобразия ЮНИСЕФ и повышению согласованности деятельности системы Организации Объединенных Наций. Он заявил о том, что в период «общесистемного поиска магических ответов на вопросы повышения эффективности оперативной деятельности в целях развития... мы можем оказать содействие деятельности Фонда в интересах детей мира путем обоснованного и последовательного утверждения ценности уникальных преимуществ ЮНИСЕФ». В ходе прений Совет мог осветить эти преимущества и привести убедительные аргументы в пользу дальнейшей деятельности ЮНИСЕФ в качестве отдельного подразделения. Не пытаясь предугадать исход прений в Совете, он считает, что Совет может внести весомый вклад в работу ЮНИСЕФ, если он оперативно и в традиционном для ЮНИСЕФ духе товарищества найдет эффективные решения.

156. В начале своего выступления Директор-исполнитель отдала дань памяти д-ру Ли Чжон-Уку, Генеральному директору Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), который скоропостижно скончался на прошлой неделе. По его словам, он был «кистинным борцом за обеспечение охраны здоровья детей... [и] положение детей всего мира в настоящее время значительно улучшилось».

157. В ходе проведенных ею в последнее время поездок она стала свидетелем пагубных последствий насилия в отношении детей. В тех странах, в которых насилие используется в качестве оружия войны, имеют место грубые нарушения прав детей. Эти нарушения пагубным образом сказываются на деятельности ЮНИСЕФ во многих областях, таких, как выживание детей, ВИЧ/СПИД, питание и образование, а также на возможностях организации оказывать гуманитарную помощь. Эта работа должна и впредь занимать центральное место в деятельности ЮНИСЕФ, при этом необходимо предпринять дополнительные усилия для обеспечения того, чтобы ЮНИСЕФ был готов к чрезвычайным ситуациям и мог принимать в связи с ними эффективные меры реагирования. Несмотря на огромные потребности, в ответ на многие призывы об оказании чрезвычайной помощи предоставляются недостаточные финансовые средства. Фонд ЮНИСЕФ для программ чрезвычайной помощи (ФПЧП) оказался наиболее надежным средством оперативной мобилизации ресурсов, однако он испытывает крайнюю нагрузку. Секретариат хотел бы обсудить с Советом меры по укреплению потенциала ЮНИСЕФ в плане реагирования на чрезвычайные ситуации.

158. Она сказала, что в течение своего первого года работы в качестве Директора-исполнителя стремилась поддерживать в ЮНИСЕФ культуру постоянного совершенствования. Там, где это практически осуществимо, организации необходимо интегрировать программы и функции в целях достижения максимально возможных результатов и избегания дублирования. Она должна быть в состоянии обеспечивать смелое руководство, продуктивно и эффективно работать в рамках партнерств и последовательно расширять свою предпринимательскую

практику и быть готовой выступить против традиционных моделей деятельности. Проводимые в настоящее время в организации обзоры создают для этого прекрасные возможности.

В. Утверждение повестки дня

159. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии (E/ICEF/2006/10).

160. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры Секретарь Исполнительного совета объявил, что документы о полномочиях представили 44 делегации, имеющие статус наблюдателя, Палестина, четыре органа системы Организации Объединенных Наций, одна межправительственная организация, два специализированных учреждения, Постоянная группа национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ, четыре неправительственные организации (НПО) и одно другое учреждение.

II. Обсуждения в Исполнительном совете

A. Ежегодный доклад Директора-исполнителя: прогресс и достижения по Среднесрочному стратегическому плану (2002–2005 годы)

161. Директор-исполнитель изложила некоторые предварительные замечания по докладу (E/ICEF/2006/11), который был представлен заместителем Директора-исполнителя г-ном Кулом Гаутамом.

162. Делегации приветствовали аналитический и всеобъемлющий характер доклада и в особенности связь со сформулированными в Декларации тысячелетия целями в области развития. Ряд делегаций выразил удовлетворение в связи с активным участием ЮНИСЕФ в реформе Организации Объединенных Наций и заявил о том, что, учитывая децентрализованную структуру организации и ее возможности работы на страновом уровне, проводимые реформы и рационализация не должны сказываться на ее идентичности или относительных преимуществах в плане защиты детей и деятельности в их интересах.

163. Выступившие выразили удовлетворение в связи с представленными результатами по каждой приоритетной области и тем особым вниманием, которое уделяется показателям и контролю за качеством работы. Вместе с тем некоторые из них отметили необходимость осуществления дальнейшей работы по использованию данных и системы «Девинфо» на страновом уровне. Согласно замечаниям других ораторов, хотя отчетность за достигнутые результаты является удовлетворительной, в докладе нет предложений относительно наиболее эффективных путей деятельности в будущем.

164. Ряд делегаций с обеспокоенностью отметил сокращающееся соотношение регулярных ресурсов к прочим ресурсам и призвал провести дополнительный анализ и указать, каким образом можно изменить сложившееся в этой области положение. Ряд ораторов обратился к донорам с призывом увеличить предоставляемые ими взносы в регулярные ресурсы.

165. По словам многих делегаций, ЮНИСЕФ необходимо обеспечить дальнейшее совершенствование своей работы и отчетности об основном на правах человека подходе к программированию и гендерной проблематике. Невзирая на достигнутый прогресс в деле сокращения гендерных различий в области образования, во всех секторах следует осуществлять дальнейшую деятельность.

166. Некоторые делегации призвали уделять больше внимания созданию потенциала и необходимости более эффективного участия ЮНИСЕФ в руководстве осуществлением на национальном уровне таких процессов, как стратегии сокращения масштабов нищеты и общесекторальные подходы (ОСП). Была также отмечена необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ продолжал уделять особое внимание своим преимуществам в рамках общинных подходов к развитию и своей деятельности на местах.

167. Был отмечен надлежащий прогресс в области выживания и развития детей, искоренения полиомиелита и борьбы с диарейными заболеваниями, острыми респираторными заболеваниями и малярией. Одна из делегаций выразила озабоченность в связи с тем, что, несмотря на достигнутые успехи в деле искоренения полиомиелита, недостаточно внимания уделяется текущей иммунизации. Еще одна делегация призвала уделять больше внимания сокращению масштабов смертности новорожденных. Некоторые делегации с удовлетворением отметили взаимодействие с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в деле сокращения масштабов материнской смертности и со Всемирной продовольственной программой (ВПП) в деле борьбы с голодом. Некоторые делегации просили предоставить подробную информацию о вкладе ЮНИСЕФ и достигнутом прогрессе в деле осуществления совместных руководящих усилий в рамках чрезвычайных ситуаций, а также уделять в будущих докладах внимание вопросам отчетности о достигнутых результатах в рамках чрезвычайных ситуаций.

168. Многие делегации с озабоченностью отметили отсутствие роста расходов на нужды защиты детей и борьбы с ВИЧ/СПИДом. Некоторые выразили надежду, что недавно начатая кампания «Объединимся ради детей, объединимся против СПИДа» будет в значительной мере способствовать мобилизации дополнительных финансовых средств в этой области и продемонстрирует ключевые результаты, как это отмечается в новом Среднесрочном стратегическом плане (ССП). По словам одной из делегаций, отсутствие всеобъемлющего подхода к вопросам защиты детей затрудняет деятельность ЮНИСЕФ на страновом уровне. Еще один оратор призвал продолжать уделять внимание на страновом уровне вопросам разработки и осуществления всеобъемлющих стратегий развития детей в раннем возрасте (РДРВ).

169. Ряд делегаций приветствовал независимый организационный обзор и обратился с просьбой обсудить на будущих сессиях Совета этот и другие обзоры, включая обзор внешних партнерских связей. Некоторые ораторы выразили озабоченность в связи с тем, что в новом Среднесрочном стратегическом плане (ССП) уделяется недостаточно внимания развитию людских ресурсов и профессиональной подготовке персонала, однако выразили удовлетворение в связи с тем, что ЮНИСЕФ добился значительных результатов и располагает важными планами на новый плановый период.

170. Делегации призвали обеспечить более высокую степень целенаправленности, ясности и эффективности основанной на полученных результатах отчетности в будущих ежегодных докладах Директора-исполнителя. Они также подчеркнули необходимость продолжать уделять особое внимание странам Африки к югу от Сахары и наименее развитым странам.

171. Заместитель Директора-исполнителя приветствовал критические замечания и предложения. Отвечая на некоторые конкретные замечания, он сказал, что, хотя в процентном отношении финансовые средства на борьбу с ВИЧ/СПИДом и защиту детей не возросли, фактические же их объемы — увеличились. Хотелось бы надеяться, что публикация исследования Организации Объединенных Наций по вопросам насилия в отношении детей будет способствовать росту внимания доноров к этой области. ЮНИСЕФ продолжал уделять особое внимание основанному на правах человека подходу к программированию и гендерной проблематике, сохранял полную приверженность этим вопросам и в будущих докладах представит информацию о достигнутых результатах и прогрессе. Он также отметил, что решение Межучрежденческого постоянного комитета (МПК) по вопросу о руководящей и координирующей роли ЮНИСЕФ в области питания, водоснабжения и экологической санитарии и обмена данными основывалось на относительных преимуществах организации на местах. ЮНИСЕФ будет и впредь играть ключевую роль в области образования, защиты детей и здравоохранения — тех областях, в отношении которых приняты основные обязательства в отношении детей в чрезвычайных ситуациях (ООД).

В. Посткризисная переходная стратегия ЮНИСЕФ в поддержку Среднесрочного стратегического плана (ССП)

172. Доклад (E/ICEF/2006/17 и Согг.1) был представлен Директором Отдела программ, который приветствовал г-жу Элизабет Альфа-Лавалье, вице-президента Сети женских организаций бассейна реки Мано в защиту мира, которая базируется в Гвинее, Либерии и Сьерра-Леоне, и г-на Казухиде Курода, старшего специалиста по вопросам социального развития Группы Всемирного банка по вопросам предотвращения конфликтов и реконструкции.

173. Г-н Курода обрисовал комплексный подход Банка к предотвращению конфликтов и реконструкции в плане мобилизации активов Банка, учета извлеченных уроков и укрепления партнерских связей со всеми другими участниками, включая ЮНИСЕФ. Банк все шире включает рамки анализа конфликтов в процессы подготовки документов о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССП) и стратегии оказания помощи различным странам. Последние годы ознаменовались значительными достижениями благодаря сотрудничеству со Всемирным банком и учреждениями Организации Объединенных Наций, включая совместные оценки потребностей в таких постконфликтных странах, как Гаити, Ирак, Исламская Республика Афганистан, Либерия и Судан.

174. Г-жа Альфа-Лавалье подчеркнула гендерное равенство как неотъемлемую цель развития и важнейшую роль женщин в области миростроительства и восстановления. Она отметила тот факт, что гендерное равенство, справедливость, справедливое развитие и удовлетворение основных потребностей домашних

хозяйств (в области образования, здравоохранения, жилья и безопасности) являются предпосылками мира и демократического общества.

175. Делегации приветствовали эту стратегию. Многие отметили, что такие обязательства, как Декларация тысячелетия и Цели в области развития, План действий, принятый специальной сессией Генеральной Ассамблеи по положению детей, и Конвенция о правах ребенка, должны и впредь направлять деятельность ЮНИСЕФ в рамках посткризисного переходного периода. Было также достигнуто согласие относительно того, что эта стратегия должна подкреплять уже надлежащим образом сформировавшийся подход ЮНИСЕФ к программированию регулярных ресурсов, который изложен в Среднесрочном стратегическом плане (ССП).

176. Ряд ораторов приветствовал связь между данной стратегией и пятью основными областями Среднесрочного стратегического плана (ССП), отметил при этом необходимость дальнейшего уточнения показателей определения достигнутого прогресса. В ответ Директор заметила, что в ряде пунктов документа рассматривается вопрос о применении показателей. ЮНИСЕФ будет использовать матрицу результатов Среднесрочного стратегического плана (ССП) в качестве основы для отчетности по каждой конкретной области и рассмотрит дополнительные показатели, которые могут потребоваться в течение переходного периода. Эти показатели будут включены в будущие ежегодные доклады Директора-исполнителя.

177. Делегации выразили удовлетворение в связи с тем особым вниманием, которое в руководящих принципах стратегии уделяется вопросам участия детей и молодежи и учета гендерной проблематики, а также в рамках консультаций с общинами, охваченными кризисными явлениями. Они также приветствовали «восходящий» подход к программированию.

178. Они приветствовали групповой подход, в экспериментальном порядке применявшийся в рамках мер реагирования на землетрясение в Пакистане, в качестве важного средства повышения координации в период принятия мер реагирования на чрезвычайные ситуации и принятия мер на начальном этапе восстановления. Ряд делегаций поинтересовался, каким образом уроки, извлеченные из событий в Пакистане, и рекомендации, сформулированные в рамках основанного на проводимой в условиях реального времени оценки группового подхода, будут включены в работу ЮНИСЕФ и каким образом будут со временем адаптированы групповые обязанности к быстро изменяющимся условиям. Директор по чрезвычайным программам ответил, что ценные уроки, извлеченные ЮНИСЕФ, будут применяться в будущих чрезвычайных ситуациях. Он выделил ряд таких уроков: а) предпринимаемыми усилиями должны руководить соответствующие правительства; б) универсального подхода не существует, подход необходимо адаптировать к условиям соответствующей страны; и с) успешные оперативные меры, такие, как восстановление деятельности школ для детей, имеют существенно важное значение для укрепления доверия, уверенности и надежды.

179. Он подчеркнул жизненно важное значение своевременного обеспечения финансирования. ЮНИСЕФ сотрудничает с рядом таких партнеров, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный банк, в целях разработки механизмов оперативного выделения ресурсов. Например, в южных районах Судана ЮНИСЕФ создал целевой фонд по укреплению

нию потенциала в размере примерно 16 млн. долл. США, из которого приблизительно 14 млн. долл. США были выделены в течение первых трех-четырех месяцев. В ответ на вопрос о том, каким образом будет финансироваться эта стратегия, он заявил, что отдельного финансирования не будет; поддержка будет поступать через существующие механизмы.

180. Делегации подчеркнули важное значение информационно-пропагандистской деятельности в интересах обеспечения прав женщин и детей и значимость мнений ЮНИСЕФ в области информационно-пропагандистской деятельности. Ряд делегаций подчеркнул важное значение создания потенциала, в особенности в отношении прав детей, отметив, что это можно было бы более подробно рассмотреть в рамках стратегии. Было также рекомендовано провести работу с правительствами в целях разработки стандартов, касающихся, в частности, школ, обеспечивающих учет интересов детей. В ответ Директор по программам чрезвычайной помощи привел пример информационно-пропагандистской деятельности в интересах детей, которая была предпринята после происшедшего в Индийском океане цунами: взаимодействуя с властями Шри-Ланки, Таиланда и Индонезии в интересах защиты детей, ЮНИСЕФ и его партнеры способствовали предотвращению торговли детьми, а не просто ликвидации ее последствий.

181. Ряд делегаций высказался в поддержку сформулированного в стратегии обязательства укреплять партнерские связи с охваченными программами странами, донорами, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями (НПО). Один из ораторов отметил необходимость разработки глобальных стратегий в области развития в целях реагирования на кризисные ситуации, нередко имеющие весьма сложный характер. Другой оратор предложил в качестве стандартного комплексный подход к миссиям. Еще один из ораторов поинтересовался, почему не упоминалась Международная платформа восстановления, в рамках которой разрабатывалось средство оценки последствий стихийных бедствий в период после того, как произошли стихийные бедствия, и каким образом ЮНИСЕФ участвует в этой платформе. Директор Отдела программ объяснил, что ЮНИСЕФ сотрудничает с другими учреждениями Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) в целях обеспечения комплексного подхода к переходному периоду, а также с другими партнерами в целях осуществления Хиогских рамок по предупреждению стихийных бедствий и принятию мер реагирования.

182. В ответ на вопрос, будет ли разработана отдельная стратегия для нестабильных государств, на которые не распространяется упомянутая стратегия, Директор по программам чрезвычайной помощи отметил, что ЮНИСЕФ будет и впредь заниматься положением в нестабильных государствах, нередко обусловленным диспропорциями и другими проблемами долгосрочного характера, через посредство обычных программ в области развития. Во взаимодействии с партнерами, включая другие фонды и программы, ЮНИСЕФ занимался обеспечением того, чтобы в рамках различных стратегий переходного периода учитывались потребности нестабильных государств.

183. Решение, принятое Исполнительным советом, см. в главе III — решение 2006/6.

С. Обзор действующей в ЮНИСЕФ практики возмещения расходов

184. Доклад (E/ICEF/2006/AB/L.4) был представлен Директором-исполнителем. Был также представлен доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (E/ICEF/2006/AB/L.5).

185. В целом делегации позитивно оценили качество и транспарентность предпринятого секретариатом анализа. Было высказано общее одобрение направления по обеспечению упрощения и рационализации, благодаря которым ЮНИСЕФ станет более эффективным партнером по осуществлению деятельности в области развития, в том числе в рамках совместных программ Организации Объединенных Наций. Вместе с тем делегации подчеркнули необходимость обеспечения транспарентности применяемых показателей восстановления и обеспечения финансовой эффективности. Было также отмечено, что малые страны не смогут воспользоваться гибкостью, обеспечиваемой за счет крупных взносов.

186. В особой степени была подчеркнута необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ и впредь уделял особое внимание мобилизации регулярных ресурсов с помощью конкретных стратегий и обеспечивал, чтобы видоизмененные показатели восстановления не выступали в качестве более активного стимула мобилизации прочих ресурсов в ущерб регулярным ресурсам. Ораторы подчеркнули необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ и впредь определял свои реальные затраты в целях их дальнейшего полного покрытия фактическими ассигнованиями. Они также обратились к секретариату с просьбой продолжать взаимодействовать с учреждениями, входящими в состав Исполнительного комитета ГООНВР, в деле согласования возмещения расходов.

187. Решение, принятое Исполнительным советом, см. в главе III, решение 2006/7.

Д. Доклад о вариантах совершенствования согласованной процедуры утверждения страновых программ

188. Заместитель Директора, возглавляющий Отдел по вопросам политики и планирования, представил доклад о вариантах совершенствования согласованной процедуры утверждения страновых программ, подготовленный совместными усилиями ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА (E/ICEF/2006/12).

189. Делегации в целом позитивно оценили совместные усилия учреждений в плане ответа на решение 2005/9 Исполнительного совета, в котором был сформулирован призыв разработать дальнейшие предложения относительно усовершенствования и упорядочения нынешней согласованной процедуры утверждения страновых программ. Ораторы подтвердили важное значение совершенствования процесса согласования процедуры утверждения страновых программ в интересах достижения в кратчайшие сроки результатов в области развития при условии, что центральную роль в этом процессе будет играть национальное руководство. Некоторые делегации решительно высказались в поддержку предложения об утверждении общих рамок, которые повысили бы согласованность и качество работы страновых групп учреждений Организации

Объединенных Наций, а также обеспечили бы более последовательное и комплексное согласование с национальными процессами. Вместе с тем многие из них высказали опасения относительно изменений, предлагаемых в целях упрощения процедуры и документации, в отрыве от дискуссий, проводимых в рамках более обширных прений относительно реформы Организации Объединенных Наций.

190. Другие делегации задали вопросы относительно времени принятия решения об укреплении Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), при этом некоторые из них предложили, чтобы данное предложение выходило за рамки пунктов 49 и 50 резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года о трехгодичном обзоре политики в отношении оперативной деятельности в целях развития и чтобы оно было обсуждено на более широком форуме. Призыв к проведению более широкой дискуссии и анализа был поддержан другими ораторами, которые отметили, что решение по данному вопросу будет затруднительным до тех пор, пока доклад Группы высокого уровня по вопросу слаженности действий системы Организации Объединенных Наций в области развития не будет представлен и не будет рассмотрен Ассамблеей.

191. Ряд ораторов обратились с призывом провести дополнительный анализ достижений и недостатков в рамках текущего процесса осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), предложив Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) представить документ о комплексной оценке и извлеченных уроках. Некоторые из них подчеркнули важное значение экспериментального применения комплексного процесса осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), прежде чем рассматривать вопрос об универсальном ее применении, позволив тем самым странам принять соответствующие решения. Ряд делегаций выразили озабоченность в связи с тем, что административные издержки и сложности одновременного обеспечения двух процессов будут контрпроизводительными. Одна из делегаций просила представить разъяснение относительно правового статуса комплексного процесса осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), утверждая, что в таком случае необходимо будет официально утверждать весь документ, а не только раздел С. Еще один из ораторов поинтересовался, каким образом будут фонды и программы обеспечивать контроль за выполнением правовых обязательств, взятых государствами в соответствии с международными документами. Один оратор просил представить дополнительную информацию относительно сводного консультативного процесса осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), который будет осуществляться на национальном уровне и в котором будут принимать участие партнеры.

192. Многие ораторы выступили в поддержку принципа национальных приоритетов и стратегий как центрального компонента деятельности фондов и программ Организации Объединенных Наций и высказали пожелание, чтобы на основе этого принципа разрабатывались любые дальнейшие предложения относительно усовершенствования процесса утверждения страновых программ.

193. В ответ заместитель Директора отметил, что накопленный в штаб-квартире и в отделениях на местах передовой опыт используется в целях выявления преимуществ нынешней Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и системы утверждения страновых программ и усиления этих преимуществ. Были рассмотрены также внутренние и внешние оценки и обзоры процесса осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Аналогичным образом передовой опыт и извлеченные уроки будут и впредь документально оформляться и распространяться в рамках Группы по осуществлению программы ГОООНВР. В ходе обсуждения стратегии, итогом которого был документ страновой программы (ДСП), с правилами проводились обычные официальные и неофициальные дискуссии с участием бреттон-вудских учреждений, двусторонних учреждений и неправительственных организаций (НПО), действующих в различных странах. Предложенная процедура была разработана с целью укрепления вклада Организации Объединенных Наций в достижение сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, приоритетное значение которых признается национальными партнерами. Через страновую программу ЮНИСЕФ оказал правительствам поддержку в осуществлении рекомендаций, сформулированных в ходе обсуждения договорных органов по правам человека, в частности Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Он также уточнил, что правовой статус нынешней Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) был определен Экономическим и Социальным Советом.

194. Закрывая дискуссию, Председатель Исполнительного совета ЮНИСЕФ поблагодарил делегации за участие в дискуссии и обратился к посреднику неофициальной дискуссии, г-ну Томасу Гассу (Швейцария), с просьбой в конце недели представить Совету соответствующий доклад.

Итоги неофициальных дискуссий

195. Закрывая заседание, Председатель зачитал следующее устное заявление, касающееся итогов неофициальных дискуссий по пункту 6 повестки дня:

«Как я понимаю, в ходе неофициальных дискуссий члены Совета достигли согласия в том, что в результате обсуждения проекта решения по этому пункту был достигнут определенный прогресс и что требуется дополнительное время для достижения консенсуса по этому важному вопросу.

Совет просит ЮНИСЕФ совместно с ПРООН и ЮНФПА представить дальнейшие предложения относительно совершенствования и рационализации применяемой в настоящее время согласованной процедуры утверждения страновых программ, как это предусмотрено в решении 2005/9 Совета. Г-н Томас Гасс (Швейцария) предложил свои услуги в плане содействия проведению дополнительных неофициальных консультаций по этому вопросу в период до проведения второй очередной сессии Совета».

196. Председатель прервал заседание на короткий промежуток времени, с тем чтобы дать делегациям время проконсультироваться по содержанию заявления.

Когда заседание возобновилось, делегации из ряда стран, охваченных программами, подтвердили свою поддержку деятельности ЮНИСЕФ в области содействия осуществлению усилий развивающихся стран по защите прав детей и поощрению их благосостояния. Они заявили о том, что принцип национальных приоритетов и стратегий в деятельности фондов и программ Организации Объединенных Наций должен играть руководящую роль в плане любых предложений, выдвигаемых в отношении страновых программ. Они заявили, что, к сожалению, этого нельзя сказать в отношении документа E/ICEF/2006/12, в котором содержатся предложения относительно совершенствования процедур утверждения страновых программ.

197. Заместитель Председателя, представляющий Группу западноевропейских и других стран, выразил сожаление в связи с тем, что, несмотря на многочисленные неофициальные консультации, организованные секретариатами ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ, решения по пункту 6 достигнуто не было. Он выразил признательность соответствующим секретариатам за потраченное ими время и предпринятые ими усилия по решению этого сложного вопроса и пожелал им проявлять мудрость в ходе дальнейшей подготовки информации для настоящего Совета. Он также поблагодарил г-на Томаса Гасса за потраченное им время, предпринятые усилия и проявленное терпение и выразил надежду на то, что в преддверии запланированного на сентябрь заседания Совета будет проведена плодотворная дискуссия.

198. После короткой дискуссии, посвященной вопросу о том, будет ли заявление Председателя рассматриваться в качестве устного решения Исполнительного совета, Председатель заявил о том, что, как он понимает, правовая сила устного заявления Председателя равняется правовой силе устного решения и что он будет стремиться добиться одобрения Советом его устного заявления. Совет постановил поддержать заявление Председателя.

Е. Доклад об осуществлении совместного программирования

199. После просмотра краткого видеоматериала о деятельности ЮНИСЕФ в контексте реформы Организации Объединенных Наций в Камбодже заместитель Директора-исполнителя Кул Гаутам представил доклад об осуществлении совместного программирования. Этот доклад, который был подготовлен совместными усилиями секретариатов ПРООН и ЮНФПА, содержит добавление, в котором изложен опыт ЮНИСЕФ (E/ICEF/2006/13 и Add.1).

200. Ряд делегаций выразил ЮНИСЕФ признательность за доклад, в том числе за его объективный характер и искренность в обсуждении сложных проблем. Многие согласились с представленной в докладе информацией о преимуществах совместных программ, к числу которых относятся сокращение масштабов дублирования усилий, более глубокое понимание мандатов других учреждений Организации Объединенных Наций, более высокий уровень согласованности при осуществлении программ, более широкий круг партнеров и более масштабная мобилизация дополнительных ресурсов. Был достигнут общий консенсус относительно того, что о совместном программировании следует судить в первую очередь по результатам осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития в интересах детей.

201. Многие делегации рекомендовали провести углубленную оценку совместных программ и совместного программирования после того, как в этой области будет накоплен дополнительный опыт, включая исследование о последствиях для оперативных издержек и сопоставление эффективности совместных программ с эффективностью программ, осуществляемых одним учреждением. По словам заместителя Директора-исполнителя, это, вероятнее всего, произойдет в конце 2007 года или в начале 2008 года.

202. Один из выступивших высказался в поддержку сохранения и совершенствования стандартов отчетности и подотчетности, с тем чтобы доноры могли быть уверены, что их средства используются той организацией, которую они намереваются поддерживать.

203. Выступив в защиту более обширного использования совместных программ в качестве средства программирования, ряд ораторов предложили в этих целях рационализировать процесс представления общих страновых оценок (ОСО)/Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), согласовать системы управления финансами, ликвидировать двойное покрытие расходов (в случае совместного финансирования), применять стандартную и непрерывную систему совместного контроля и обеспечить сохранение относительных преимуществ и индивидуальных мандатов каждого учреждения. Было предложено обеспечивать совместное программирование на основе Парижской декларации об эффективности помощи. Другие делегации рекомендовали определять совместное программирование национальными приоритетами, а не приоритетами доноров; не ставить это в зависимость от финансирования доноров; и внедрять это более постепенно, в рамках отдельных этапов, исходя из экспериментальных проектов и других оценок предыдущего опыта.

204. Отвечая на вопрос о том, всегда ли общая страновая оценка (ОСО)/Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) является предпосылкой совместных программ, заместитель Директора-исполнителя отметил, что это не так, приведя в качестве примера Аргентину. Он также подчеркнул, что в рамках совместного программирования сохраняются авторитет, индивидуальные мандаты и относительные преимущества каждого учреждения и что, несмотря на отсутствие убедительных свидетельств, имеющиеся отдельные примеры свидетельствуют о сокращении оперативных расходов. Он заверил делегатов в том, что в рамках совместного программирования будут учитываться конкретные реалии и приоритеты каждой страны, и что оно будет применяться на взвешенной, аргументированной основе.

Г. Доклад об участии ЮНИСЕФ в реализации общесекторальных подходов

205. После того, как заместитель Директора-исполнителя Кул Гаутам представил доклад (E/ICEF/2006/14), делегации согласились с тем, что общесекторальные подходы (ОСП) стали неотъемлемой частью стратегий сокращения масштабов нищеты и что они признаются как донорами, так и странами-получателями помощи, поскольку они способствуют укреплению национального исполнения. Они признали, что общесекторальные подходы (ОСП) способствуют упрощению процедур, содействуют достижению согласия между

различными «игроками» и способствуют реализации различных целей. По мнению других, они способствуют повышению эффективности, обеспечивая при этом сокращение масштабов дублирования.

206. Многие делегации заявили о том, что общесекторальные подходы (ОСП) должны согласовываться с национальными стратегиями и процессами и осуществляться под национальным руководством. Было также отмечено, что реформа Организации Объединенных Наций должна способствовать укреплению ЮНИСЕФ в целях обеспечения более активной поддержки различных стран, а ЮНИСЕФ, в свою очередь, должен укрепить свой собственный потенциал, с тем чтобы реагировать на потребности стран-получателей помощи, в особенности в области укрепления потенциала. Другие ораторы согласились с изложенными в докладе идеями, согласно которым общесекторальные подходы (ОСП) должны быть в большей степени ориентированы на результаты. В настоящее время основное внимание уделяется громоздким процедурам, при этом ЮНИСЕФ следует уделять больше внимания содержанию и качеству общесекторальных подходов (ОСП). Цели общесекторальных подходов (ОСП) должны быть согласованы со сформулированными в Декларации тысячелетия целями в области развития.

207. Некоторые ораторы отметили, что в докладе недостаточным образом рассматривается вопрос о национальном исполнении в соответствии с Парижской декларацией, и они хотели бы знать, что предпримет ЮНИСЕФ в отношении финансирования программ (выделения бюджетных средств). Они настоятельно призвали уделять больше внимания содержанию, качеству и результатам общесекторальных подходов (ОСП), а также контролю за выполнением показателей реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Было предложено обеспечить участие молодежи в процессах реализации общесекторальных подходов (ОСП). Делегации выразили большую надежду на то, что руководящие принципы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) будут завершены в 2006 году и что в них будет достигнут баланс между подходами, основанными на учете прав человека, и профессионально-техническими подходами. Они высказались в поддержку понятия межстрановых оценок общесекторальных подходов (ОСП).

208. Было отмечено, что применение общесекторальных подходов (ОСП) может быть ограниченным в государствах, в которых сложилось чрезвычайное положение, и в нестабильных государствах. Была высказана признательность ЮНИСЕФ за создание своих относительных преимуществ в деле использования общесекторальных подходов (ОСП), однако при этом было отмечено, что ему следует признать то обстоятельство, что данная процедура может быть трудоемкой. Несмотря на то, что 20 стран включили добавки витамина А в общесекторальные подходы (ОСП), ни одно из них не смогло сделать это в плане решения проблем, связанных с недоеданием. Прозвучал настоятельный призыв шире применять механизм выделения ограниченных ресурсов на решение острых проблем, поскольку он может обеспечить анализ характера функционирования систем здравоохранения.

209. Одна из делегаций выразила ЮНИСЕФ признательность за выполнение важной роли в деле укрепления технического потенциала информационных систем в области здравоохранения и обмена информацией. Выступивший сослался на общесекторальный подход (ОСП) в области здравоохранения в Мо-

замбике, на основе которого была создана база данных в целях повышения эффективности планирования и осуществления стратегий в области здравоохранения. Одна из делегаций приветствовала представленное в докладе определение функций, в особенности функций посредника, выполняемых ЮНИСЕФ. Выступивший призвал ЮНИСЕФ укреплять участие НПО и других структур гражданского общества в применении общесекторальных подходов (ОСП).

210. Заместитель Директора-исполнителя отметил, что ЮНИСЕФ ежегодно обеспечивает профессиональную подготовку 300 сотрудников в интересах более продуктивного участия в обеспечении общесекторальных подходов (ОСП) и других инструментов в области развития. ЮНИСЕФ также способствует участию молодежи и выступает в качестве посредника в деле расширения масштабов участия гражданского общества. Одним из таких примеров является применяемый в Камбодже общесекторальный подход (ОСП) в области образования, в осуществлении которого принимают участие 50 неправительственных организаций (НПО). В сотрудничестве с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) ЮНИСЕФ занимается внесением поправок в свои правила и положения, с тем чтобы обеспечить в них более широкий учет общесекторальных подходов (ОСП). Он согласился с тем, что в некоторых нестабильных странах, охваченных кризисными явлениями в области управления, более надлежащим будет подход, ориентированный на проекты. Руководитель Секции здравоохранения в качестве примера указал на сотрудничество со Всемирным банком, которое было нацелено на обеспечение того, чтобы ресурсы выделялись на решение наиболее острых проблем, указав на примеры применения механизмов среднесрочных расходов в Мавритании, Руанде и Эфиопии. Отвечая на один из вопросов, он отметил, что финансируемые за счет прочих ресурсов программы и общесекторальные подходы (ОСП) могут дополнять друг друга, как, например, в том случае, когда благодаря финансированию по линии прочих ресурсов, обеспеченному правительством Канады, было проведено тестирование Ускоренной стратегии по обеспечению выживания детей и развития в Западной Африке, которая в настоящее время включена в общесекторальные подходы (ОСП), применяемые в этих странах.

211. Решение, принятое Исполнительным советом, см. в главе III, решение 2006/8.

G. Инициатива по ликвидации проблемы голода и недоедания среди детей: устный доклад

212. Директор Отдела программ заявил о том, что, хотя международное сообщество обещало в период 1990–2015 годов сократить наполовину численность детей в возрасте до пяти лет, имеющих недостаточный вес, на глобальном уровне мировое сообщество до сих пор не встало на путь реализации этой цели. Глобальный план действий обеспечит поддержку национальных и международных усилий в четырех ключевых направлениях: а) на глобальном уровне — обеспечение устойчивых поставок доступных услуг и товаров в области здравоохранения и питания и мобилизация большего объема финансовых ресурсов; б) на макроуровне — включение потребностей в области охраны здоровья и питания детей в национальные планы в области политики и бюджеты; с) на мезоуровне — укрепление районных и общинных систем здравоохранения и питания и содействие достижению других сформулированных в Декла-

рации тысячелетия целей в области развития, включая сокращение масштабов смертности детей в возрасте до пяти лет, улучшение охраны здоровья матерей, поощрение равенства мужчин и женщин, обеспечение доступа к услугам в области образования, водоснабжения и санитарии в целях борьбы с ВИЧ/СПИДом; и d) на микроуровне — предоставление семьям возможностей улучшения положения в области охраны здоровья, питания и ухода за детьми.

213. Выступая от имени группы европейских стран, один из ораторов отметил, что Инициатива должна быть согласована со среднесрочным стратегическим планом (ССП) и соответствовать стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения и питания. Как представляется, данная Инициатива является еще одной вертикальной инициативой, а не комплексным, в большей степени горизонтальным подходом, который способствовал бы укреплению национального руководства и исполнения. Он выразил озабоченность тем, что новая инициатива может отвлечь средства от других осуществляемых мероприятий, и отметил, что она не должна быть связана с новым каналом финансирования. Была также высказана просьба представить разъяснения относительно роли Всемирного банка и в отношении новых методов, отличных от предпринимавшихся ранее безуспешных усилий по сокращению масштабов голода и недоедания. Директор ответил, что Инициатива не будет вертикальной и что ее цели вполне согласуются с результативными областями среднесрочного стратегического плана (ССП).

214. Еще один оратор, выступавший от имени делегаций африканских стран, отметил, что недоедание и голод являются основными препятствиями на пути развития многих африканских стран, будучи связанными с образованием, борьбой с разносчиками заболеваний, а также водоснабжением и санитарией. Особое внимание следует уделять устранению проблем, связанных с нехваткой продуктов питания; связанным с этим заболеваниями, в особенности ВИЧ/СПИДу и туберкулезу; очевидным связям между нищетой и голодом и недоеданием; отсутствию надлежащих систем медицинского ухода. Они обратились с призывом обеспечить участие стран, охваченных программами, и подчеркнули важное значение технической поддержки. ЮНИСЕФ должен оказывать содействие в деле дальнейшего укрепления национального потенциала, создания достоверных и надежных информационных систем и систем контроля и уделения приоритетного внимания гендерным вопросам.

215. Другие делегации высказались в поддержку Инициативы и представили информацию о накопленном ими опыте в осуществлении продовольственных программ в интересах детей и семей, располагающих ограниченными ресурсами, и программ питания школьников. Один из ораторов предложил включить мероприятия по обеспечению питания в программы в области здравоохранения, образования, водоснабжения и санитарии. Директор заявил о том, что Директор-исполнитель и Директор-исполнитель ВПП приняли участие в состоявшемся в мае в Панаме совместном региональном совещании по вопросам планирования в области управления, на котором была подчеркнута жизненно важная роль национального руководства, национального исполнения и создания национального потенциала. Он согласился с тем, что секретариату необходимо представить на второй очередной сессии еще один устный доклад.

Н. Доклад о функции оценки в ЮНИСЕФ

216. Директор Управления оценки представил доклад (E/ICEF/2006/15), а также сослался на результаты, выводы и рекомендации внешнего коллегиального обзора функции оценки, которые обсуждались на неофициальном предсессионном брифинге.

217. Ряд делегаций приветствовал доклад и выразил признательность Управлению оценки за предпринятые усилия по повышению качества функции оценки на всех уровнях и за проявленную им руководящую роль в рамках Группы Организации Объединенных Наций по оценке. Ряд делегаций просил предоставить дополнительное разъяснение относительно роли функции оценки ЮНИСЕФ в ходе проведения реформы Организации Объединенных Наций, при этом другие делегации призвали предпринять дополнительные усилия по повышению уровня согласованности, в особенности в плане совместных страновых оценок. Ряд ораторов приветствовал ту поддержку, которая была оказана центральным Управлением оценки делу укрепления основанной на результатах системы управления, в том числе с помощью разработки для Среднесрочного стратегического плана (ССП) комплексных рамок контроля и оценки и показателей качества работы. Другие ораторы указали на необходимость преодоления разрыва между общесистемными показателями и системами планирования на уровне проектов и программ. Делегации приветствовали то особое внимание, которое уделялось укреплению национального потенциала и исполнения, а также запланированному участию ЮНИСЕФ в совместных страновых оценках.

218. Ряд делегаций приветствовал оценки мер, принятых в связи с кризисными ситуациями гуманитарного характера, включая более значительный упор на оценки, проводимые в режиме реального времени. Они признали деятельность ЮНИСЕФ в рамках Коалиции по оценке последствий цунами и рекомендовали продолжать проводить оценку последствий цунами.

219. Ряд делегаций заявил о том, что коллегиальный обзор дает ЮНИСЕФ возможность укрепить свою функцию оценки и повысить качество работы организации. ЮНИСЕФ было рекомендовано разработать комплексную политику в области оценки. Ряд ораторов рекомендовал формализовать независимость децентрализованной функции оценки (включая принципы отчетности Директора) и уточнить функции, обязанности и отчетность на всех уровнях. Ряд делегаций высказался в поддержку проведения меньшего числа оценок при повышении их качества. ЮНИСЕФ было также рекомендовано укрепить возможности региональных отделений в деле обеспечения технической поддержки, надзора и обеспечения качества на уровне страновых оценок. ЮНИСЕФ необходимо выделить достаточные людские и финансовые ресурсы на осуществление этих усилий, обеспечивая более предсказуемый бюджет и более значительные регулярные ресурсы на нужды оценки. Ряд делегаций поддержал рекомендацию, сформулированную группой по проведению коллегиального обзора, согласно которой все оценки, представляемые Совету, должны сопровождаться ответными мерами в области управления.

220. Отвечая на просьбу представить Исполнительному совету рабочие планы по проведению оценки с указанием расходов, Директор отметил, что общие планы по проведению оценки представляются в Среднесрочном стратегическом плане (ССП), а двухгодичные доклады о качестве работы готовятся на

глобальном уровне; на региональном и страновом уровнях планы децентрализованы. Он признал необходимость обеспечения более высокой последовательности в рамках матриц результатов документов о страновых программах (ДСП) и подчеркнул решимость ЮНИСЕФ повысить эффективность представления результатов, в частности конкретных результатов, которые будут достигнуты ЮНИСЕФ в осуществлении совместных усилий с другими учреждениями Организации Объединенных Наций.

221. Он также отметил, что ЮНИСЕФ будет уделять приоритетное внимание укреплению функции оценки на региональном и страновом уровнях и будет взаимодействовать с национальными управлениями оценки и местными партнерами в деле оценки деятельности ЮНИСЕФ, в том числе мероприятий, осуществляемых на основе партнерских отношений. ЮНИСЕФ также оказывал поддержку национальным ассоциациям по вопросам оценки и оказывал содействие лицам, занимающимся вопросами оценки на страновом уровне. ЮНИСЕФ и другие учреждения Организации Объединенных Наций занимались разработкой проводимых под руководством отдельных стран совместных оценок в таких областях, как развитие и гуманитарная деятельность, и по таким темам, как ВИЧ/СПИД, в интересах оценки актуальности и эффективности вклада Организации Объединенных Наций. Что касается коллегиального обзора, то ответ руководства, весьма вероятно, будет сформулирован в заявлении по вопросам политики, которое будет представлено Совету на следующем ежегодном заседании.

222. Решение, принятое Исполнительным советом, см. в главе III, решение 2006/9.

I. Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ

а) Проекты документов по страновым программам

223. Как заявил Председатель, на этой сессии Исполнительный совет рассмотрит в общей сложности 24 проекта документов по страновым программам (ДСП). Четырнадцать проектов документов по страновым программам (ДСП) в отношении полных программных циклов были представлены для обсуждения и высказывания замечаний, а также для утверждения сводных данных о предполагаемых регулярных ресурсах и других ресурсах в бюджете по программам. Учитывая замечания Совета, будет, при необходимости, проводиться обзор проектов документов и в них будут включаться матрицы сводных результатов. Пересмотренные проекты документов по страновым программам (ДСП) будут размещены на Интернет-сайте ЮНИСЕФ в октябре 2006 года и представлены Совету на утверждение в рамках процедуры отсутствия возражений на первой очередной сессии 2007 года, если только по меньшей мере пять членов Совета не проинформируют секретариат в письменном виде в течение шести недель с момента рассылки документа о своем желании представить на рассмотрение Исполнительного совета какую-либо конкретную страновую программу.

224. Кроме того, на утверждение Совета был представлен ряд краткосрочных проектов документов по страновым программам (ДСП), касающихся программ, рассчитанных на один год. Эти краткосрочные программы обычно готовятся таким образом, чтобы можно было согласовать цикл программ ЮНИСЕФ с

циклами программ других учреждений или выкроить время для окончательной доработки Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Предполагается, что полные страновые программы будут представлены Исполнительному совету в 2007 году. На этой сессии Совет рассмотрит на предмет утверждения девять краткосрочных документов по страновым программам (ДСП), а также документ по страновой программе (ДСП) для Омана, которая целиком финансировалась за счет прочих ресурсов.

225. В своем обзоре документов по страновым программам (ДСП) Директор Отдела программ отметил, что текущие предложения составляют почти 1,3 млрд. долл. США, из которых 268 млн. долл. США приходится на регулярные ресурсы, а немногим более 1 млрд. долл. США — на прочие ресурсы. Документы по страновым программам (ДСП) были согласованы с национальными приоритетами; они были разработаны на основе всеобъемлющих консультаций; в них подчеркивалась необходимость достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития; в них четко использовались основные сферы компетентности ЮНИСЕФ; особое внимание в них уделялось созданию национального потенциала, в частности в области контроля, разработки политики, децентрализации социальных услуг и обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям. В них предусматривались партнерские связи с национальными и международными партнерами в области развития. Во многих предложенных страновых программах также подчеркивались вопросы выживания детей и основанной на конкретных данных информационно-пропагандистской деятельности с уделением особого внимания мобилизации ресурсов на нужды детей.

Восточная и южная части Африки

226. Региональный директор представил проекты документов по страновым программам (ДСП) для Эфиопии и Мозамбика (E/ICEF/2006/P/L.2 и Согг.1 и E/ICEF/2006/P/L.4) и документы по страновым программам (ДСП) в отношении краткосрочных программ для Малави и Руанды (E/ICEF/2006/P/L.3 и E/ICEF/2006/P/L.5). Представитель ЮНИСЕФ по Эфиопии также выступил по вопросу о программе сотрудничества этой страны.

227. Министр здравоохранения Эфиопии выделил основные ориентиры для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, отметив, что, если тенденции сокращения показателей смертности среди детей в возрасте до 5 лет и младенцев сохраняются, Эфиопия сможет достичь целей 2015 года. Для ускорения осуществляемых в целевых областях мер необходимы следующие основные стратегии: общинные программы, имеющие широкий охват с точки зрения оказания помощи; повышение профессионального уровня медицинских работников; и реформа системы здравоохранения для согласования различных элементов и деятельности партнеров. Другие делегации отметили увязку программы с национальными приоритетами и приверженность осуществлению Парижской декларации. Была также дана высокая оценка информационно-разъяснительной деятельности ЮНИСЕФ по вопросам питания и образования девочек. Ряд выступающих подчеркнули необходимость повышения согласованности программ охраны здоровья и питания для повышения эффективности и отдачи. Было предложено укреплять функцию контроля и оценки, особенно сбора и анализа данных. Один выступающий рекомен-

должен учитывать в ежегодных планах работы замечания Комитета по правам ребенка; укреплять на уровне общины диалог по проблеме увечья женских гениталий/обрезания (УЖК/О); уделять повышенное внимание созданию в школах благоприятных для детей условий; и более широко освещать проблемы детей-инвалидов.

228. Представитель **Мозамбика** отметил, что партнерство с ЮНИСЕФ имеет особо важное значение для защиты прав мозамбикских детей. Изменение контекста развития, включая новые и существующие формы оказания помощи, свидетельствует о необходимости повышения национальной ответственности и согласования программ с национальными приоритетами в области развития. Достижение приоритетной цели сокращения масштабов нищеты по-прежнему сопряжено с трудностями, несмотря на то, что сотрудничество с ЮНИСЕФ способствовало общему сокращению масштабов нищеты, включая сокращение показателей смертности среди детей в возрасте до пяти лет, расширение охвата иммунизацией и повышение уровня грамотности и показателей зачисления девочек в школы. Другие делегации дали высокую оценку ЮНИСЕФ за эффективное согласование ДСП и национальных приоритетов (особенно в документах о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН)) и его участие в исследованиях ОСП в области здравоохранения. ЮНИСЕФ и Страновой группе Организации Объединенных Наций (СГООН) в целом была дана высокая оценка за достигнутый существенный прогресс в деле координации и согласования в соответствии с Парижской декларацией. ЮНИСЕФ была дана высокая оценка за его основанный на уважении прав человека подход к программированию, который, по мнению некоторых делегатов, должен также охватывать права женщин. Положительная оценка была дана также поддержке национальной децентрализации и укреплению потенциала. Ряд делегаций рекомендовали также ЮНИСЕФ сместить акцент с оказания услуг на расширение оказания технической помощи (особенно в секторе образования) и укрепление потенциала (в области развития детей в раннем возрасте (РДРВ) и водоснабжения и санитарии).

229. Представитель **Малави** изложил свои мнения относительно связей между проектом страновой программы и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, Конвенцией о правах ребенка и национальными планами действий, включая план действий в интересах сирот и находящихся в уязвимом положении детей, а также стратегиями роста и развития в Малави. Существует необходимость усиления программной связи между питанием и ВИЧ/СПИДом, а также создания дополнительных служб консультирования и тестирования на местах для предупреждения передачи ВИЧ от матери ребенку. Была дана высокая оценка ориентированности проекта страновой программы на укрепление потенциала, а также обеспечение самостоятельности общин. Другой выступающий отметил, что, хотя страновая программа согласована с национальными программами, имеется возможность сократить число проектов ЮНИСЕФ в стране в целях мобилизации ресурсов. Директор Регионального отделения отметила, что ДСП предназначен для однолетней переходной программы, а полностью национальные приоритеты будут отражены в следующей полной программе.

230. Директор Регионального отделения вновь заявила о приверженности ЮНИСЕФ сотрудничеству с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и партнерами в поддержку приоритетов правительств во всех стра-

нах региона. ЮНИСЕФ преисполнен решимости содействовать укреплению национального потенциала, особенно на местном уровне.

Западная и Центральная Африка

231. Исполнительный совет имел в своем распоряжении проекты ДСП для Габона, Гвинеи и Сан-Томе и Принсипи (E/ICEF/2006/P/L.8-E/ICEF/2006/P/L.10) и краткосрочные программы для Экваториальной Гвинеи и Того (E/ICEF/2006/P/L.7 и E/ICEF/2006/P/L.11), которые были представлены директором Регионального отделения.

232. Представитель **Гвинеи** сказал, что в проекте ДСП рассматриваются приоритеты страны и он согласован с ДССН и РПООНПР, в которых особое внимание уделяется борьбе с нищетой, улучшению социально-экономических условий людей, благому управлению и укреплению национального потенциала. Страна сталкивается с трудностями в результате конфликтов в регионе и притока беженцев, а также угрозы птичьего гриппа. Правительство по-прежнему привержено продолжению процесса экономического развития на основе выполнения своих обязательств по обеспечению всеобщего начального образования, особенно для девочек, доступа к чистой воде и санитарным условиям, комплексного развития сельских районов и борьбы со СПИДом.

233. Одна выступающая поинтересовалась, имеются ли возможности для реализации предусмотренного в программе принципа обеспечения развития на основе самого широкого участия. Касаясь взрывоопасного положения в регионе, она задала вопрос о том, является ли анализ риска частью стратегии осуществления. Директор Регионального отделения ответила, что ЮНИСЕФ будет поддерживать осуществление страновой программы в сотрудничестве со многими партнерами, включая другие учреждения Организации Объединенных Наций. Она отметила существующий план чрезвычайных мер для Гвинеи, который обеспечит гибкость и будет скорректирован с учетом изменяющегося положения.

Восточная Азия и Тихий океан

234. Исполнительный совет имел в своем распоряжении проект ДСП для Таиланда (E/ICEF/2006/P/L.12), который был представлен Директором Регионального отделения, которая высоко оценила предпринимаемые усилия на основе РПООНПР и Рамок партнерства Организации Объединенных Наций для Таиланда, подготовленных в марте 2006 года.

235. Представитель **Таиланда** поблагодарил ЮНИСЕФ за его поддержку социально-экономического развития страны и за оказанную помощь в восстановлении после разрушительного цунами. Он сказал, что Таиланд добился заметного прогресса в сокращении детской смертности, в обеспечении всеобщего начального образования, в сокращении числа людей, инфицированных ВИЧ, и в обеспечении гендерного равенства и осуществляет меры, направленные на достижение к 2015 году большинства целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Однако доступ большинства находящихся в уязвимом положении групп, включая этнические меньшинства, мигрантов и перемещенных лиц, к социальным службам и службам защиты затруднен. ЮНИСЕФ необходимо продолжать играть активную роль в содействии защите

детей, обеспечению базового образования детей, предупреждению и сокращению передачи ВИЧ среди молодежи и от матери к ребенку.

236. Делегация подчеркнула важность продолжения деятельности ЮНИСЕФ, особенно в решении вопросов торговли детьми и других вопросов защиты, а также в области социальной мобилизации в целях предупреждения пандемии птичьего гриппа.

237. Другой выступающий дал высокую оценку ЮНИСЕФ за его конкретные усилия по защите находящихся в особо уязвимом положении детей от насилия, злоупотреблений и эксплуатации на основе регистрации рождений и систем защиты детей, проживающих в сельских районах. Выступающий приветствовал обеспечение учета ЮНИСЕФ региональных аспектов в области защиты детей на основе сотрудничества с соседними странами для решения пограничных вопросов. Прозвучал также призыв к поддержанию тесного сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

238. Директор Регионального отделения сказала, что ЮНИСЕФ будет продолжать поддерживать тесное сотрудничество с УВКБ по вопросам защиты детей, и отметил существенный прогресс во многих областях, включая утверждение парламентом резолюции, обеспечивающей доступ иностранных и незарегистрированных детей к образованию. Что касается разразившегося после цунами кризиса, ЮНИСЕФ извлек ряд уроков, которые будут полезны для будущей работы.

Южная Азия

239. Исполнительный совет имел в своем распоряжении ДСП для краткосрочных программ Бутана (E/ICEF/2006/P/L.13), Непала (E/ICEF/2006/P/L.14) и Шри-Ланки (E/ICEF/2006/P/L.15), которые были представлены директором Регионального отделения.

240. Представитель **Непала** сказал, что его правительство придает особо приоритетное значение развитию детей, включая развитие детей в раннем возрасте, питание, образование и сокращение смертности среди детей в возрасте до пяти лет и материнской смертности. Он выразил согласие с содержащимся в документе анализом положения детей в Непале и подчеркнул необходимость выделения дополнительных ресурсов в целях достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и осуществления национального пятилетнего плана. Директор Регионального отделения ответила, что страновая группа Организации Объединенных Наций поддерживает очень тесное сотрудничество с правительством и другими донорами для анализа наиболее эффективных путей поддержки усилий в области развития в Непале.

241. Представитель **Шри-Ланки** поблагодарил ЮНИСЕФ за его вклад, особенно в ликвидации последствий цунами, а также за его постоянную помощь в приоритизации вопросов, затрагивающих детей, особенно в северных и восточных провинциях. Директор Регионального отделения сообщила, что ЮНИСЕФ поддерживает тесный контакт с СГООН, донорами и правительством в разъяснении следующей страновой программы. Особое внимание уделяется ликвидации отставания в процессе развития, вызванного цунами, и поддержке общин в тех случаях, когда показатели являются более низкими, чем

среднестатистические по стране. Другая делегация предложила ЮНИСЕФ рассмотреть вопрос о дальнейшем участии в программе развития сектора образования, а также предложила усилить согласованность в различных секторах, что позволит повысить национальную самостоятельность и устойчивость. Приоритетное внимание следует уделять положению детей в затронутых конфликтом районах в северных и восточных частях страны. Делегация просила регулярно информировать ее об альтернативных стратегиях ЮНИСЕФ в случае возобновления и усиления боевых действий. Директор Регионального отделения ответила, что ЮНИСЕФ постоянно изучает пути сотрудничества с партнерами в рамках различных сценариев безопасности в целях создания прочного и устойчивого национального потенциала. Она выразила уверенность, что этот комплексный подход будет содействовать деятельности в области образования на постоянной основе, и отметила особое внимание, которое ЮНИСЕФ уделяет повышению качества образования в наименее развитых географических районах.

Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств

242. Исполнительный совет имел в своем распоряжении проект ДСП для Республики Молдова (E/ICEF/2006/P/L.16), который был представлен директором Регионального отделения.

243. Представитель **Республики Молдова** выразила признательность за профессионализм, целеустремленность и поддержку группы ЮНИСЕФ в Кишиневе. Она поддержала проект ДСП, считая его прямым ответом на национальные приоритеты, как это указано в Стратегическом документе по вопросам экономического роста и сокращения масштабов нищеты (СДЭРСН). Благодаря центральной роли ЮНИСЕФ в координации национальных усилий и усилий доноров, направленных на защиту прав детей, были достигнуты существенные результаты, особенно в сокращении смертности среди детей в возрасте до пяти лет и материнской смертности и в мобилизации значительных ресурсов в целях осуществления Инициативы по ускорению процесса обеспечения образования. Она подчеркнула приверженность правительства достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, уделению приоритетного внимания решению проблемы нищеты детей в Стратегическом документе по вопросам экономического роста и сокращения масштабов нищеты (СДЭРСН), повышению качества услуг для детей и оказанию помощи оказавшимся в полной социальной изоляции и в уязвимых условиях детям.

244. Другая выступающая приветствовала роль парламента в обеспечении контроля за правами детей. Она также дала высокую оценку усилению согласования деятельности доноров и национальных учреждений в ходе разработки проекта ДСП. Вместе с тем требуются дополнительные разъяснения в двух областях: а) потребности находящихся в особо уязвимом положении детей или действия в их интересах, упомянутые в пункте 11 проекта ДСП; и б) положение детей, проживающих в специализированных учреждениях, включая общее число детей и тенденции деинституционализации попечения детей. Директор Регионального отделения высоко оценила заинтересованность в реформе системы защиты детей и сказала, что ЮНИСЕФ поддерживает укрепление парламента. Что касается пункта 11, она разъяснила, что необходимы конкретные данные о нищете детей, с тем чтобы наметить конкретные меры в Стратегическом документе по вопросам экономического роста и сокращения масштабов

нищеты и плане действий Европейского союза/Молдовы. Что касается детей, проживающих в специализированных учреждениях, насчитывается 11 400 таких детей, включая детей-инвалидов; брошенным оказывается примерно один ребенок в день, хотя по-прежнему чрезвычайно сложно получить достаточные данные по стране и регионам.

Ближний Восток и Северная Африка

245. Исполнительный совет имел в своем распоряжении проекты ДСП для Алжира, Египта, Ирака, Марокко, Сирийской Арабской Республики, Туниса и Йемена (E/ICEF/2006/P/L.17, E/ICEF/2006/P/L.18, E/ICEF/2006/P/L.19, E/ICEF/2006/P/L.21, E/ICEF/2006/P/L.24, E/ICEF/2006/P/L.25, и E/ICEF/2006/P/L.26), краткосрочные ДСП для Ливана и Судана (E/ICEF/2006/P/L.20 и E/ICEF/2006/P/L.23) и рекомендацию относительно других источников финансирования для Омана (E/ICEF/2006/P/L.22), которые были представлены Директором Регионального отделения.

246. Представитель **Алжира** сказал, что предлагаемая страновая программа в значительной степени согласована с национальными приоритетами страны в области развития на 2005–2009 годы, но ЮНИСЕФ следует обеспечить, чтобы программы были в большей степени ориентированы на экономически неблагополучные и удаленные районы страны. Он также просил, чтобы в пересмотренном ДСП использовались обновленные данные, которые будут представлены страновому отделению. Директор Регионального отделения ответил, что в рамках страновой программы постепенно расширяется оказание помощи наиболее удаленным и находящимся в неблагоприятном положении районам и принял к сведению новые данные, которые будут представлены страновому отделению. Он отметил огромный вклад Алжира в регионе в области оказания помощи детям, пережившим психологическую травму.

247. Представитель **Марокко** призвал ЮНИСЕФ продолжать свою масштабную программу, охватывающую такие связанные с положением женщин и детей области, как здравоохранение, качество образования, защита, борьба с насилием, эксплуатацией и уязвимостью в сельских районах и создание механизма содействия социальной политики в интересах детей. Директор Регионального отделения информировал о вкладе Марокко в регионе в дело борьбы с насилием в отношении детей и сексуальной эксплуатацией детей.

248. Представитель **Судана** выразил признательность за долгосрочное и тесное партнерство с ЮНИСЕФ. Он сказал, что недавно подписанные мирные соглашения с представителями Юга и в Дарфуре позволят укрепить такое сотрудничество, особенно в проведении кампаний иммунизации и осуществлении программ водоснабжения и санитарии, защиты и образования. Он также отметил позитивные результаты сокращения показателей материнской смертности и охвата иммунизацией против кори в северных и южных частях страны. Он выразил признательность за вклад ЮНИСЕФ в выполнении задач национального развития и за его чрезвычайную гуманитарную помощь. Директор Регионального отделения признал позитивное развитие событий на севере и юге Судана, а также техническое сотрудничество между полицейскими службами Судана и Иордании в области подготовки полицейских по вопросам насилия в отношении женщин.

249. Представитель **Сирийской Арабской Республики** сказал, что подход его правительства к проблеме защиты детей основан на убежденности в том, что они требуют любви, понимания и терпения, и признал деятельность ЮНИСЕФ в этой области. Выступающий отметил готовность его правительства снять свои оговорки к Конвенции о правах ребенка и представил доклад о факультативных протоколах и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Его столица представит страновому отделению информацию по пунктам 6 и 8 проекта ДСП, которая, как он надеется, будет отражена в пересмотренном ДСП. Директор Регионального отделения приветствовал готовность правительства снять свои оговорки к Конвенции и принял к сведению новую информацию, которая будет представлена.

250. Представитель **Ливана** высоко оценил деятельность ЮНИСЕФ в стране, отметив, что показатели по стране являются подтверждением необходимости продолжения помощи со стороны ЮНИСЕФ.

251. Представитель **Ирака** сказала, что в связи с тяжелым положением в ее стране ей требуется поддержка учреждений Организации Объединенных Наций и международного сообщества для целей восстановления, особенно в социальном секторе. Она просила внести ряд поправок к проекту без ущерба для существа предлагаемой программы, в том числе: а) указать авторов и источник различных обследований, упомянутых в пунктах 1, 2 и 5; б) выразить сомнение относительно достоверности данных в пункте 5; в) исключить из пункта 7 слово «законы», поскольку они считаются «обобщение» в этом пункте «ненадежным и неправомерным»; д) конституция была принята Национальной ассамблеей после национального референдума, и поэтому в пункте 7 следует также исключить ссылку на новую Конституцию Ирака; и е) исключить в пункте 21 ссылку на Национальную конституцию и законодательство, поскольку существующее законодательство и Конституция Ирака обеспечивают надлежащую защиту и гарантии для женщин и детей Ирака.

252. Директор Регионального отделения принял к сведению эти замечания и призвал провести дополнительные консультации между страновым отделением ЮНИСЕФ и правительством. Он сказал, что делегации было представлено заявление заместителя министра по вопросам планирования и сотрудничества в области развития, в котором разъясняется ДСП. В рамках своего мандата по оказанию технической помощи правительствам в связи с Конвенцией о правах ребенка ЮНИСЕФ в установленном порядке прокомментировал национальные законы и проекты конституций, касающихся прав ребенка. Он подчеркнул, что с заместителем министра по вопросам планирования и сотрудничества в области развития и со всеми другими соответствующими министерствами проводились консультации на каждом этапе длительного процесса разработки ДСП.

253. Отвечая на вопрос другой делегации относительно осуществления и способности освоения 300 млн. долл. США из бюджета по статье «Прочие ресурсы», он говорит, что в течение прошедших трех лет темпы освоения ресурсов страновым отделением Ирака составили около 100 млн. долл. США в год, и имеющиеся мощности позволяют осваивать предлагаемые бюджетные уровни. План действий, принятый ЮНИСЕФ в Ираке, включая использование сети мелких иракских подрядчиков, позволит ЮНИСЕФ осуществлять широкий круг деятельности в стране, несмотря на то, что его международным сотрудникам приходится работать из Иордании. Ожидается, что такое положение дел

сохранится с учетом положения в области безопасности в Ираке. Отвечая на другой вопрос о масштабах оперативной деятельности ЮНИСЕФ, он сказал, что в таких производственных секторах, как водоснабжение и восстановление школ были достигнуты успехи в обширном географическом районе. Вместе с тем деятельность в «менее интенсивных» секторах в большей степени зависит от безопасного передвижения персонала, и поэтому масштаб деятельности по-прежнему достаточно ограничен. Доноры должны оказывать поддержку в деле восстановления социального сектора с учетом того, что международное сообщество уделяет более пристальное внимание восстановлению инфраструктуры.

254. Относительно ДСП **Йемена** делегация задала вопрос о связи между предлагаемой программой и стратегиями национального развития и развития системы базового образования и отметила отсутствие ясности относительно того, каким образом ЮНИСЕФ будет поддерживать проекты децентрализации, связанные с государственными реформами и другой деятельностью в области развития. Выступающий приветствовал достигнутый в последнее время прогресс по показателям в системе базового образования. Директор Регионального отделения ответил, что о связи между страновой программой и национальными стратегиями упоминается в документе. В течение прошедших четырех лет ЮНИСЕФ осуществлял крупную программу Всемирного банка, нацеленную на децентрализацию служб здравоохранения, образования и социального обеспечения и выделение их в целевые направления. Эта программа была недавно завершена, и ЮНИСЕФ имеет несколько новых субсидий в целях поддержки децентрализации и укрепления системы образования в сельских районах. Децентрализованная система образования по-прежнему является для Йемена важным вопросом. Несмотря на определенный прогресс, в некоторых районах страны сохраняются серьезные проблемы. К другим серьезным вопросам относятся торговля детьми, миграция несовершеннолетних лиц и низкие показатели зачисления девочек в школы.

255. Представитель **Египта** поблагодарил ЮНИСЕФ за его помощь, особенно в деле борьбы с ВИЧ/СПИДом. Он вновь заявил о том, что его правительство уделяет приоритетное внимание борьбе с гепатитом С, распространенность которого, согласно оценкам, составляет 69 процентов; в то же время согласно оценкам ВИЧ/СПИДом инфицированы 5300 человек, а сообщается лишь о 68 случаях. Он упомянул национальный план правительства по борьбе с ВИЧ/СПИДом, межсекторальный национальный стратегический план, разработанный в партнерстве с ЮНИСЕФ, и активный контроль за запрещением калечащих операций на женских половых органах (клиторотомии)/обрезания. К другим принимаемым правительством мерам по улучшению положения детей относятся ужесточение законов о детском труде, инициатива по повышению грамотности «Чтение для всех» и расширение общинных медицинских центров. Он просил отразить эти вопросы в пересмотренном ДСП. Директор Регионального отделения высоко оценил усилия Египта по борьбе с ВИЧ/СПИДом и клиторотомией/обрезанием и выразил надежду на проведение между правительством и страновым отделением ЮНИСЕФ последующих консультаций по поднятым вопросам. Он сказал, что проект ДСП был подробно обсужден с соответствующими министерствами правительства.

256. Другая делегация задала вопрос о надежности данных в проекте ДСП, особенно относительно гендерного равенства и положения женщин в целом, и

предложила ЮНИСЕФ содействовать более масштабному сбору данных в стране. Выступающий также сказал, что ЮНИСЕФ мог бы расширить сотрудничество с организациями гражданского общества в вопросах защиты и развития, особенно в вопросах информирования женщин и детей. Выступающий поинтересовался также тем, почему в документе отсутствует ссылка на сотрудничество ЮНИСЕФ с ВОЗ, особенно от имени бедуинских женщин. Директор Регионального отделения сказал, что проблема отсутствия данных характерна для всего региона и это касается не только гендерных аспектов. Особо это касается дезагрегированных данных на субнациональном уровне и различий между городом и деревней, особенно с точки зрения достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

257. Страновые программы были утверждены (см. главу III, решение 2006/10).

b) Рекомендация о выделении дополнительных регулярных ресурсов на цели утвержденных страновых программ

258. Доклад (E/ICEF/2006/P/L.27) был представлен Директором Отдела по программам и утвержден Исполнительным советом без замечаний (см. главу III, решение 2006/11).

Заявление Директора Регионального отделения для Европы

259. Директор Регионального отделения сказал, что в 2005 году национальные комитеты для ЮНИСЕФ мобилизовали порядка 40 процентов поступлений ЮНИСЕФ. Хотя их основной целью по-прежнему являлась мобилизация ресурсов частного сектора, они осуществляли также мероприятия в области образования в целях развития и занимались пропагандой прав ребенка. Вехами 2005 года стали разрушительные стихийные бедствия и исключительная щедрость миллиона людей в ответ на цунами в Индийском океане и землетрясение в Южной Азии. Новые подходы в мобилизации средств были необходимы для обеспечения постоянной поддержки частных доноров, отдельных лиц и корпораций, которые желают быть не просто донорами, а партнерами по программам в интересах детей. К примерам новых подходов относятся инициативы комитетов Соединенного Королевства и Польши: проект «Футбольная помощь», в рамках которого был организован благотворительный матч — Англия против «остального мира», благодаря которому было собрано более 2 млн. фунтов стерлингов и обращено внимание на проблему малярии и СПИДа; и впервые организованная Польским комитетом в партнерстве с польской телевизионной станцией и компанией мобильной связи поездка представителей средств массовой информации в Сьерра-Леоне, благодаря которой удалось привлечь повышенное внимание к проблеме смертности от кори. Кроме того, Испанский комитет в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и правительством Испании окажет поддержку в проведении третьей межправительственной конференции по положению детей в Европе и Центральной Азии, которая состоится 19–20 июня в Паленсии, Испания.

260. Он сказал, что комитеты продолжили также свою информационно-разъяснительную работу, касающуюся Конвенции о правах ребенка. В прошлом году ЮНИСЕФ и национальные комитеты участвовали в представлении семи докладов государств-участников Комитету по правам ребенка, а некоторые комитеты оказали помощь в подготовке альтернативных докладов НПО. В

своих заключительных замечаниях Комитет призвал государства выделять необходимые ассигнования для обеспечения полного и равного доступа к социальным службам, особенно для неблагополучных детей. Другая рекомендация всем промышленно развитым странам, обзор положения в которых был проведен в течение последних 12 месяцев, заключалась в усилении процедуры сбора данных и повышении эффективности механизмов контроля, особенно для жертв сексуальной эксплуатации, детей, не посещающих школу, детей, находящихся в системе альтернативного ухода, иностранных граждан и меньшинств, детей, нарушивших закон, работающих детей, усыновленных детей, беженцев и лиц, ищущих убежище. В ответ на рекомендации Комитета о создании независимых органов для детей Женевское региональное отделение продолжило оказывать поддержку Европейской сети уполномоченных по положению детей.

Ж. Премия ЮНИСЕФ за лидерство в деле защиты детей им. Мориса Пейта

261. Заместитель Директора-исполнителя г-н Кул Гаутам представил документ, в котором предлагается внести изменения в критерии и процедуры отбора кандидатов на присуждение премии (E/ICEF/2006/16). Одна делегация просила разъяснить условия присуждения премии с учетом изменения периодичности присуждения премии — теперь она будет присуждаться не на ежегодной, а на произвольной основе; она просила разъяснить изменение размера денежного вознаграждения. Заместитель Директора-исполнителя ответил, что Комитет по отбору будет принимать кандидатуры согласно существующей процедуре отбора, согласно которой может быть отобрано любое число кандидатов на получение премии. Изменение размера денежного вознаграждения до максимальной суммы в размере 50 000 долл. США в любой год основано на предыдущем размере вознаграждения, а также исходя из опыта, свидетельствующего о том, что денежный аспект не обязательно является самым важным для лауреатов.

262. В отношении решения, принятого Исполнительным советом, см. главу III, решение 2006/12.

К. Насилие, связанное с детьми и подростками, нарушившими закон: устный доклад

263. В своем устном докладе начальник Секции ЮНИСЕФ по защите детей подчеркнул, что насилие в отношении детей, нарушивших закон, является общемировой проблемой, которой уделяется недостаточное внимание и в решении которой отсутствует достаточная общественная поддержка. Деятельность ЮНИСЕФ направлена главным образом на включение принципов уголовного правосудия в отношении детей во все виды деятельности в целях укрепления системы правосудия и обеспечения того, чтобы предупреждение являлось обязательной составной частью усилий по обеспечению социальной защиты. В этой области ключевым фактором является сотрудничество с партнерами Организации Объединенных Наций для достижения дальнейших результатов для детей, и такое сотрудничество уже активно поддерживается, например, с ПРООН, Департаментом операций по поддержанию мира Организации Объ-

диненных Наций и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

264. Делегации выразили твердую поддержку подхода ЮНИСЕФ к решению проблемы насилия в отношении детей, нарушивших закон. Несколько выступавших подчеркнули необходимость учета затрагиваемых детей вопросов в ходе реформы права и рекомендовали ЮНИСЕФ и партнерам принимать меры в этом направлении. Было высказано общее согласие с важным значением информационно-разъяснительной работы в целях противодействия негативным стереотипам и осуждению определенных групп детей. Детей следует рассматривать как часть решения, а не как проблему, и программы должны быть основаны на принципе участия тех, кто подвержен риску.

265. Ряд делегаций с удовлетворением отметили уделение приоритетного внимания предупреждению, подчеркнув, что ориентиром программ должно быть предотвращение нарушения закона детьми из групп риска, соответствующего насилия в отношении них и совершения ими преступлений с применением насилия. Выступающая из Центральной Америки, выразив обеспокоенность по поводу увеличения числа молодежных банд в ее стране, поблагодарила ЮНИСЕФ за его поддержку в разработке политики предупреждения насилия в качестве одного из путей борьбы с подростковой преступностью. Она отметила усилия ее правительства, направленные на борьбу с бандитизмом, на основе программ предупреждения, ориентированных на молодежь, подверженную риску, и призвала ЮНИСЕФ продолжать поддерживать сотрудничество в решении этого важного вопроса. Выступающий от имени делегации африканских государств подчеркнул необходимость укрепления секторов социального обеспечения, для того чтобы социальные услуги оказывались находящимся в наиболее уязвимом положении представителям общества, особенно детям из семей и общин, оказавшимся в результате нищеты в крайне тяжелом положении.

L. Исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей: устный доклад

266. Устный доклад был представлен для информирования Исполнительного совета о достигнутом прогрессе в проведении исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, которое завершено и будет представлено Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии. Возглавляющий исследование независимый эксперт профессор Паулу Сержиу Пиньейру и заместитель директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жа Рима Салах представили краткую информацию о проводившейся в течение последних шести месяцев деятельности, связанной с исследованием, в том числе о межучрежденческом совещании, состоявшемся в Нью-Йорке 2 марта, и о совещании детей в мае, в ходе которого дети подготовили адаптированный для детей вариант доклада и свои рекомендации. Был показан короткий видеофильм, в котором дети поделились своим опытом, связанным с насилием, и представили предложения относительно его предупреждения.

267. Одна делегация, выступающая от имени африканских стран — членов Исполнительного совета, отметила, что насилие в семье, включая телесные наказания, и насилие в общине, такое, как увечье женских гениталий/обрезание, детские браки и оставление детей, обвиняемых в колдовстве, являются наибо-

лее распространенными формами насилия на континенте. Необходимо покончить с табу, сопровождающими многие формы насилия, и необходимо вести борьбу с причинами и истоками насилия. Другие выступающие отметили необходимость поддержки национальных стратегий борьбы с насилием в отношении детей, а также необходимость лечения, восстановления и предоставления возможностей для возвращения в общество детям, подверженным насилию, таким, как дети-солдаты, дети-члены банд, дети-жертвы насилия в своих семьях и дети, которые совершают насилие. Было также подчеркнута важность самостоятельности стран в осуществлении этих мер. Другие делегации задали вопрос о мероприятиях, ведущих к презентации и национальным презентациям. Одна делегация сообщила о принимаемых ее правительством мерах, включая закон о правах ребенка, национальный план действий и законопроект о правонарушениях против детей, а также национальное исследование о злоупотреблениях в отношении детей, результаты которого дополняют глобальные исследования.

268. ЮНИСЕФ была дана высокая оценка за его руководящую роль в межучрежденческом сотрудничестве по этому вопросу. Было предложено представить Исполнительному совету в следующем году исследование для обсуждения. Группа делегаций отметила, что с учетом важнейшей роли ЮНИСЕФ в разъяснении вопросов защиты он играет особую роль в содействии осуществлению предложенных в исследовании рекомендаций. Генеральному секретарю было предложено назначить специального представителя для обеспечения последующей деятельности и осуществления изложенных в исследовании рекомендаций, включая выделение достаточного объема ресурсов.

269. Профессор Пиньейру ответил, что во многих регионах ведется подготовка конференций по итогам региональных консультаций. Ряд стран выразили заинтересованность в проведении у себя национальных презентаций, включая, например, Египет, Норвегию, Словению и Швецию. Рекомендации будут направлены государствам-членам в течение первой недели августа. Он выразил благодарность группе НПО за ее существенную поддержку и отметил 32 публикации Фонда помощи детям в качестве вклада в подготовку исследования. Заместитель Директора-исполнителя подчеркнула, что ЮНИСЕФ будет продолжать работу над этими вопросами в соответствии со среднесрочным стратегическим планом на период 2006–2009 годов. Она также проведет в Женеве 2 августа межучрежденческое совещание. Она подчеркнула важность создания условий для защиты детей, отметив, что семьи в особой степени нуждаются в надлежущей поддержке и доступе к социальным службам.

М. Доклады о поездках на места членов Исполнительного совета

270. Представляя доклад о своей поездке в Центральноафриканскую Республику (E/ICEF/2006/CRP.8), Председатель сказал, что в таких странах, как упомянутая выше страна, особенно в этом субрегионе, проверяется способность международного сообщества выполнить чрезвычайно важную задачу по изменению крайне тяжелого положения. Было бы вполне логично отметить недостающие звенья в цепи совместных усилий правительства и международного сообщества по вопросам развития, однако логика пациента, ожидающего благоприятного исхода, хотя и является оправданной, по существу затягивает на неопределенный срок подверженность детей и матерей войне, социальной на-

пряженности, голоду и болезням. Однако может быть совершенно иная логика — логика обеспечения осязаемого позитивного воздействия на существующее положение вопреки всем трезво просчитанным прогнозам. Он отметил, что имеются все основания предполагать развитие такого сценария в Центральноафриканской Республике и он бы не стал делать такие пламенные призывы, если бы в глазах женщин и маленьких детей в деревнях Центральноафриканской Республике он не увидел силы духа и приверженности постоянным изменениям в их общинах, а также политическую волю к изменению национального правительства и местных органов власти. Его речи не были бы такими страстными, если бы он не увидел способность страновой группы ЮНИСЕФ реально повлиять на сложившуюся обстановку.

271. После короткого видеофильма о поездке Председателя представитель Центральноафриканской Республики сказал, что поездка позволила Председателю увидеть своими собственными глазами реальное положение дел в его стране. Хотя Центральноафриканская Республика «выбирается из ада», на долю женщин и детей выпадают тяжелые страдания. Правительство стремится к обеспечению того, чтобы страна следовала по верному пути, и многое еще предстоит сделать и усилия окажутся успешными лишь при условии содействия международного сообщества. У них имеется политическая воля, но не финансовые ресурсы. Правительство дало положительную оценку миссии, и он призывает Председателя и Совет принять необходимые последующие меры в целях поддержки страны.

N. Обращение Председателя Ассоциации международного персонала ЮНИСЕФ (АМП)

272. Председатель АМП начал свое обращение, отметив, что делегации, участвующие в работе Исполнительного совета, представляли также правительства, которые определили глобальную повестку дня в Декларации тысячелетия и являются членами Пятого комитета Генеральной Ассамблеи, и он выразил надежду, что вопросы, поднятые в его обращении, послужат полезным подспорьем для соответствующих форумов. Затем он подытожил ряд вопросов, поднятых представителями персонала на ежегодном совещании АМП. Во-первых, хотя сотрудники приветствуют реформу Организации Объединенных Наций, они обеспокоены ее возможным воздействием на ряд сотрудников и на авторитет ЮНИСЕФ. В ходе процесса реформ, включая разработку следующей модели совместного отделения, необходимо прислушиваться к мнениям сотрудников. Во-вторых, несколько последних инцидентов подчеркнули необходимость повышения безопасности сотрудников и привлечения к ответственности лиц, совершающих насилие в отношении сотрудников. Кроме того, было рекомендовано обеспечить для национальных и международных сотрудников одинаковые права, связанные с мерами безопасности, такие, как усиление безопасности жилых и служебных помещений и возможности для отдыха и восстановления сил. В-третьих, АМП активно поддерживает обзор организационной деятельности и участвует в нем и считает разработку кадровой стратегии в рамках стратегического обзора людских ресурсов чрезвычайно важной. И наконец, АМП решила создать глобальный фонд для содействия деятельности по оказанию чрезвычайной помощи.

О. Прочие вопросы

273. Директор Управления по чрезвычайным программам представил обновленную информацию об операциях в чрезвычайных ситуациях, включая последнее землетрясение на острове Ява, Индонезия, подчеркнув, что ЮНИСЕФ и его партнеры уделяют особо приоритетное внимание защите женщин и детей, оказанию поддержки Координатору по гуманитарным вопросам и расширению охвата базовых социальных услуг. К ряду извлеченных уроков, в том числе на основе осуществления кластерного подхода, относится необходимость осуществления под руководством правительства мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи и оперативного финансирования, расширение деятельности Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ) и Фонда для программ чрезвычайной помощи ЮНИСЕФ (ФПЧ). Он отметил, что обновленная информация о Фонде для программ чрезвычайной помощи будет представлена на второй очередной сессии 2006 года.

274. Делегации запросили дополнительную информацию о мерах по ликвидации последствий землетрясения на острове Ява, в том числе об удовлетворении самых неотложных потребностей и средств, упомянутых в обращении; о деятельности на переходном этапе в странах, пострадавших от цунами, особенно в Индонезии и Шри-Ланке; и о СЕРФ. Директор ответил, что для ликвидации кризиса в результате землетрясения на острове Ява ЮНИСЕФ заявил о выделении 12 млн. долл. США из 103 млн. долл. США, запрошенных на основе призыва Организации Объединенных Наций в июне 2006 года, из которых получено 2,8 млн. долл. США; областью, в которой ощущаются наибольшие потребности, является оказание социальных услуг. Что касается ликвидации последствий цунами, значительные средства частного сектора направлены на поддержку мероприятий на переходном этапе, особенно на восстановление системы образования, здравоохранения, водоснабжения и санитарного обслуживания. Несмотря на некоторые административные трудности, СЕРФ является для ЮНИСЕФ надежным механизмом.

Р. Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя

275. Председатель выразил благодарность организаторам, которые способствовали достижению продуктивных результатов. Он выразил признательность секретарю Исполнительного совета г-ну Ндоламбу Нгокве, который в ближайшее время займет новую должность координатора — резидента Организации Объединенных Наций и представителя резидента ПРООН в Мозамбике. Отметив «выдающуюся» работу г-на Нгокве, Председатель выразил признательность секретарю за «непоколебимую приверженность делу повышения благосостояния детей во всем мире» и вручил г-ну Нгокве символический подарок от имени Совета.

276. Директор-исполнитель высоко оценила хорошую работу делегатов, Председателя и организаторов, а также высокий уровень участия стран осуществления программ. Она признала также «выдающуюся работу» г-на Нгокве в ЮНИСЕФ, отметив его вклад в обеспечение диалога и совместной работы. Она также поблагодарила покидающего свой пост директора Регионального отделения для Ближнего Востока и Северной Африки Томаса Макдермата за мно-

голетнюю службу. Она сказала, что сотрудники ЮНИСЕФ являются «источником деятельности организации». Она также выделила два партнерства — с ФИФА в поддержку кампании «Объединимся ради детей, объединимся против СПИДа» и с национальной баскетбольной ассоциацией Соединенных Штатов Америки в поддержку кампании «Объединимся ради тетей, объединимся против СПИДа». Среди других вопросов она выделила приверженность ЮНИСЕФ достижению устойчивых результатов для детей, особенно результатов, связанных с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия; осуществлению рекомендаций предстоящего исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей; содействию обеспечению равенства мужчин и женщин; заострению внимания маргинализированным и отчужденным детям; осуществлению на практике рекомендаций проходящего обзора организационной деятельности; и совершенствованию методов сбора данных.

277. Г-н Нгокве выразил благодарность всем присутствующим за их «поддержку, рекомендации и доверие» в течение его четырехлетнего пребывания на этой должности.

Часть третья
Вторая очередная сессия 2006 года,
состоявшаяся в Центральном учреждении
Организации Объединенных Наций
6–8 сентября 2006 года

I. Организация сессии

A. Открытие сессии

278. Председатель заявил, что повестка дня нынешней сессии посвящена задачам, стоящим перед ЮНИСЕФ, включая укрепление его потенциала чрезвычайного реагирования и повышение готовности к кризисам. Региональная презентация по Латинской Америке и Карибскому бассейну, которая будет проведена в рамках обзора Фондом страновых программ, позволит акцентировать внимание на наилучшей практике и задачах регионального плана, стоящих перед ЮНИСЕФ.

279. Директор-исполнитель заявила, что, в то время как организационный обзор набирает обороты, ЮНИСЕФ продолжает совершенствовать свои методы управления и деловую практику. Кроме того, ЮНИСЕФ сделал все от него зависящее для удовлетворения нужд детей, затронутых недавней эскалацией насилия на Ближнем Востоке. Один из ключевых пунктов повестки дня Совета — предложение об укреплении потенциала чрезвычайного реагирования ЮНИСЕФ за счет увеличения максимального объема Фонда для программ чрезвычайной помощи (ФПЧП) до 75 млн. долл. США. ФПЧП позволяет ЮНИСЕФ оказывать помощь нуждающимся детям в первые 24–48 часов после начала кризиса.

B. Утверждение повестки дня

280. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии (E/ICEF/2006/18 и Corr.1).

281. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры секретарь Исполнительного совета объявил, что на текущей сессии свои полномочия представили 30 делегаций, имеющих статус наблюдателя, Палестина, 4 органа Организации Объединенных Наций, 2 межправительственные организации, 3 специализированных учреждения, Постоянная группа национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ, 3 неправительственные организации и 1 учреждение другого типа.

C. Дань уважения г-ну Уильяму Серджанту, Международная ассоциация клубов «Ротари»

282. Директор-исполнитель отдала дань уважения г-ну Уильяму Серджанту, бывшему председателю Международного комитета «Полио-плюс» Международной ассоциации клубов «Ротари», по случаю его выхода в отставку после того, как он на протяжении более четверти века работал в системе клубов «Ротари» и, таким образом, служил интересам детей всего мира.

II. Обсуждения в Исполнительном совете

A. Обновленная информация по вопросу об образовании

283. Директор Отдела по программам сообщил о разработке стратегии ЮНИСЕФ в сфере образования, для чего на протяжении восьми месяцев велись консультации с широким кругом партнеров. Совместно с ЮНЕСКО и другими партнерами по реализации инициативы «Образование для всех» (ОДВ) ЮНИСЕФ составил глобальный план действий, который позволит объединить усилия для более эффективного содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей ОДВ. Поскольку работа над глобальным планом действий близится к завершению, было решено приостановить процесс внесения окончательных изменений в стратегический документ для лучшего согласования этих двух документов. Он также рассказал о прогрессе, тенденциях и нерешенных проблемах в деле достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, и целей ОДВ.

284. Делегация, выступавшая от имени африканских стран-членов Совета, подчеркнула принципиальную важность образования, в особенности образования девочек, для развития Африки, выразила признательность ЮНИСЕФ за его ключевую роль в этих усилиях и призвала к их продолжению и наращиванию. Другие делегации одобрили решение отложить окончательную работу над стратегией, отметив важность тесной увязки деятельности партнеров в рамках глобального плана действий. В ответ на вопрос о сроках директор указал, что, по всей вероятности, стратегический документ будет представлен на ежегодной сессии 2007 года.

B. Предложения по сотрудничеству ЮНИСЕФ в рамках программ

Проекты документов по страновым программам

285. После краткого обзора директором Отдела по программам 28 документов по страновым программам, представленных на текущей сессии, одна делегация выступила от имени 19 членов группы западноевропейских и других государств. Оратор подчеркнул важность национальной ответственности за осуществление программ, ключевую роль страновой группы Организации Объединенных Наций и необходимость эффективного участия всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество и международных доноров, в планировании и осуществлении программ. В ходе выступления была также подчеркнута важность проведения консультаций с партнерами на ранних этапах подготовительного процесса, с тем чтобы у них было достаточно времени для того, чтобы внести конструктивный вклад в общее дело. Затем Председатель рассказал о процессе утверждения документов по страновым программам (см. пункт 223 выше).

Восточная и южная части Африки

286. Региональный директор внес на рассмотрение проекты страновых программ для Замбии, Зимбабве, Объединенной Республики Танзании, Эритреи и

Южной Африки, (E/ICEF/2006/P/L.35-E/ICEF/2006/P/L.38 и E/ICEF/2006/P/L.6/Rev.1).

287. Представитель **Эритреи** выразил признательность ЮНИСЕФ за плодотворную работу в стране. Он обратил внимание на негативные последствия засухи, особенно для детей, но указал, что нынешний сезон дождей принес большое количество осадков, что позволит увеличить объем отечественного производства продовольствия. Другой оратор подчеркнул, что конфликт, засуха и другие факторы стали причинами перемещения сотен тысяч эритрейцев и высокой смертности. Он поблагодарил группу ЮНИСЕФ в Эритрее за транспарентный подход к представлению отчетов по проектам, оказанию помощи в организации контрольных поездок и содействию организации встреч с правительством.

288. Представитель **Зимбабве** заявил, что его правительство всегда высоко оценивало работу ЮНИСЕФ в стране. Новая страновая программа согласуется с приоритетами РПООНПР для Зимбабве.

289. Другой оратор одобрил страновую программу для **Южной Африки**, в особенности меры по оказанию помощи сиротам и другим детям, затронутым ВИЧ/СПИДом, и усилия по расширению охвата педиатрическим лечением от СПИДа детей, инфицированных ВИЧ. Он просил внести изменения в документ по страновой программе, полнее отразив партнерские отношения с частным сектором, неправительственными организациями, университетами и Чрезвычайным планом президента Соединенных Штатов по оказанию помощи больным СПИДом и сделал больший упор на результаты и эффект от достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Другой оратор приветствовал конструктивные действия и консультации ЮНИСЕФ в Южной Африке со всеми секторами и другими субъектами.

290. Представитель **Объединенной Республики Танзании** заявил, что документ по страновой программе согласуется с национальными приоритетами. Он призвал ЮНИСЕФ оказать расширенную помощь через финансовое ведомство в деле усиления подотчетности и транспарентности и выразил озабоченность тем, что не все компоненты программы в настоящее время профинансированы. Другие делегации одобрили координацию усилий ЮНИСЕФ с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности совместную кампанию со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) за укрепление здоровья женщин и детей в возрасте до пяти лет; одобрили взаимосвязь между документом по страновой программе и национальной стратегией сокращения масштабов нищеты; и выразили признательность ЮНИСЕФ за активное участие в работе секторальных и тематических рабочих групп и продуктивное использование его уникальных знаний и опыта в ходе национальных консультаций.

291. Другой оратор отметил, что ЮНИСЕФ не участвует в таких механизмах согласования усилий, как комплексное финансирование и комплексные субсидии, а в секторе здравоохранения по-прежнему применяет проектный подход, который может ослабить усилия по согласованию деятельности и стать причиной дополнительных накладных расходов. Еще одна делегация настоятельно призвала ЮНИСЕФ уделять больше внимания содействию национальному стратегическому диалогу в тех областях, где у него имеются сравнительные преимущества, в особенности таких, как охрана здоровья, питание и права де-

тей. ЮНИСЕФ был задан вопрос, каким образом он будет согласовывать свои процедуры финансирования с другими партнерами по деятельности в социальных секторах, и предложено подумать о способах учета гендерных аспектов на национальном, региональном, окружном и общинном уровнях и путях взаимодействия с ключевыми министерствами и другими партнерами по деятельности в области развития в интересах осуществления «дорожной карты» по развитию потенциала для охраны здоровья матерей, новорожденных и детей.

292. Представитель **Замбии** обратил внимание на последствия пандемии ВИЧ/СПИДа и на примере своей страны показал, как можно бороться с этим заболеванием и уменьшить его социально-экономические последствия. Другие ораторы коснулись вопросов сферы охвата страновой программы, институциональной реформы, создания потенциала и стратегической поддержки и призвали к тому, чтобы в окончательном варианте документа нашел более четкое отражение комплекс мер по достижению конкретных результатов, включая предоставление лекарств, предметов медицинского назначения, питательных микроэлементов, книг и информационно-пропагандистских материалов. ЮНИСЕФ была выражена признательность за его конструктивный вклад и роль партнера по сотрудничеству в разных секторах, а также за его усилия по увязке таких компонентов, как борьба с ВИЧ/СПИДом и образование, с национальными планами развития и работой других партнеров.

Западная и Центральная Африка

293. На рассмотрении Совета находились проекты документов по страновым программам для Гамбии, Сенегала и Центральноафриканской Республики и краткосрочная программа для Либерии, представленные региональным директором (E/ICEF/2006/P/L.39-E/ICEF/2006/P/L.42).

294. Представитель **Сенегала** заявила, что ее правительство взяло курс на обеспечение качественного образования и охраны здоровья и укрепление правовой базы для улучшения защиты детей. Правительство отчисляет более половины бюджетных средств в социальную сферу и приняло законы о борьбе с торговлей людьми, детском труде и бесплатном и обязательном образовании детей в возрасте 6-16 лет. Другой оратор выразил признательность ЮНИСЕФ за плодотворную работу в Сенегале, согласование его стратегии с государственной политикой и координацию усилий с другими донорами. Еще одна делегация отметила, что в страновой программе теперь уделяется больше внимания мероприятиям и результатам и смещается акцент с мелких проектов на общесекторальную деятельность. Отрадно, что ведется поиск правильного соотношения между политикой, пропагандой, созданием потенциала и оказанием услуг. Тот же оратор отметил важное значение продовольственной безопасности и питания и призвал ЮНИСЕФ активнее взаимодействовать с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в этом вопросе. Организуя программы питания в школах, не следует забывать о нуждах детей младшего возраста. Витамин А в капсулах следует предоставлять только в чрезвычайных ситуациях, и необходимо переориентировать стратегию на более постоянные виды деятельности. Региональный директор ответил, что ЮНИСЕФ конструктивно сотрудничал с ВПП в этом регионе, особенно в странах Сахеля.

Восточная Азия и Тихий океан

295. Региональный директор внес на рассмотрение проекты документов по страновым программам для Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики и Монголии (E/ICEF/2006/P/L.56-E/ICEF/2006/P/L.58).

296. При обсуждении проекта документа по страновой программе для **Корейской Народно-Демократической Республики** две делегации выразили обеспокоенность тем, каким образом в этой стране распределяются ресурсы, причем один оратор рекомендовал ЮНИСЕФ усилить надзор, чтобы помощь попадала в руки тем, кому она предназначена. Вторым оратором было предложено уделить внимание давней проблеме взаимоотношений между этой страной и Корейской Народно-Демократической Республикой. Представитель Корейской Народно-Демократической Республики просил не поднимать на этом форуме политических вопросов. К этому мнению присоединился ряд делегаций, в том числе одна делегация, выступавшая от имени группы азиатских государств, которая подчеркнула, что никакие вопросы, не имеющие отношения к программе, обсуждаться здесь не должны. Региональный директор отметил, что ЮНИСЕФ удалось принять меры реагирования в связи с недавними наводнениями в рамках существующей программы, и 86 процентов средств предлагаемой программы будут отчисляться на нужды, связанные с выживанием и развитием детей в раннем возрасте. Важное значение имеет доступ к уязвимым группам населения, и будет продолжаться мониторинг предусмотренных программой мероприятий. ЮНИСЕФ готов работать в партнерстве со всеми действующими в стране организациями в интересах выживания и здорового развития женщин и детей.

297. Делегация, выступавшая от имени группы азиатских государств, выразила признательность ЮНИСЕФ за составление проекта документа по страновой программе для **Лаосской Народно-Демократической Республики** на основе консультаций с правительством, отметив, что эта программа должна способствовать реализации национальных планов и стратегий в области здравоохранения, образования и борьбы с ВИЧ/СПИДом. Два оратора воздали должное ЮНИСЕФ за работу с этническими меньшинствами, а еще один оратор призвал ЮНИСЕФ продолжать усилия в области защиты детей и просветительскую работу с меньшинствами, а также оказание помощи правительству в деле скорейшего представления его периодического доклада Комитету по правам ребенка. Представитель Лаосской Народно-Демократической Республики выразил признательность за включение в программу важных мероприятий в таких областях, как стратегия охраны здоровья, планомерная иммунизация и укрепление потенциала для докризисной и антикризисной деятельности. Он просил включить в документ новые данные последней переписи. Он заявил, что его правительство работает над докладом для Комитета по правам ребенка, который будет представлен в следующем году. Один оратор затронул проблему детей народности хмонг, но соответствующие страны договорились обсудить ее на двусторонней основе. Региональный директор пояснил, что проект документа по страновой программе был составлен до того, как стали известны результаты переписи, и что статистические данные будут обновлены в кратчайшие сроки. Кроме того, ЮНИСЕФ поставит в ряд приоритетных задач ликвидацию неравенства в сфере образования по гендерному и этническому признакам, и на нужды образования выделена треть ресурсов страновой программы.

298. Представитель **Монголии** выразил признательность ЮНИСЕФ за помощь в разработке стратегии расширения возможностей семей, которая, как считается, имеет принципиальное значение для региональной стратегии правительства. Его правительство старается решать проблемы водоснабжения и санитарии, материнской смертности и борьбы с нищетой, в связи с чем по-прежнему необходимы дополнительные усилия для достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. В проекте документа по страновой программе правильно определены приоритетные области, и ЮНИСЕФ была выражена благодарность за помощь в деле систематического привлечения детей и молодежи к жизни общества и создания безопасной среды для детей и ориентированной на нужды детей системы правосудия по делам несовершеннолетних.

Северная и Южная Америка и Карибский бассейн

299. На сессии обсуждались в основном общерегиональные вопросы, имеющие отношение к детям, а не отдельные проекты документов по страновым программам. Тематическая экспозиция, дающая стратегическую и всестороннюю картину ситуации в регионе, была первой из экспозиций подобного рода, устроенных Исполнительным советом ЮНИСЕФ. Она предполагала краткую видеопрезентацию и три коллективные дискуссии по следующим темам: достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; реагирование ЮНИСЕФ и его партнеров на региональные проблемы; и практическая ценность деятельности ЮНИСЕФ в регионе. Во вступительном слове Директор-исполнитель подчеркнула, что главные проблемы, стоящие перед регионом в связи с достижением целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, — это неравенство и социальное отчуждение.

300. В состав дискуссионных групп входили г-жа Ребека Гринспэн, помощник Администратора и директор Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); г-н Гильермо Сунди, представитель коренного народа кандоши и министерства здравоохранения, Перу; г-жа Эпси Кэмбелл Барр, Коста-Рика, член «Чернокожего парламента Северной и Южной Америки» и член Консультативной группы лидеров африканского происхождения при ЮНИСЕФ; д-р Мариангела Батиста Гальвао Симао, директор национальной программы по СПИДу, Бразилия; почетная Йоланда Бейн-Хорсфорд, министр социального развития Гренады; и почетный Гонсало Арена Вальверде, заместитель министра планирования Чили. Вступительные замечания были сделаны послом Хавьером Лоайса Бареа (Боливия), заместителем председателя Исполнительного совета от группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, и Нильсом Кацбергом, региональным директором ЮНИСЕФ.

301. Многие делегации выразили благодарность за устроенную презентацию. Ряд ораторов подчеркнули, что 90 процентов малоимущих в регионе живут в странах со средним уровнем дохода и что усредненные национальные показатели скрывают неравенство и диспропорции на местном уровне. Особенно в этой ситуации страдают дети и подростки, поскольку семьи с низким уровнем дохода бывают обычно более многодетными. Практически все ораторы подчеркнули важное значение принципа универсальности при достижении целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, который может быть реализован только на местном уровне. Ряд делегаций рекомендовали де-

загрегировать данные вплоть до муниципального уровня, что дало бы возможность более эффективного контроля и оценки. Без этого, по словам одного оратора, ярлык «средний уровень дохода» не даст возможности увидеть насущные проблемы развития стран, отнесенных к этой категории.

302. Региональный директор ответил, что эти презентации убедительно свидетельствуют о необходимости осуществления целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, на местном уровне, и что этой работой необходимо охватить 90 процентов малоимущих в регионе, живущих в странах со средним уровнем дохода.

303. Делегации из стран региона в целом сошлись во мнениях по ряду ключевых проблем, стоящих перед Латинской Америкой и Карибским бассейном, включая торговлю детьми, миграцию, сексуальную эксплуатацию, угрозу ВИЧ/СПИДа и проблему насилия, особенно в части, касающейся подростков и преступных банд. Ряд делегаций упомянули также о конструктивных инициативах, таких, как сотрудничество Юг-Юг, о котором говорил директор бразильской национальной программы по СПИДу, и стратегических альянсах, подобных тому, какой создан между ЮНИСЕФ, Межамериканским банком развития и Организацией американских государств. Несколько ораторов приветствовали «горизонтальный» характер взаимоотношений, отличающий сотрудничество Юг-Юг, благодаря которому вся полнота ответственности ложится на участвующие страны, а не на доноров или международные организации, и рекомендовали использовать эту инициативу в качестве образца для других стран региона. Делегация Бразилии просила официально включить эту инициативу в ее следующий документ по страновой программе, отметив, что трехстороннее сотрудничество подобного рода служит дополнением к многосторонним усилиям и закрепляет достигнутые ЮНИСЕФ успехи.

304. Ряд делегаций коснулись текущих дискуссий по поводу реформы Организации Объединенных Наций, причем одна обратилась с просьбой об упрощении действующих процедур, включая сокращение сроков утверждения страновых программ. Делегация Белиза, комментируя соответствующую страновую программу, приветствовала стремление страновой группы Организации Объединенных Наций избежать дублирования усилий и включиться в совместную работу для более эффективного использования ограниченных ресурсов. Практически все ораторы подчеркнули важность сохранения или укрепления присутствия ЮНИСЕФ в регионе для решения задач развития и закрепления достигнутых успехов. Одна делегация отметила, что ЮНИСЕФ должен оказать помощь правительствам в укреплении потенциала для реагирования у национальных учреждений, занимающихся разработкой, исполнением и оценкой стратегий в отношении детей. Необходимо также лучше координировать усилия ЮНИСЕФ и других учреждений Организации Объединенных Наций по решению проблем, затрагивающих детей, совместно с правительствами, и ЮНИСЕФ должен оказывать поддержку проектам научных исследований и сбора данных, необходимых для более эффективного принятия решений государственными органами.

305. Было отмечено, что ЮНИСЕФ является важным партнером как в моральном, так и в техническом отношении и пользуется авторитетом во всем регионе. Одна делегация подчеркнула, что партнерские связи с ЮНИСЕФ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций имеют ключевое значение

для решения стоящих перед странами проблем развития. Хотя эти проблемы могут показаться не столь серьезными, как у других регионов, женщины и дети в регионе имеют точно такое же право на осуществление прав человека, которые являются центральным элементом мандата Организации Объединенных Наций. Кроме того, при расчете объема финансирования учреждений Организации Объединенных Наций следует принимать во внимание такие факторы, как уровни бедности и насилия на местах, заболеваемость ВИЧ, проблемы питания, вопросы управления и качество образования.

306. После этого Председатель предложил присутствующим высказать замечания по представленным Совету 13 проектам документов по страновым программам: для Белиза, Бразилии, Гаити, Гондураса, Доминиканской Республики, Коста-Рики, Кубы, Мексики, Никарагуа, Панамы, Парагвая, Сальвадора и Ямайки (E/ICEF/2006/P/L.43-E/ICEF/2006/P/L.55). Одна делегация отметила, что страновая программа для Парагвая носит слишком общий характер для достижения конкретных целей. Региональный директор пояснил, что в ней делается акцент на общей ориентации государственной политики, а не на конкретных мероприятиях, но вместе с тем важно установить четкие и поддающиеся количественной оценке ожидаемые результаты.

307. Многие ораторы поблагодарили секретариат за такое нововведение, как региональная презентация, но ряд выступающих просили выделить больше времени для общения с членами тематических групп, быть может, на заключительной встрече в конце сессии.

Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств

308. Региональный директор внес на рассмотрение проект документа по страновой программе для Республики Черногория (E/ICEF/2006/P/L.60) и рекомендацию в отношении финансирования за счет прочих ресурсов без рекомендации в отношении финансирования за счет регулярных ресурсов для Хорватии (E/ICEF/2006/P/L.59).

309. Представитель **Хорватии** заявил, что страновая программа сообразуется с недавно принятым Национальным планом действий по защите прав и интересов детей. «Переходная модель», реализуемая ЮНИСЕФ в Хорватии с 2003 года, оказалась удачной с точки зрения мобилизации средств и перехода к статусу потенциального донора.

310. Представитель **Республики Черногория** обратил внимание на техническую помощь ЮНИСЕФ в деле поощрения прав детей, проведении социальных реформ, принятия в апреле 2004 года национального плана действий в интересах детей и разработки новых законодательных актов по вопросам образования, здравоохранения и социальной защиты. Вносятся поправки в закон об омбудсмене с целью предусмотреть должность заместителя омбудсмена по делам детей.

311. Другие ораторы отметили, что в обеих программах особое внимание вполне закономерно уделяется борьбе с ВИЧ/СПИДом, партнерству, социальной политике и пропаганде прав детей, развитию детей в раннем возрасте и положению маргинализированных и наиболее уязвимых групп.

Ближний Восток и Северная Африка

312. Рекомендация в отношении финансирования за счет прочих ресурсов субрегиональной программы для района Залива (E/ICEF/2006/P/L.61 и Согг.1) была внесена на рассмотрение региональным директором, который также рассказал о положении детей в Ливане, особенно в районах на юге страны, затронутых недавним конфликтом. Координируя свои действия с усилиями других учреждений по оказанию помощи, ЮНИСЕФ занимался предоставлением воды и санитарно-гигиенических комплектов перемещенным семьям. ЮНИСЕФ оказал помощь правительству в проведении массовых кампаний иммунизации против полиомиелита и кори, а совместно с местными и международными неправительственными организациями Фонд развернул работу по оказанию психосоциальной помощи детям. Сегодня на юге Ливана главную опасность для жизни детей представляют неразорвавшиеся боеприпасы. ЮНИСЕФ оказывает помощь правительству в разъяснении этой опасности населению.

313. Представитель **Ливана** выразил признательность ЮНИСЕФ как одной из первых организаций, развернувших работу на юге Ливана. Он отметил, что причиненный ущерб включает в себя огромное число жертв среди гражданского населения и разрушение объектов инфраструктуры, в том числе дорог, мостов, домов, школ, больниц и электростанций. Более 50 школ было разрушено и 300 — серьезно повреждено. Более 150 000 человек, и среди них множество детей, до сих пор остаются на положении перемещенных лиц. По оценкам, свыше 40 процентов кассетных бомб не разорвались и представляют большую опасность для мирных жителей, в первую очередь для детей.

314. Говоря о субрегиональной программе для района Залива, ряд ораторов указали, что ЮНИСЕФ принимал меры по улучшению положения детей в таких областях, как здравоохранение, образование и социальная защита, и что партнерство ЮНИСЕФ в районе Залива принесло положительные результаты для детей.

315. Заявляя о поддержке предлагаемой программы его правительством, представитель **Саудовской Аравии** просил дать разъяснения по пункту 3 доклада, в котором говорится о «ввозе» детей в страну для уличной торговли и попрошайничества. Региональный директор выразил сожаление по поводу такой формулировки и уточнил, что в докладе должно было говориться о детях, «которые сопровождали паломников во время умры и хаджа и позднее остались в стране незаконно». Другая выступающая высоко оценила деятельность ЮНИСЕФ по пропаганде и защите интересов детей в странах Залива и выразила обеспокоенность обострением проблем излишнего веса и диабета у детей, которые должны решаться в рамках учебных программ, пропагандирующих здоровый образ жизни. Оратор также подчеркнула важность разработки программ защиты детей-иностранцев и маргинализированных детей.

316. Страновые программы были утверждены в решении 2006/13.

Рекомендация в отношении утверждения дополнительного объема прочих ресурсов на утвержденные страновые программы

317. Рекомендация (E/ICEF/2006/P/L.63) была утверждена в решении 2006/14.

С. Региональные резюме среднесрочных обзоров и основных оценок страновых программ

318. На рассмотрении Исполнительного совета находились резюме среднесрочных обзоров (ССО) и основных оценок страновых программ для восточной и южной частей Африки (E/ICEF/2006/P/L.28); Западной и Центральной Африки (E/ICEF/2006/P/L.29); Северной и Южной Америки и Карибского бассейна (E/ICEF/2006/P/L.30); Восточной Азии и Тихого океана (E/ICEF/2006/P/L.31); Южной Азии (E/ICEF/2006/P/L.32); Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств (E/ICEF/2006/P/L.33); и Ближнего Востока и Северной Африки (E/ICEF/2006/P/L.34), которые были внесены на рассмотрение соответствующими региональными директорами.

319. Проводя обзор включенных в доклады оценок, директор Управления по оценке заявил, что предпринимаемые сегодня шаги по улучшению качества оценок и их гендерного охвата, поддержке управления, ориентированного на результаты, уделению внимания стоимостным факторам и мерам укрепления национальной ответственности и руководства в деле оценки приносят свои плоды. В докладах подчеркивается важность оценок страновых программ и оценок в режиме реального времени, при которых предметом изучения является актуальность и эффективность программ и чрезвычайных мероприятий ЮНИСЕФ. Новые инициативы в контексте оценок, осуществляемых под руководством стран, показывают, что страны берут на себя более активную руководящую роль в этом процессе. В докладах также показана взаимосвязь между программами ЮНИСЕФ, целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и среднесрочным стратегическим планом.

320. Оратор высоко оценил применяемый в докладах транспарентный подход к выявлению положительных моментов и проблем, с которыми сталкивается ЮНИСЕФ при осуществлении своих страновых программ. Наряду с контролем, оценка призвана определить эффект от страновых программ ЮНИСЕФ в контексте общего национального развития, не ограничиваясь одними лишь проектами. Необходимо уделять больше внимания укреплению потенциала у национальных партнеров и сотрудников ЮНИСЕФ, занимающихся оценочной работой.

321. Одна делегация отметила, что в докладах должно быть показано, как пропагандируются уроки, извлеченные из обзоров и оценок, и каким образом, кем и при помощи каких средств будут учитываться выводы, сделанные по результатам оценок. Например, нет четкого указания на то, для кого предназначено исследование по проблеме насилия в отношении женщин в Анголе. Серьезным пробелом является недостаточно подробный анализ политических условий в докладах. Для того чтобы Совет мог принимать обоснованные решения, в доклады следует включать информацию о местном потенциале и ресурсах и их влиянии на осуществляемую деятельность, о том, кому они принадлежат и насколько стабильны их источники, а также об их взаимосвязи с политическими условиями.

322. Один оратор отметил, что, поскольку из докладов о достижении целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, не всегда четко следует, каких именно результатов добился собственно ЮНИСЕФ, в них следует включать сведения о конкретном вкладе ЮНИСЕФ. Другой оратор поин-

тересовался критериями определения того, какие оценки следует включать в доклад, и предложил в будущем прилагать к докладам перечень оценок и стоящих перед ними задач.

323. Обращаясь к докладу по восточной и южной частям Африки, один оратор выразил удовлетворение всесторонней оценкой Инициативы Организации Объединенных Наций по образованию для девочек (ЮНГЕИ). Он выразил обеспокоенность состоянием образования в регионе в контексте общесекторальных подходов, особенно в связи с пунктом 89 доклада, где не говорится о развитии детей в раннем возрасте как об отдельной области, в которой ЮНИСЕФ мог бы играть координационную роль в рамках общесекторальных подходов.

324. Говоря о докладе по Восточной Азии и Тихому океану, делегация Китая обратила внимание на сотрудничество ее страны с ЮНИСЕФ в области водоснабжения сельских районов и оздоровления окружающей среды и на предпринимаемые правительством продуманные шаги по оказанию помощи провинциям, особенно на западе, в смягчении проблемы нехватки питьевой воды и поддержании запасов доброкачественной питьевой воды. Делегация Папуа — Новой Гвинеи заострила внимание на проблемах, связанных с защитой прав детей, снабжением чистой водой и санитарией, удержанием детей в школе и борьбой с ВИЧ/СПИДом. Как следует из доклада, у страны возникнут большие трудности с достижением целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, и поэтому она надеется на помощь в решении этих проблем со стороны ЮНИСЕФ и других партнеров по деятельности в области развития.

325. Обращаясь к докладу по Южной Азии, представитель Индии, говоря о среднесрочном обзоре этой страновой программы, выразил удовлетворение высоким профессионализмом, с которым был проведен обзор, в особенности широкими консультациями со всеми партнерами. Этот обзор стал полезным подспорьем при подготовке государственного одиннадцатого пятилетнего плана развития и завершении работы над комплексной программой защиты детей, которая станет частью этого плана. Представитель Пакистана заявила, что в докладе об оценке кластерного подхода к режиму реального времени говорится о том, что кластеры со специально оговоренными общими партнерами, технической ориентацией и формализованной наилучшей практикой в своей основе оказались более эффективными, чем другие кластеры. Она призвала ЮНИСЕФ осуществлять программу сотрудничества в тесной координации с правительством и в увязке с национальными планами и стратегиями.

326. Обращаясь к докладу по Северной и Южной Америке и Карибскому бассейну, представитель Колумбии указал на ошибочное употребление слов в пункте 39 доклада, где говорится «о плохом управлении» в резюме среднесрочного обзора колумбийской страновой программы. Региональный директор выразил сожаление по поводу допущенной ошибки и пояснил, что в региональном документе шла речь о плохом управлении в некоторых муниципалитетах как факторе, сдерживающем прогресс. Однако последняя часть фразы, к сожалению, была резюмирована неточно и приобрела другую коннотацию. ЮНИСЕФ подтвердил, что это исправление изначально входило в намерения участников среднесрочного обзора. Обращаясь к резюме среднесрочного обзора для Боливии, другая делегация заявила, что имело бы смысл подробнее разъяснить роль ЮНИСЕФ в пропаганде законодательных актов, и рекомендовала ЮНИСЕФ взять на себя инициативу в деле согласования и взаимной увяз-

ки вопросов образования в этой стране. Было бы также целесообразно включать в будущие среднесрочные обзоры анализ усилий ЮНИСЕФ и достигнутых результатов в деле согласования и взаимной увязки.

327. Обращаясь к докладу по Центральной и Восточной Европе и Содружеству Независимых Государств, один оратор заявил, что у детей в его регионе и детей в Латинской Америке и Карибском бассейне возникают сходные проблемы. Соответствующие выводы следует использовать при контроле за достижением целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, разработке новых национальных стратегий и программ в интересах детей и составлении новых программ с конкретными приоритетами, согласованными с национальными группами Организации Объединенных Наций с национальными правительствами. Другие ораторы отметили, что эти оценки были использованы как подспорье при разработке национальных стратегий и программ и выявлении примеров для подражания и наилучшей практики.

D. Финансовые вопросы

Среднесрочный стратегический план: финансовые прогнозы на период 2006–2009 годов

328. Доклад (E/ICEF/2006/AB/L.6) был внесен на рассмотрение Контролером. Делегации приветствовали упорядоченный формат финансовых прогнозов, отметили всеобъемлющий и информативный характер документа и одобрили гибкую структуру прогнозов поступлений и расходов. Выступавшие приняли также к сведению предполагаемое увеличение поступлений и расходов ЮНИСЕФ, и в частности по линии помощи в осуществлении программ. Одна из делегаций подчеркнула большое значение регулярных ресурсов для достижения целей ССП и призвала ЮНИСЕФ и его доноров добиваться достижения целевых показателей объема регулярных ресурсов. Другие делегации запросили информацию о предполагаемом объеме расходования средств по бюджету вспомогательных расходов на двухгодичный период, заканчивающийся 31 декабря 2007 года, и об общем остатке денежной наличности по всем видам ресурсов в размере 1,9 млрд. долл. США по состоянию на 31 декабря 2005 года.

329. Контролер назвал регулярные ресурсы краеугольным камнем структуры финансирования ЮНИСЕФ и уточнил, что в чистом объеме расходования средств по бюджету вспомогательных расходов в размере 583 млн. долл. США на двухгодичный период, заканчивающийся 31 декабря 2007 года, который включен в финансовые прогнозы, учтены совместно покрываемые в централизованном порядке расходы на обеспечение безопасности в размере 26,2 млн. долл. США (см. также E/ICEF/2006/AB/L.1). Он пояснил, что из общего остатка денежной наличности по всем видам ресурсов в размере 1,9 млрд. долл. США 1,4 млрд. долл. США относятся к деятельности, финансируемой за счет прочих ресурсов, которые резервируются на конкретные программы и/или проекты в соответствии с соглашениями с донорами, и еще 0,1 млрд. долл. США относятся к обеспеченным финансированием резервам, в том числе на цели медицинского страхования по окончании службы. Оставшиеся средства в размере 0,4 млрд. долл. США относятся к регулярным ресурсам и составляют около 40 процентов от суммы требуемых регулярных ресурсов на

2007 год. В финансовых прогнозах показано, как этот остаток будет использоваться в период 2006–2009 годов.

330. Исполнительный совет одобрил финансовые прогнозы в решении 2006/15.

Предложение об укреплении потенциала ЮНИСЕФ по чрезвычайному реагированию

331. Доклад (E/ICEF/2006/P/L.62) был внесен на рассмотрение Директором Управления по чрезвычайным программам.

332. В целом делегации высказались в поддержку предложения об увеличении предельного объема ФПЧП с нынешнего уровня 25 млн. долл. США до 75 млн. долл. США. Некоторые выступавшие отметили, что, по их мнению, увеличение будет способствовать более своевременному и эффективному оказанию ЮНИСЕФ чрезвычайной помощи. Несколько делегаций подчеркнули важность координации на местах и настоятельно призвали ЮНИСЕФ принимать полноценное участие в таких координационных процессах, как секторальный подход и Процесс призывов к совместным действиям. Некоторые выступавшие заинтересовались, как ФПЧП может содействовать выполнению ЮНИСЕФ своих секторальных обязанностей, и просили сообщить об опыте применения секторального подхода. В ответ Директор подчеркнул важность координации на местах, отметив заметные улучшения, происшедшие в последние два года, например в ходе недавней работы по оказанию помощи в Ливане и на оккупированной палестинской территории.

333. Отвечая на вопрос, он пояснил, что ФПЧП финансируется из регулярных ресурсов и распределяется с соблюдением ряда критериев, ранее одобренных Исполнительным советом, к которым относятся острота потребности в финансовых средствах и масштабы чрезвычайной ситуации. Если СЕРФ использовался в основном для оказания поддержки в более крупномасштабных чрезвычайных ситуациях, то ФПЧП применялся как в случае крупномасштабных, так и мелкомасштабных чрезвычайных ситуаций, требующих срочного финансирования. Например, ФПЧП используется для поддержки общинных инициатив в области коммуникации для предотвращения пандемии птичьего гриппа в Центральной и Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств. Средства ФПЧП для Ливана были высвобождены в течение первых нескольких дней с момента начала кризиса и использовались для поддержки срочных гуманитарных мероприятий и работы Канцелярии Координатора по гуманитарным вопросам.

334. Освещая некоторые виды деятельности ЮНИСЕФ, которые выходят за рамки СЕРФ, применяемого для оказания неотложной помощи в целях спасения жизни людей, он привел примеры мероприятий, которые в настоящее время не подпадают под действие механизма быстрого реагирования СЕРФ, в том числе мероприятий по оценке потребностей и мероприятий в области образования и защиты детей, например инициативы по возвращению детей в школы. СЕРФ предназначен для финансирования разнообразных потребностей всего сообщества Организации Объединенных Наций в области оказания гуманитарной помощи.

335. Отвечая на вопрос о секторальном подходе, Директор сообщил, что инструкция МПК по применению секторального подхода, в подготовке которой участвовал ЮНИСЕФ, способствовала более глубокому пониманию этого подхода на местах. Секторальный подход применяется в ряде стран, в том числе в Индонезии, Код-д'Ивуаре, Либерии, Пакистане и Уганде, и начинает приносить более успешные результаты. Секторальный подход должен быть ориентирован не только на укрепление координации, но и на повышение оперативности чрезвычайного реагирования. Показателем успеха должно быть более оперативное оказание гуманитарной помощи на местах. Что касается возросшей необходимости оказания ЮНИСЕФ поддержки в выполнении функций секторального руководителя, то он привел пример Ливана, где ФПЧП использовался для выполнения организацией своих секторальных обязанностей в области информационной коммуникации и водоснабжения и санитарии.

336. Исполнительный совет одобрил предложение в решении 2006/16.

Дополнительный бюджет вспомогательных расходов для повышения готовности ЮНИСЕФ к кризисам, а также его способности обеспечивать непрерывность деятельности в условиях кризиса, например пандемии гриппа

337. Предложение (E/ICEF/2006/AB/L.9 и Согг.1) было внесено на рассмотрение заместителем Директора-исполнителя Тосиюки Нивой. В распоряжении делегаций имелся доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (E/ICEF/2006/AB/L.10).

338. Одни делегации подчеркнули важность замечаний Консультативного комитета в отношении применения скоординированного и всеобъемлющего подхода к обеспечению готовности к кризисам и просили ЮНИСЕФ следовать его рекомендациям. Другие делегации поддержали в принципе предложение ЮНИСЕФ о подготовке планов обеспечения непрерывности деятельности, заинтересовавшись при этом, почему такой потенциал до сих пор отсутствует. Делегации просили также дополнительно прояснить процесс координации между ЮНИСЕФ и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в области составления планов обеспечения готовности к кризисам и непрерывности деятельности в условиях кризиса и приветствовали предложение о размещении альтернативного центра данных ЮНИСЕФ в одном месте с альтернативным центром данных другого учреждения Организации Объединенных Наций. Один из выступавших дал высокую оценку программной деятельности ЮНИСЕФ в ответ на серьезную угрозу распространения человеческого и птичьего гриппа и подчеркнул важность тесного взаимодействия с ВОЗ в области эффективного предупреждения на основе коммуникации.

339. В ответ заместитель Директора-исполнителя сообщил, что ЮНИСЕФ первым из учреждений Организации Объединенных Наций представил план обеспечения готовности к пандемии в соответствии с директивой Генерального секретаря. Планом предусматривается значительный объем потребностей в информационной поддержке для сведения к минимуму числа сотрудников, которые будут работать на местах и тем самым будут подвержены опасности заболевания гриппом. В процессе планирования резервных информационно-технических мощностей ЮНИСЕФ и обеспечения его готовности к кризисам имеются слабые стороны, для устранения которых требуются специализиро-

ванные ресурсы. Координатор по вопросам обеспечения готовности к пандемии гриппа в Нью-Йорке и помощник Генерального секретаря подчеркнула важность роли ЮНИСЕФ в процессе обеспечения готовности Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и инициативную роль ЮНИСЕФ в деле координирования всех элементов системы Организации Объединенных Наций. Она указала, что недостатки потенциала обеспечения готовности ЮНИСЕФ к кризисам в том, что касается обеспечения резервных информационно-технических мощностей и специализированных внутренних ресурсов, необходимо устранить в оперативном порядке до того, как пандемия или другой кризис негативно скажется на способности ЮНИСЕФ поддерживать непрерывность деятельности.

340. Решение, принятое Исполнительным советом, см. в решении 2006/17.

Е. Отдел по сотрудничеству с частным сектором: финансовый отчет и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2005 года

341. После вступительного слова Директора-исполнителя, который уведомил Совет о том, что функции Директора ОСЧС будет временно исполнять Директор Регионального отделения для Европы до завершения текущего организационного обзора, временно исполняющий обязанности Директора ОСЧС представил доклад (E/ICEF/2006/AB/L.7).

342. Представитель Постоянной группы национальных комитетов выразил ЮНИСЕФ и национальным комитетам признательность за достигнутые в 2005 году рекордные результаты и признал наличие позитивных деловых связей между комитетами и руководством Отдела. Постоянная группа с интересом ожидает назначения постоянного Директора.

343. Исполнительный совет принял доклад к сведению.

Ф. Доклад о деятельности по внутренней ревизии в 2005 году

344. Вниманию Исполнительного совета был предложен доклад о деятельности по внутренней ревизии в 2005 году (E/ICEF/2006/AB/L.8), который был внесен на рассмотрение Директором Управления внутренней ревизии (УВР). В ответ на этот доклад заместитель Директора-исполнителя г-н Тосиоки Нива выступил с заявлением.

345. Ряд делегаций выразили удовлетворение докладом, назвав его откровенным, содержательным и всеобъемлющим. Было выражено общее удовлетворение качеством работы УВР и его позитивным влиянием на руководство ЮНИСЕФ. Один из выступавших отметил расширение охвата внутренних ревизий. Две делегации высказали мнение о том, что в докладе следует обобщать результаты ревизий и пояснять их влияние на общеорганизационные результаты работы. Другая делегация выразила сомнение в том, что доклады по итогам внутренних ревизий представительств на местах могут доводиться до сведения стран пребывания.

346. Одна из делегаций подчеркнула тот факт, что в докладе Волкера (*Manipulation of the Oil-for-Food Programme by the Iraqi Regime*) («Манипулирование

программой «Нефть в обмен на продовольствие» иракским режимом») Комитета по независимому расследованию под председательством Пола А. Волкера (2005 год) с особой силой отмечено, что учреждениям Организации Объединенных Наций необходимо уделять пристальное внимание работе механизмов внутреннего контроля. Соблюдая принцип «единой ревизии», управления внутренней ревизии учреждений должны применять более гибкий подход в отношении механизмов финансирования с участием многих доноров, и следует заранее уточнить процедуры проведения ревизии целевых фондов, финансируемых многими донорами.

347. Многие делегации приветствовали работу межучрежденческой группы по ревизорской деятельности под председательством ЮНИСЕФ и призвали ЮНИСЕФ продвигать вперед процесс обсуждений по вопросам внутренней ревизии. Выступавшие приветствовали усилия ЮНИСЕФ по внедрению практики всеобъемлющего управления рисками. Директор отметил, что эта практика, которая будет применяться и в отношении других вопросов, помимо внутренней ревизии, будет внедряться одновременно с введением практики организационного обзора.

348. Делегации приняли к сведению новую объединенную политику в отношении предотвращения и расследования случаев мошенничества и представления по ним отчетности, которая, по словам Директора, будет обнародована по завершении текущего окончательного обзора. Один из выступавших спросил, какая осуществляется стратегия в области коммуникации в целях содействия более широкому информированию о политике и ее осуществлению.

349. Ряд делегаций выразили обеспокоенность в связи с сохраняющимися недостатками, выявленными в процессе подготовки годовых планов работы, несмотря на недавний выпуск усовершенствованных инструкций. Все выступавшие указали на низкие показатели работы представительств на местах в том, что касается внедрения системы финансового контроля, и на недостаточное внимание, которое уделяют такой системе руководители представительств в странах. Один из выступавших спросил, что можно сделать для укрепления системы подотчетности в ЮНИСЕФ и почему рекомендации по итогам ревизии закупочной деятельности 2004 года остаются невыполненными. Многие делегации рекомендовали ЮНИСЕФ уделить больше внимания устранению недостатков, выявленных в докладе, и просили провести повторный управленческий обзор.

350. Заместитель Директора-исполнителя подтвердил, что руководство ЮНИСЕФ дает высокую оценку роли внутренней ревизии, а также роли Комиссии ревизоров и Объединенной инспекционной группы. Он указал, что стандарты, применяемые УВР, весьма высоки. Руководство осуществляет надзор за совершенствованием работы по устранению выявленных в докладе сохраняющихся недостатков, и руководители старшего звена уделяют пристальное внимание обеспечению своевременного контроля за выполнением рекомендаций ревизоров. Организационный обзор, в частности, сыграет ключевую роль в уточнении порядка подотчетности представительств в странах, региональных отделений и отделов в штаб-квартире. Аналогичным образом, ожидается, что текущий обзор хозяйственных процессов обеспечит упорядочение тех хозяйственных процессов, которые были названы в докладе проблематичными. Ведется также работа по внедрению концепции составления бюджета, ориен-

тированного на конкретные результаты. ЮНИСЕФ укрепляет работу по развитию навыков и профессиональной подготовке персонала, а также формированию культуры подотчетности. Производится регулярное обновление инструкций и учебных материалов, и постоянно совершенствуются информационно-технические системы. Кроме того, на своем недавнем совещании сотрудники по вопросам региональных операций обсудили пути усиления поддержки представительств в странах, и с начала прошлого года директора региональных отделений систематически участвуют во всех брифингах в связи с проведением ревизий в представительствах в странах.

351. Решение, принятое Исполнительным советом, см. в решении 2006/18.

G. Доклад о различных вариантах совершенствования процесса согласованного утверждения страновых программ

352. Заместитель Директора Отдела политики и планирования внес на рассмотрение доклад (DP-FPA/2006/CRP.1-E/ICEF/2006/CRP.17), который был подготовлен совместно с ПРООН и ЮНФПА в ответ на просьбу, высказанную Советом на ежегодной сессии 2006 года. Совет впоследствии принял решение 2006/19.

H. Инициатива по борьбе с голодом и неполноценным питанием среди детей: устный доклад

353. В настоящем третьем устном докладе об осуществлении Инициативы в 2006 году Директор Отдела по программам сообщил о мероприятиях, проведенных ЮНИСЕФ, ВПП и другими партнерами с начала июня. В его докладе обобщаются: основные направления деятельности по оказанию поддержки в выполнении задачи 2 цели 1 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия; накопленный практический опыт и факторы успеха в Бразилии, Индии, Объединенной Республике Танзания и Таиланде; участие ЮНИСЕФ и 32 стран; и последующие шаги. Такие шаги включают составление Глобального плана действий (ГПД), в том числе в ходе совещания Консультативного комитета Инициативы в сентябре 2006 года. ГПД будет доведен ВПП и ЮНИСЕФ до сведения их исполнительных советов на следующих сессиях. К другим шагам относятся совершенствование стратегии в области коммуникации в интересах агитационно-просветительской работы; консультации с партнерами, особенно НПО, по вопросам ГПД; и обсуждение с правительствами по вопросам его согласования с национальными планами и приоритетами.

354. Несколько делегаций просили секретариат распространить проект ГПД к середине октября и запланировать проведение по нему брифинга. Ряд делегаций просили представить дополнительную информацию о разделении обязанностей между участвующими организациями, включая Всемирный банк, особенно в отношении финансирования ГПД; о порядке подотчетности; о взаимоотношениях с другими инициативами, касающимися вопросов питания, особенно Партнерством по охране здоровья матерей, детей и младенцев и Постоянным комитетом системы Организации Объединенных Наций по проблемам питания; и о конкретной роли ЮНИСЕФ. Другие выступавшие поинтересовались дополнительными расходами, которые понесет ЮНИСЕФ, и тем, каким

образом денежные средства будут выделяться на национальном уровне или объединяться с ресурсами в рамках РПООНПР, причем одна из делегаций отметила, что она будет возражать против создания глобального фонда, если таковой будет предложен. Были вынесены дополнительные рекомендации уделять первостепенное внимание подходу, основанному на концепции прав человека, охране здоровья новорожденных, детей и матерей, связи с ВИЧ/СПИДом, политике, основанной на достоверных фактах, привлечению к участию гражданского общества и равноправному доступу к услугам.

355. В ответ Директор сообщил, что многие затронутые вопросы, особенно касающиеся разделения обязанностей и порядка подотчетности, будут обсуждаться на совещании Консультативного комитета; а вопросы финансирования будут обсуждаться с Всемирным банком. Проект ГПД будет распространен среди делегаций к середине октября, а брифинг планируется провести до начала сессии Исполнительного совета ВПП в ноябре. Он вкратце осветил связи с другими инициативами, в том числе стратегией повышения значимости вопросов питания в процессе развития, к осуществлению которой недавно приступил Всемирный банк. ЮНИСЕФ содействует применению подхода, основанного на концепции прав человека, особенно в том, что касается обеспечения равноправного доступа к услугам и консультациям.

I. Решения, принятые Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2006 года, которые касаются ЮНИСЕФ: устный доклад

356. В своем докладе Директор Управления по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям осветил деятельность ЮНИСЕФ на этапе, предшествовавшем основной сессии Экономического и Социального Совета, и во время ее проведения. Он сообщил также о ряде резолюций, принятых Советом, которые требуют принятия последующих мер ЮНИСЕФ, особенно резолюции E/2006/L.28 о ходе осуществления резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он добавил, что Совету на его первой очередной сессии 2007 года будет представлен официальный доклад.

J. Деятельность по осуществлению решений Программного координационного совета ЮНЭЙДС: устный доклад

357. Начальник Секции по ВИЧ/СПИДу сообщил о последующей деятельности в осуществление рекомендаций, вынесенных на семнадцатой и восемнадцатой сессиях Программного координационного совета ЮНЭЙДС. Доклад, подготовленный ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ (DP-FPA/2006/1-E/ICEF/2006/20), служит справочной запиской. Он представил также обновленную информацию о проведении кампании «Объединимся ради детей, объединимся против СПИДа».

358. Делегации приветствовали совместно подготовленный справочный документ и выразили признательность в связи с усилением координации и взаимодействия секретариата ЮНЭЙДС и коспонсоров и усилиями по разработке со-

вместного плана действий в осуществление Политической декларации 2006 года. Выступавшие подчеркнули важность представления информации о проблемах, конкретных примеров совместных действий и участия гражданского общества и более систематического общего обзора действий и достигнутых результатов. Несколько делегаций указали на важность создания глобальной группы поддержки в вопросах практической реализации.

К. Программа работы сессий Исполнительного совета в 2007 году

359. Проект программы работы (E/ICEF/2006/19) был внесен на рассмотрение секретарем Исполнительного совета и затем принят в качестве решения 2006/20.

Л. Доклады о поездках Исполнительного совета на места

360. Доклад о поездке членов Бюро Исполнительного совета в Индию (E/ICEF/2006/CRP.15) был внесен на рассмотрение послом Ифтикармом А. Чоудхури (Бангладеш), который сообщил, что цель поездки, в основном проходившей в округе Лалитпур штата Уттар-Прадеш, заключалась в ознакомлении участников поездки с ходом, контекстом и проблемами программной деятельности в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Хотя Индия является крупнейшей и наиболее быстрорастущей демократической страной с рыночной экономикой в мире и добилась похвальных успехов в проведении ряда инициатив в области развития, она сталкивается с проблемами в области предоставления качественного обслуживания и преодоления социального отчуждения. Индия служит наглядным примером страны, являющейся двигателем собственного развития, и основной вклад ЮНИСЕФ заключается в предоставлении идей и экспертных знаний. Среди прочих рекомендаций указывалось, что ЮНИСЕФ необходимо добиваться надлежащего сочетания подходов, основанных на инициативе снизу и сверху, и собирать и распространять информацию о передовых методах работы.

361. Представитель Индии сообщил, что, несмотря на весьма позитивные результаты, страна по-прежнему не удовлетворена темпами прогресса в отношении детей. В готовящемся одиннадцатом пятилетнем плане будет уделяться больше внимания детям, в том числе разработке всеобъемлющего плана защиты детей, и будет решаться проблема отчужденности меньшинств и других групп населения.

362. Г-н Уильям О. Брисбен (Соединенные Штаты) внес на рассмотрение доклад о поездке членов Исполнительного совета в Чад (E/ICEF/2006/CRP.14), чему предшествовал показ короткого видеофильма о поездке участников в лагерь беженцев в восточном Чаде. Он сообщил, что персонал ЮНИСЕФ работает в тяжелейших условиях при отсутствии надлежащей безопасности.

363. Результаты поездки осветила докладчик г-жа Унни Рамбёлль (Норвегия), которая указала, что поездка дала возможность увидеть работу ЮНИСЕФ в условиях гуманитарного кризиса, что явилось «крупным достижением». В ходе поездок в места осуществления программ и лагеря беженцев в столице и Абеше участники отметили крайнюю нищету в стране и трудности, с которыми

она сталкивается при предоставлении социальных услуг. Заметные успехи достигнуты ЮНИСЕФ и его партнерами в таких областях, как здравоохранение и обеспечение выживания детей, однако результаты могут быть более успешными при наличии сотрудничества и совместной программной деятельности с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Кроме того, правительству необходимо активизировать усилия в целях обуздания нищеты, укрепления социальных институтов и искоренения полиомиелита. Главными препятствиями являются нестабильная политическая обстановка в Чаде и соседних странах и нехватка финансовых и надлежащих людских ресурсов для борьбы с кризисом.

364. Г-н Брисбен сделал ряд заключительных замечаний, высказав собственную точку зрения относительно положения 220 000 беженцев в Чаде, которые бежали от насилия в Дарфуре, Судан, и недавно принятой резолюции Совета Безопасности по этому вопросу. Представитель Судана и другие делегации указали, что Исполнительный совет ЮНИСЕФ не является форумом для ведения таких политических обсуждений. Председатель настоятельно призвал всех присутствующих не отклоняться от главной темы обсуждения, а именно участи и бедственного положения детей, которые нуждаются в помощи, невзирая на государственные границы.

365. Делегация, представитель которой участвовал в поездке в Чад, указала, что поездки на места играют полезную роль в улучшении работы Совета. Выступавший выразил надежду на то, что правительство возьмет на себя некоторые виды деятельности, и рекомендовала составить бюджет на эти цели с учетом того, что в стране были открыты месторождения нефти. Важно также продолжать работу по преодолению социальной и экономической отчужденности, предупреждению ВИЧ/СПИДа и ликвидации неравенства и не допустить тенденции к ухудшению положения дел в области здравоохранения, образования и миростроительства.

366. Еще одна делегация, представитель которой также участвовал в поездке на места, указала, что гуманитарный аспект поездки был особенно продуктивным, и призвала продолжать в будущем поездки подобного рода. Гуманитарная деятельность основывается на принципах нейтралитета, уважения права и неполитизации. Гуманитарная работа не должна политизироваться. Выступавший уточнил, что это его личная точка зрения, а не точка зрения какой-либо страны.

367. Доклад о совместной поездке членов исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВПП в Индонезию (DP-FPA/2006/CRP.2-E/ICEF/2006/CRP.16) был представлен г-ном Аунгом Линном (Мьянма), который подробно остановился на деятельности ЮНИСЕФ. Во время поездки в провинцию Ачех (Нанггрё Ачех Даруссалам) участники отметили, что ЮНИСЕФ и его партнеры продемонстрировали классический пример работы по быстрому реагированию на бедствие, из которой были вынесены бесценные уроки по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям.

368. Делегация, представитель которой участвовал в поездке, отметила прогресс, достигнутый в области обеспечения слаженности и сотрудничества между фондами и программами, указав на необходимость принятия следующих дополнительных мер: обеспечения согласованности различных административных и финансовых систем и делегирования больших полномочий на места. Согласованность систем имеет жизненно важное значение. Еще две делегации,

которые участвовали в поездке на места, отметили, что поездка была весьма полезной для ознакомления с тем, как фонды и программы Организации Объединенных Наций работают на местах, помогая преодолевать последствия бедствий, и как они могут укрепить сотрудничество в интересах достижения целей РПООНПР.

369. Исполнительный совет принял доклады к сведению.

М. Прочие вопросы

Обновленная информация о Конференции по проблемам детей в вооруженных конфликтах

370. Заместитель Директора-исполнителя Рима Салах сообщила о недавних и будущих усилиях по защите детей от «недопустимого» участия в вооруженных конфликтах и по облегчению возвращения детей, используемых вооруженными группами, в общество, с уделением особого внимания девочкам. Эта работа строится вокруг пересмотра Кейптаунских принципов 1977 года и будет включать проведение в октябре 2006 года в Нью-Йорке совещания 80 экспертов для обсуждения новых принципов и Конференции министров по проблемам детей в вооруженных конфликтах, совместно организуемой ЮНИСЕФ и министерством иностранных дел Франции с 30 ноября по 1 декабря 2006 года в Париже для мобилизации широкой приверженности этому делу.

Обновленная информация о реформе Организации Объединенных Наций

371. Заместитель Директора-исполнителя Тосиюки Нива сообщил, что в годовом докладе Экономическому и Социальному Совету и в других документах, которые будут представлены в 2007 году, будет приведена более полная сводная информация об участии ЮНИСЕФ в реформе Организации Объединенных Наций. Страны с интересом ожидают выхода в свет доклада Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, для которого ЮНИСЕФ подготовил материалы в форме доклада «Реформа Организации Объединенных Наций: ее значение для детей». Организационный обзор окажет позитивное влияние на участие ЮНИСЕФ в реформе Организации Объединенных Наций. ЮНИСЕФ совместно с партнерами занимается проведением трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития через Группу ГООНВР по вопросам управления, в которой ЮНИСЕФ председательствует в этом году, и Комитет высокого уровня по вопросам управления, который уделяет основное внимание в этом году политике финансового управления. ЮНИСЕФ и его партнеры занимаются активной разработкой общего свода финансовых правил и процедур. К другим направлениям работы относятся использование общих помещений и обслуживания и совместных представительств; ревизия совместных видов деятельности; информационные технологии и связь; людские ресурсы; всесторонний учет гендерной проблематики; и система служебной аттестации и подотчетности координаторов-резидентов. Группа ГООНВР по программам занимается четырьмя вопросами: учетом программ Организации Объединенных Наций в национальных планах и приоритетах; созданием новых условий для оказания помощи; укреплением процесса страновой программной деятельности; и наращиванием национального потенциала для выполнения задач, поставленных в Декларации тысячелетия, и достижения целей в области развития. Пред-

принимаются также усилия по обеспечению согласованности в вопросах делимитации границ регионов и населенных пунктов; создания совместных представительств; соблюдения норм этики и представления финансовой информации; работы совместного отделения омбудсмена ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ; и возмещения расходов.

Заявление в поддержку результатов ССП

372. Делегация, выступавшая от имени двух других делегаций, указала, что эти три страны разработали совместный институциональный подход к работе с ЮНИСЕФ. Они высоко оценили внимание, которое ЮНИСЕФ уделяет применению скоординированных и согласованных подходов к налаживанию партнерских связей, и его усилия по учету таких связей в процессе планирования, разработки, осуществления, контроля программ и представления по ним отчетности. Они выразили признательность Директору-исполнителю за приоритетное внимание, которое уделяется достижению конкретных результатов в отношении детей и женщин, и призвали ЮНИСЕФ направлять значительную долю ресурсов на укрепление и совершенствование применяемых им подходов к программной деятельности, ориентированных на достижение конкретных результатов. Эти три страны заявили о своей приверженности совместной работе с ЮНИСЕФ в целях достижения результатов ССП, особенно по линии межтематических стратегий.

Н. Заключительные выступления

373. Директор-исполнитель указал, что принятые Советом решения, особенно решение увеличить предельный объем ФПЧП и укрепить потенциал ЮНИСЕФ по реагированию в чрезвычайных ситуациях, позитивно отразятся на работе ЮНИСЕФ и на рассмотрении и утверждении 28 рекомендованных страновых программ, что является «важным свидетельством удовлетворенности» работой ЮНИСЕФ. С помощью механизма организационного обзора ЮНИСЕФ полон решимости внедрять передовую хозяйственную, оперативную практику и практику управления людскими ресурсами и содействовать формированию культуры постоянного совершенствования работы. Празднуя свою 60-ю годовщину, ЮНИСЕФ признает важное значение партнерских связей для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Создание партнерства с футбольным клубом «Барселона», о котором было недавно объявлено, высвечивает важность подобных партнерств и большое значение спорта для развития и обеспечения благополучия детей. ЮНИСЕФ будет и впредь уделять первостепенное внимание достижению конкретных результатов и применению общинных комплексных подходов, оставаясь при этом верным достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

374. Председатель, назвав нынешнюю сессию «насыщенной», поблагодарил делегации за поиск решений тех вопросов, по которым может отсутствовать единство мнений. Он призвал к продолжению принципиального диалога, основанного на взаимном доверии и поддержке.

Приложение

Решения, принятые Исполнительным советом в 2006 году

2006/1. Межстрановые программы

Проект резолюции 1 Смета регулярных ресурсов в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

Исполнительный совет

постановляет:

а) утвердить регулярные ресурсы в рамках бюджета по программам на 2006–2007 годы в размере 25 190 000 долл. США (за исключением Фонда для программ чрезвычайной помощи) со следующей разбивкой:

(В тыс. долл. США)

Штаб-квартира

Отдел людских ресурсов	–
Отдел коммуникации	4 760
Отдел политики и планирования	2 970
Управление по чрезвычайным программам	1 050
Управление по оценке	890
Региональное отделение для Европы — Женева	600
Региональное отделение для Европы — Брюссель	100
Канцелярия Директора-исполнителя	600
Управление по партнерским связям с общественностью	600
Отдел по программе	5 070
Отдел снабжения	800
Итого	17 440

Региональные отделения

Региональное отделение для восточной и южной части Африки	1 500
Региональное отделение для Западной и Центральной Африки	1 500
Региональное отделение для Северной и Южной Америки и Карибского бассейна	950
Региональное отделение для Восточной Азии и Тихого океана	950
Региональное отделение для Южной Азии	950
Региональное отделение для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии	950
Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки	950
Итого	7 750
Всего	25 190

b) утвердить бюджет Фонда для программ чрезвычайной помощи на 2006–2007 годы в размере 25 млн. долл. США;

c) уполномочить Директора-исполнителя распределить средства самым эффективным образом в пределах ассигнований по каждой позиции. Директор-исполнитель может без дополнительного разрешения со стороны Исполнительного совета переводить, в случае необходимости, между программными областями сумму, не превышающую 10 процентов от объема утвержденного бюджета по позиции, на которую переводятся средства.

Проект резолюции 2

Смета прочих ресурсов в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

Исполнительный совет

постановляет:

a) утвердить прочие ресурсы в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 год в размере 302,2 млн. долл. США при условии наличия целевых взносов со следующей разбивкой:

(В тыс. долл. США)

Штаб-квартира	80 200
Региональные отделения	82 000
Межстрановые программы	140 000
Итого	302 200

b) утвердить на двухгодичный период 2006–2007 годов общий объем рекомендованного финансирования по линии прочих ресурсов в размере 302,2 млн. долл. США. В случае необходимости средства, превышающие указанные суммы для конкретных программных областей и регионов, могут быть получены при условии, что общая сумма полученных средств будет находиться в утвержденных пределах.

*Первая очередная сессия
17 января 2006 года*

2006/2. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов

Исполнительный совет,

рассмотрев бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов, содержащийся в документе E/ICEF/2005/AB/L.1 и Corr.1,

1. *утверждает* валовые ассигнования в размере 746 794 000 долл. США для использования в целях, указанных в таблице ниже, и *постановляет*, что сметные поступления в размере 190 000 000 долл. США будут использоваться для частичного покрытия валовых ассигнований, в результате чего чистые сметные ассигнования составят 556 794 000 долл. США;

**Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период
2006–2007 годов**
(В тыс. долл. США)

Вспомогательное обслуживание программ:	
Страновые и региональные отделения	390 257,4
Штаб-квартира	114 364,6
Итого	504 622,0
Управление и администрация организации	242 172,0
Общий объем валовых ассигнований	746 794,0
Минус: сметные поступления в бюджет	(190 000,0)
Чистые сметные ассигнования	556 749,0

2. *уполномочивает* Директора-исполнителя перераспределять ресурсы между статьями ассигнований в объеме максимум 5 процентов от суммы ассигнований по статье, на которую перераспределяются ресурсы;

3. *постановляет* отразить совместно покрываемые в централизованном порядке расходы на обеспечение безопасности, санкционированные Организацией Объединенных Наций, в качестве отдельной статьи в плане ресурсного обеспечения ЮНИСЕФ, как это отражено в главе III документа E/ICEF/2006/AB/L.1, и *утверждает* сумму в размере 26 204 000 долл. США из регулярных ресурсов ЮНИСЕФ для целей покрытия таких расходов;

4. *постановляет* создать фонд для расчетов при прекращении службы для покрытия обязательств, связанных с уходом в отставку и окончанием срока службы, как это отражено в главе IV документа E/ICEF/2006/AB/L.1, и *утверждает* ассигнования в размере 10 000 000 долл. США из регулярных ресурсов ЮНИСЕФ в качестве первоначальной суммы для этих целей;

5. *принимает к сведению* решение 2004/7 (E/ICEF/2004/7/Rev.1 и E/ICEF/2004/AB/L.2) о сроках утверждения бюджета вспомогательных расходов ЮНИСЕФ на двухгодичный период и решение 2005/16 (E/ICEF/2005/5/Rev.1 и E/ICEF/2005/AB/L.3) о временных ассигнованиях для бюджета вспомогательных расходов на январь 2006 года;

6. *утверждает* временные одномесечные ассигнования на январь 2008 года в размере 31 600 000 долл. США, которые будут покрыты в бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов;

7. *просит* ЮНИСЕФ на ежегодной сессии Исполнительного совета в июне 2006 года включить в доклад о согласованных процедурах утверждения страновых программ, которые будут разработаны совместно ПРООН и ЮНФПА, оценку возможных последствий для сроков утверждения Исполнительным советом бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период;

8. *приветствует* непрерывное совершенствование практики управления, ориентированного на достижение результатов, и настоятельно призывает Директора-исполнителя уделять самое приоритетное внимание использованию

практики составления бюджета, ориентированного на достижение результатов, в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов;

9. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы все страны осуществления программ ЮНИСЕФ получали достаточную программную поддержку в рамках имеющихся ресурсов для содействия достижению целей, сформулированных в ССП, и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

*Первая очередная сессия
19 января 2006 года*

2006/3. Стратегия поддержки ССП в области здравоохранения и питания

Исполнительный совет

1. *подтверждает*, что среднесрочный стратегический план на 2006–2009 годы (ССП) является основой для разработки программ ЮНИСЕФ во всех областях;

2. *приветствует* объединенную стратегию ЮНИСЕФ в области здравоохранения и питания на 2006–2015 годы как стратегию поддержки ССП и руководство для сотрудников ЮНИСЕФ по работе со странами осуществления программ в целях достижения устойчивых результатов на стыке областей здравоохранения и питания с учетом особенностей положения в каждой стране осуществления программ, а также соответствующих национальных приоритетов и стратегий;

3. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы ЮНИСЕФ наращивал свои усилия для дальнейшего развития национального потенциала в целях достижения устойчивых результатов, сформулированных в стратегии поддержки ССП;

4. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы замечания членов Исполнительного совета по объединенной стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения и питания на 2006–2015 годы, высказанные на его первой очередной сессии 2006 года, были учтены в ходе осуществления программ поддержки в области здравоохранения и питания;

5. *просит* Директора-исполнителя контролировать воздействие стратегии поддержки ССП в области здравоохранения и питания с помощью механизмов оценки, предусмотренных в ССП;

6. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы в процессе пересмотра ССП анализировались научные достижения и практический опыт в рамках программ в области здравоохранения и питания и чтобы результаты такого анализа учитывались в ходе осуществления программ поддержки в области здравоохранения и питания;

7. *просит* Директора-исполнителя включить в стратегию поддержки ССП в области здравоохранения и питания приложение, содержащее информацию о том, как стратегия поддержки будет способствовать достижению результатов в основных областях ССП и ключевых показателей деятельности, и при

необходимости обновлять это приложение после согласования последующих ССП.

*Первая очередная сессия
19 января 2006 года*

2006/4. Стратегия поддержки ССП в области водоснабжения, санитарии и гигиены

Исполнительный совет

1. *подтверждает*, что среднесрочный стратегический план на 2006–2009 годы (ССП) является основой для разработки программ ЮНИСЕФ во всех областях;

2. *приветствует* стратегии ЮНИСЕФ в области водоснабжения, санитарии и гигиены на 2006–2015 годы как стратегию поддержки ССП и руководство для сотрудников ЮНИСЕФ по работе со странами осуществления программ в целях достижения устойчивых результатов на стыке областей водоснабжения, санитарии и гигиены с учетом особенностей положения в каждой стране осуществления программ, а также соответствующих национальных приоритетов и стратегий;

3. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы ЮНИСЕФ наращивал свои усилия для дальнейшего развития национального потенциала в целях достижения устойчивых результатов, сформулированных в стратегии поддержки ССП;

4. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы замечания членов Исполнительного совета по стратегиям ЮНИСЕФ в области водоснабжения, санитарии и гигиены на 2006–2015 годы, высказанные на его первой очередной сессии 2006 года, были учтены в ходе осуществления программ поддержки в области водоснабжения, санитарии и гигиены;

5. *просит* Директора-исполнителя контролировать воздействие стратегии поддержки ССП в области водоснабжения, санитарии и гигиены с помощью механизмов оценки, предусмотренных в ССП;

6. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы в процессе пересмотра ССП анализировались научные достижения и практический опыт в рамках программ в области водоснабжения, санитарии и гигиены и чтобы результаты такого анализа учитывались в ходе осуществления программ поддержки в области водоснабжения, санитарии и гигиены;

7. *просит* Директора-исполнителя включить в стратегию поддержки ССП в области водоснабжения, санитарии и гигиены приложение, содержащее информацию о том, как стратегия поддержки будет способствовать достижению результатов в основных областях ССП и ключевых показателей деятельности, и при необходимости обновлять это приложение после согласования последующих ССП.

*Первая очередная сессия
19 января 2006 года*

2006/5. План работы и предлагаемый бюджет Отдела по сотрудничеству с частным сектором на 2006 год

А. Сметные расходы Отдела по сотрудничеству с частным сектором на 2006 финансовый год

Исполнительный совет

1. *утверждает* на финансовый год с 1 января по 31 декабря 2006 года смету расходов в размере 105,3 млн. долл. США, которая подробно приводится ниже и излагается в общем виде в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2006/AB/L.2:

<i>(В млн. долл. США)</i>	
Комиссионные: отделения на местах	1,5
Стоимость поставленных товаров	32,0
Расходы на маркетинг	29,4
Расходы на вспомогательное обслуживание	21,0
Инвестиционные фонды	21,4
Итого, совокупные расходы	105,3

2. *уполномочивает* ЮНИСЕФ:

а) производить расходы в объемах, указанных в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2006/AB/L.2, увеличивая эти расходы до уровня, указанного в колонке III этой же таблицы, если фиксируемые поступления от сбора средств и/или продажи открыток и сувениров возрастут до указанных в колонке III уровней, или же снижая эти расходы на необходимую величину ниже уровня, указанного в колонке II, если чистые поступления уменьшатся;

б) перераспределять ресурсы между различными статьями бюджета (указанными в пункте 1 выше) в объеме, не превышающем 10 процентов от утвержденных сумм;

в) при необходимости расходовать в период между сессиями Исполнительного совета дополнительную сумму, не превышающую сумму, обусловленную колебаниями валютных курсов, для выполнения утвержденного плана работы на 2006 год.

В. Смета поступлений на 2006 финансовый год

Исполнительный совет

отмечает, что, как показано в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2006/AB/L.2, в бюджет на период с 1 января по 31 декабря 2006 года заложены чистые поступления по линии регулярных ресурсов Отдела по сотрудничеству с частным сектором в объеме 439,7 млн. долл. США.

С. Вопросы политики

Исполнительный совет

1. *возобновляет* инвестиционные фонды с выделением на их нужды в 2006 году 21,4 млн. долл. США;

2. *уполномочивает* ЮНИСЕФ производить расходы в 2006 финансовом году в связи с покрытием стоимости товаров (производство/закупка сырья, открыток и другой продукции), которые будут поставлены в 2007 финансовом году, в объеме до 32,7 млн. долл. США, как указано в среднесрочном плане Отдела по сотрудничеству с частным сектором (см. таблицу 6 документа E/ICEF/2006/AB/L.2).

Д. Среднесрочный план

Исполнительный совет

утверждает среднесрочный план Отдела по сотрудничеству с частным сектором, приведенный в таблице 6 документа E/ICEF/2006/AB/L.2.

*Первая очередная сессия
19 января 2006 года*

2006/6. Посткризисная переходная стратегия ЮНИСЕФ в поддержку среднесрочного стратегического плана

Исполнительный совет

одобряет переходную стратегию ЮНИСЕФ, содержащуюся в документе E/ICEF/2006/17 и Согг.1, в качестве стратегии поддержки среднесрочного стратегического плана в отношении его программ, осуществляемых в условиях перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития.

*Ежегодная сессия
9 июня 2006 года*

2006/7. Обзор действующей в ЮНИСЕФ практики возмещения расходов

Исполнительный совет

1. *приветствует* доклад об обзоре действующей в ЮНИСЕФ практики возмещения расходов (E/ICEF/2006/AB/L.4) и принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (E/ICEF/2006/AB/L.5);

2. *подчеркивает*, что регулярные ресурсы, в частности в силу своего необусловленного характера, составляют основу оперативной деятельности ЮНИСЕФ, и в этой связи с серьезной обеспокоенностью отмечает стагнацию в поступлении регулярных ресурсов ЮНИСЕФ и призывает всех доноров постараться увеличить объем взносов в регулярные ресурсы;

3. *напоминает* о целях, поставленных в решении 2003/9, в соответствии с которыми деятельность по приоритетным направлениям среднесрочного стратегического плана (ССП) должна финансироваться из прочих ресурсов и что регулярные ресурсы не должны использоваться для субсидирования вспомогательных расходов по программам, финансируемым по линии прочих ресурсов;

4. *рекомендует* ЮНИСЕФ принять меры, направленные на сокращение операционных издержек по программам, финансируемым из прочих ресурсов, и прекращение субсидирования вспомогательных расходов по другим программам из регулярных ресурсов;

5. *признает* необходимость дачи оценки действующей в ЮНИСЕФ практики возмещения расходов в более широком контексте укрепления партнерских связей в целях содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в интересах детей;

6. *выражает согласие* с основными целями упрощения, согласования и бюджетной осмотрительности, лежащими в основе практики возмещения расходов;

7. *постановляет*:

а) установить базовую ставку возмещения расходов на уровне 7 процентов для поступлений по линии прочих ресурсов и на уровне 5 процентов для взносов на тематическую деятельность;

б) сохранить действующую 5-процентную ставку для финансирования нетематической деятельности за счет средств частного сектора, мобилизуемых в странах осуществления программ;

в) применять 1-процентную ставку для совместно осуществляемых программ при условии того, что Директор-исполнитель сочтет, что это осуществляется в лучших интересах укрепления коллективных усилий учреждений Организации Объединенных Наций;

д) применять 1-процентную скидку для взносов свыше 40 млн. долл. США при условии того, что Директор-исполнитель будет удовлетворен результатами применения экономии масштаба;

8. *просит* Директора-исполнителя в тесном сотрудничестве с членами ГООНВР представить в 2007 году доклад о прогрессе, достигнутом в согласовании практики возмещения расходов, включая информацию о методологиях возмещения расходов;

9. *просит* Директора-исполнителя регулярно информировать Совет о фактически возмещенных расходах и о последствиях применения ставок для регулярных и прочих ресурсов.

*Ежегодная сессия
9 июня 2006 года*

2006/8. Доклад об участии ЮНИСЕФ в реализации общесекторальных подходов

Исполнительный совет

1. *приветствует* усилия ЮНИСЕФ и тщательный анализ в целях систематизации его вклада в осуществление общесекторальных подходов;
2. *рекомендует* ЮНИСЕФ обеспечивать на регулярной основе обновленную информацию по этому вопросу в качестве компонента рамок результатов, включенных в ежегодный доклад Директора-исполнителя.

*Ежегодная сессия
9 июня 2006 года*

2006/9. Функция оценки в ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

1. *приветствует* доклад о функции оценки (E/ICEF/2006/15), испрошенный в его решении 2004/9;
2. *отмечает* определение нормы стандартов оценки системой Организации Объединенных Наций в 2005 году через посредство Группы Организации Объединенных Наций по оценке и роль ЮНИСЕФ в их разработке, а также его вклад в укрепление оценки в качестве одной из функций системы Организации Объединенных Наций;
3. *ссылается* на резолюцию 59/250 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в которой особо отмечается, что правительства стран несут главную ответственность за координацию внешней помощи и оценку ее вклада в решение национальных приоритетных задач;
4. *призывает* ЮНИСЕФ проводить оценки операций на уровне стран, поддерживая тесную связь с национальными правительствами, и оказывать правительствам помощь в формировании национального потенциала в области оценки;
5. *просит* ЮНИСЕФ разработать всеобъемлющую политику в области оценки для рассмотрения Исполнительным советом на его ежегодной сессии в 2007 году;
6. *просит* ЮНИСЕФ в большей степени сосредоточить внимание на оценке результатов среднесрочного стратегического плана и страновых программ и также проводить оценку результатов своей гуманитарной помощи;
7. *просит*, чтобы, начиная с ежегодной сессии 2008 года, ЮНИСЕФ представлял один раз в два года доклад об осуществлении политики в области оценки, включая данные о расходах на проведение оценок и источниках его финансирования, на различных уровнях организации.

*Ежегодная сессия
9 июня 2006 года*

2006/10. Проекты документов по страновым программам

Исполнительный совет

утверждает сводные ориентировочные бюджеты следующих страновых программ сотрудничества:

<i>Регион/страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ E/ECEF/2006/</i>
Восточная и южная части Африки				
Эфиопия	2007–2011 годы	119 750 000	350 000 000	P/L.2 и Corr.1
Малави	2007 год	6 492 000	19 055 000	P/L.3
Мозамбик	2007–2009 годы	22 653 000	66 000 000	P/L.4
Руанда	2007 год	4 949 000	8 000 000	P/L.5
Западная и Центральная Африка				
Экваториальная Гвинея	2007 год	736 000	390 000	P/L.7
Габон	2007–2011 годы	3 075 000	4 160 000	P/L.8
Гвинея	2007–2011 годы	17 000 000	27 200 000	P/L.9
Сан-Томе и Принсипи	2007–2011 годы	3 300 000	2 000 000	P/L.10
Того	2007 год	2 269 000	2 529 000	P/L.11
Восточная Азия и Тихоокеанский регион				
Таиланд	2007–2011 годы	5 000 000	22 500 000	P/L.12
Южная Азия				
Бутан	2007 год	966 000	2 000 000	P/L.13
Непал	2007 год	5 250 000	13 700 000	P/L.14
Шри-Ланка	2007 год	800 000	11 000 000	P/L.15
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств				
Республика Молдова	2007–2011 годы	3 595 000	15 250 000	P/L.16
Ближний Восток и Северная Африка				
Алжир	2007–2011 годы	5 410 000	2 500 000	P/L.17
Египет	2007–2011 годы	13 195 000	31 805 000	P/L.18
Ирак	2007–2010 годы	8 436 000	300 000 000	P/L.19
Ливан	2007 год	616 000	1 200 000	P/L.20
Марокко	2007–2011 годы	6 700 000	11 000 000	P/L.21
Оман	2007–2010 годы	--	4 000 000	P/L.22
Судан	2007 год	6 169 000	90 000 000	P/L.23
Сирийская Арабская Республика	2007–2011 годы	4 605 000	1 450 000	P/L.24
Тунис	2007–2011 годы	3 320 000	3 000 000	P/L.25
Йемен	2007–2011 годы	24 035 000	28 250 000	P/L.26

*Ежегодная сессия
9 июня 2006 года*

2006/11. Рекомендация в отношении дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ

Исполнительный совет

утверждает ассигнование регулярных ресурсов на общую сумму 51 603 065 долл. США для финансирования утвержденных страновых программ 38 стран (перечислены в таблицах 1 и 2 ниже) на 2006 и 2007 годы, для которых планируемый объем регулярных ресурсов — исходя из пересмотренной системы распределения ресурсов и сметных показателей глобального объема регулярных ресурсов, выделяемых для программ, — превышает сумму остатка утвержденных средств для указанных стран:

Таблица 1
Дополнительные регулярные ресурсы на 2006 год
(В долл. США)

Регион/страна	Документ E/ICEF/	Утвержденный период действия программы	Планируемый объем	Остаток	Дополнительные
			регулярных ресурсов, 2006 год	регулярных ресурсов, 2006 год	регулярные ресурсы, подлежащие утверждению, 2006 год
			(A)	(B)	(A-B)
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Бразилия	2001/P/L.20 и Add.1	2002–2006 годы	924 000	840 000	84 000
Восточная и южная части Африки					
Эфиопия	2001/P/L.2 и Add.1	2002–2006 годы	23 950 000	21 771 999	2 178 001
Малави	2001/P/L.4 и Add.1	2002–2006 годы	6 492 000	5 944 999	547 001
Руанда	2000/P/L.1 и Add.1	2001–2006 годы	4 949 000	4 499 000	450 000
Замбия	2001/P/L.9 и Add.1	2002–2006 годы	5 012 000	4 686 000	326 000
Зимбабве	2004/P/L.4 и Rev.1	2005–2006 годы	2 223 000	2 021 000	202 000
Ближний Восток и Северная Африка					
Ирак	2004/P/L.22 и Rev.1	2005–2006 годы	2 109 000	2 014 000	95 000
Йемен	2001/P/L.49 и Add.1	2002–2006 годы	4 807 000	4 651 000	156 000
Восточная Азия и район Тихого океана					
Корейская Народно-Демократическая Республика	2003/P/L.10	2004–2006 годы	1 216 000	1 186 007	29 993
Южная Азия					
Непал	2001/P/L.39 и Add.1	2002–2006 годы	5 250 000	5 000 000	250 000
Западная и Центральная Африка					
Центральноафриканская Республика	2001/P/L.10 и Add.1	2002–2006 годы	2 313 000	2 155 999	157 001
Гамбия	2001/P/L.13 и Add.1	2002–2006 годы	974 000	970 999	3 001
Гвинея	2001/P/L.14 и Add.1	2002–2006 годы	3 400 000	3 201 000	199 000

Регион/страна	Документ E/ICEF/	Утвержденный период действия программы	Планируемый объем	Остаток	Дополнительные
			регулярных ресурсов, 2006 год (A)	регулярных ресурсов, 2006 год (B)	регулярные ресурсы, подлежащие утверждению, 2006 год (A-B)
Мали ¹	2002/P/L.6 и Add.1	2003–2007 годы	7 377 000	7 073 242	303 758
Сенегал	2001/P/L.17 и Add.1	2002–2006 годы	3 165 000	3 008 999	156 001
Всего					5 136 756

Таблица 2
Дополнительные регулярные ресурсы на 2007 год
(В долл. США)

Регион/страна	Документ E/ICEF/	Утвержденный период действия программы	Планируемый объем	Остаток	Дополнительные
			регулярных ресурсов, 2007 год (A)	регулярных ресурсов, 2007 год (B)	регулярные ресурсы, подлежащие утверждению, 2007 год (A-B)
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Боливия	2002/P/L.8 и Add.1	2003–2007 годы	1 294 000	712 396	581 604
Чили ²	2004/P/L.6 и Rev.1	2005–2009 годы	400 000	100 392	299 608
Колумбия	2001/P/L.21 и Add.1	2002–2007 годы	892 000	800 544	91 456
Восточнокарибские государства	2002/P/L.9 и Add.1	2003–2007 годы	1 600 000	1 300 000	300 000
Венесуэла	2001/P/L.34 и Add.1	2002–2007 годы	600 000	24 982	575 018
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств					
Таджикистан ³	2004/P/L.17 и Rev.1	2005–2009 годы	2 218 000	2 173 000	45 000
Восточная и южная части Африки					
Ботсвана	2002/P/L.1 и Add.1	2003–2007 годы	630 000	600 051	29 949
Бурунди	2004/P/L.2 и Rev.1	2005–2007 годы	4 386 000	2 537 608	1 848 392
Коморские Острова	2002/P/L.2 и Add.1	2003–2007 годы	743 000	527 000	216 000
Лесото	2001/P/L.3 и Add.1	2002–2007 годы	1 034 000	773 199	260 801
Сомали ⁴	2003/P/L.4	2004–2008 годы	6 481 000	4 859 000	1 622 000

¹ В отношении Мали необходимо утвердить дополнительные регулярные ресурсы как на 2006, так и на 2007 год (соответственно 303 758 долл. США и 7 377 000 долл. США), в связи с чем она включена в обе таблицы.

² Любые дополнительные ассигнования для Чили на 2008 год будут включены в предложение, которое будет представлено Исполнительному совету в следующем году.

³ Любые дополнительные ассигнования для Таджикистана на 2008 год будут включены в предложение, которое будет представлено Исполнительному совету в следующем году.

⁴ Любые дополнительные ассигнования для Сомали на 2008 год будут включены в предложение, которое будет представлено Исполнительному совету в следующем году.

Регион/страна	Документ E/ICEF/	Утвержденный период действия программы	Планируемый объем регулярных ресурсов, 2007 год (A)	Остаток утвержденных регулярных ресурсов, 2007 год (B)	Дополнительные регулярные ресурсы, подлежащие утверждению, 2007 год (A-B)
Ближний Восток и Северная Африка					
Джибути	2002/P/L.14 и Add.1	2003–2007 годы	790 000	438 483	351 517
Восточная Азия и район Тихого океана					
Тихоокеанские острова	2002/P/L.10 и Add.1	2003–2007 годы	3 000 000	762 404	2 237 596
Папуа — Новая Гвинея	2002/P/L.11 и Add.1	2003–2007 годы	1 430 000	537 668	892 332
Тимор-Лешти	2005/P/L.10	2006–2007 годы	1 125 000	919 000	206 000
Южная Азия					
Индия	2002/P/L.12 и Add.1	2003–2007 годы	32 579 000	31 133 366	1 445 634
Мальдивские Острова	2002/P/L.13 и Add.1	2003–2007 годы	734 000	435 113	298 887
Западная и Центральная Африка					
Бенин ⁵	2003/P/L.5	2004–2008 годы	2 863 000	1 831 000	1 032 000
Кот-д’Ивуар	2002/P/L.4 и Add.1	2003–2007 годы	4 052 000	3 118 762	933 238
Демократическая Республика Конго	2005/P/L.33	2006–2007 годы	24 122 000	19 736 000	4 386 000
Мали	2002/P/L.6 и Add.1	2003–2007 годы	7 377 000	0	7 377 000
Нигер	2003/P/L.7	2004–2007 годы	9 343 000	311 255	9 031 745
Нигерия	2001/P/L.15 и Add.1	2002–2007 годы	24 217 000	15 659 218	8 557 782
Сьерра-Леоне	2003/P/L.8	2004–2007 годы	4 245 000	398 250	3 846 750
Итого					46 466 309
Всего на 2006 и 2007 годы (таблица 1 + таблица 2)					51 603 065

Ежегодная сессия
9 июня 2006 года

2006/12. Премия ЮНИСЕФ за лидерство в деле защиты детей им. Мориса Пейта

Исполнительный совет,

рассмотрев рекомендацию секретариата о внесении изменений в порядок присуждения премии ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта (E/ICEF/2006/16),

постановляет внести изменения в процедуры присвоения премии ЮНИСЕФ за лидерство в деле защиты детей им. Мориса Пейта, касающиеся

⁵ Любые дополнительные ассигнования для Бенина на 2008 год будут включены в предложение, которое будет представлено Исполнительному совету в следующем году.

целей, лауреатов, порядка выдвижения и отбора кандидатов, а также размера денежного вознаграждения, чтобы отразить следующие аспекты:

1. Цели и критерии

Премия будет называться «Премия ЮНИСЕФ за лидерство в деле защиты детей им. Мориса Пейта». Премия будет присуждаться отдельным лицам или организациям за выдающиеся заслуги, новаторский подход и руководящую роль в содействии выполнению мандата ЮНИСЕФ по улучшению положения детей на национальном, региональном и глобальном уровнях. При отборе лауреата будут рассматриваться кандидатуры отдельных лиц или организаций, деятельность которых а) обеспечивает достижение важных результатов в улучшении условий жизни детей и молодежи; и б) вдохновляет на проведение видов деятельности, которые можно успешно распространить для улучшения положения детей в их общине.

Премия будет присуждаться не только по результатам прошлой деятельности лауреата, но и будет рассматриваться как грант для продолжения деятельности этого лица или организации во имя достижения вышеуказанных целей.

2. Лауреаты

Премия может присуждаться учреждениям, организациям или отдельным лицам, за исключением правительств или глав государств и правительств. Премия не может присуждаться организациям или должностным лицам системы Организации Объединенных Наций. При отборе претендентов принимаются меры к обеспечению того, чтобы выбор лауреата не повлиял отрицательно на политические процессы в стране. Должным образом будет учитываться принцип справедливого географического представительства.

3. Выдвижение

Для того чтобы обеспечить широкий выбор кандидатов, Директор-исполнитель будет предлагать выдвигать кандидатуры на присуждение премии государствам — членам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, страновым представителям ЮНИСЕФ, региональным директорам и другим должностным лицам секретариата ЮНИСЕФ, а также национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ.

4. Комитет по отбору кандидатов

Секретариат в тесной консультации с Бюро учредит комитет по отбору кандидатов в составе не более семи знакомых с критериями присуждения премии независимых видных деятелей, которые доказали свою приверженность гуманитарным принципам.

5. Процесс отбора

Комитет по отбору кандидатов при содействии секретариата и через него будет получать кандидатуры на присуждение премии. После всестороннего рассмотрения и оценки кандидатур Комитет через Директора-исполнителя и

после предварительных консультаций с Бюро представляет на утверждение Исполнительного совета одну кандидатуру.

6. Размер денежного вознаграждения

При присуждении премии не обязательно будет выплачиваться денежное вознаграждение. Она может присуждаться как символическое признание приверженности отдельного лица или организации делу защиты детей. В том случае, когда выплачивается денежное вознаграждение, его объем не будет превышать 50 000 долл. США в каком-либо конкретном году, при этом средства выделяются из регулярных ресурсов.

7. Церемония награждения

Премия вручается на открытой торжественной церемонии, чтобы привлечь больше внимания как к работе лауреата, так и к деятельности ЮНИСЕФ в защиту интересов детей.

*Ежегодная сессия
9 июня 2006 года*

2006/13. Проекты документов по страновым программам

Исполнительный совет

утверждает сводные ориентировочные бюджеты следующих страновых программ сотрудничества:

(В долл. США)

<i>Страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ E/ICEF/2006/</i>
Зимбабве	2007–2011	11 115 000	80 000 000	P/L.6/Rev.1
Эритрея	2007–2011	8 925 000	30 000 000	P/L.35
Южная Африка	2007–2010	3 988 000	28 000 000	P/L.36
Объединенная Республика Танзания	2007–2010	46 932 000	73 068 000	P/L.37
Замбия	2007–2010	20 048 000	55 000 000	P/L.38
Центральноафриканская Республика	2007–2011	11 565 000	15 000 000	P/L.39
Гамбия	2007–2011	4 870 000	8 400 000	P/L.40
Сенегал	2007–2011	15 825 000	31 000 000	P/L.41
Либерия	2007	2 826 000	5 820 000	P/L.42
Белиз	2007–2011	3 060 000	1 500 000	P/L.43
Бразилия	2007–2011	4 620 000	85 380 000	P/L.44
Доминиканская Республика	2007–2011	3 505 000	10 000 000	P/L.45 and Corr. 1
Сальвадор	2007–2011	3 480 000	6 520 000	P/L.46 and Corr. 1
Гондурас	2007–2011	4 495 000	9 745 000	P/L.47
Ямайка	2007–2011	3 165 000	10 124 000	P/L.48
Панама	2007–2011	2 000 000	3 200 000	P/L.49

<i>Страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ E/ICEF/2006/</i>
Парагвай	2007–2011	3 730 000	6 162 000	P/L.50
Коста-Рика	2007	601 000	243 000	P/L.51
Куба	2007	632 000	1 300 000	P/L.52
Гаити	2007	2 749 000	12 200 000	P/L.53 and Corr.1
Мексика	2007	628 000	3 000 000	P/L.54
Никарагуа	2007	862 000	3 260 000	P/L.55 and Corr.1
Корейская Народно-Демократическая Республика	2007–2009	3 648 000	30 000 000	P/L.56
Лаосская Народно-Демократическая Республика	2007–2011	8 935 000	30 340 000	P/L.57
Монголия	2007–2011	4 535 000	12 000 000	P/L.58
Хорватия	2007–2011	–	7 800 000	P/L.59
Республика Черногория	2007–2009	1 803 000	2 000 000	P/L.60
Субрегиональная программа для района Залива	2007–2009	–	7 500 000	P/L.61 and Corr.1

*Вторая очередная сессия
8 сентября 2006 года*

2006/14. Рекомендация в отношении утверждения дополнительного объема прочих ресурсов на утвержденные страновые программы

Исполнительный совет

утверждает общую сумму прочих ресурсов в размере 375 850 000 долл. США на утвержденные страновые программы для следующих 18 стран, которые рассматриваются в документе E/ICEF/2006/P/L.63, на оставшийся срок осуществления этих программ, при условии наличия целевых взносов:

Таблица

Предлагаемое увеличение максимального объема прочих ресурсов (ПР) на утвержденные страновые программы (В тыс. долл. США)

<i>Регион/страна</i>	<i>Документ E/ICEF/</i>	<i>Продолжительность осуществления программы</i>	<i>Утвержденный максимальный объем ПР (A)</i>	<i>Дополнительный объем ПР, подлежащий утверждению (B)</i>	<i>Общий максимальный объем ПР (A+B)</i>
Восточная и южная части Африки					
Ангола	2004/P/1.1	2005–2008 годы	68 000	27 000	95 000
Эфиопия	2005/P/L.22	2002–2006 годы	70 000	55 000	125 000
Кения	2003/P/L.2	2004–2008 годы	32 500	52 500	85 000

<i>Регион/страна</i>	<i>Документ E/ICEF/</i>	<i>Продолжительность осуществления про- граммы</i>	<i>Утвержденный максимальный объем ПР (A)</i>	<i>Дополнительный объем ПР, подле- жащий утвер- ждению (B)</i>	<i>Общий макси- мальный объем ПР (A+B)</i>
Западная и Центральная Африка					
Бенин	2003/P/L.5	2004–2008 годы	16 000	14 000	30 000
Камерун	2005/P/L.22	2003–2007 годы	14 000	4 000	18 000
Конго	2003/P/L.6/Rev.1	2004–2008 годы	7 500	4 500	12 000
Кот-д'Ивуар	2005/P/L.22	2003–2007 годы	23 000	10 000	33 000
Демократическая Республика Конго	2005/P/L.33	2006–2007 годы	50 000	40 000	90 000
Мали	2002/P/L.6/Add.1	2003–2007 годы	23 242	22 600	45 842
Нигер	2003/P/L.7/Rev.1	2004–2007 годы	26 494	28 000	54 694
Сьерра-Леоне	2005/P/L.22	2004–2007 годы	20 000	4 000	24 000
Восточная Азия и Тихоокеанский регион					
Индонезия	2005/P/L.35	2006–2010 годы	100 000	50 000	150 000
Папуа — Новая Гвинея	2002/P/L.11	2003–2007 годы	3 250	9 750	13 000
Ближний Восток и Северная Африка					
Джибути	2002/P/L.14/Add.1	2003–2007 годы	3 750	2 500	6 250
Судан	2001/P/L.46/Add.1	2002–2006 годы	25 000	40 000	65 000
Северная, Центральная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Боливия	2002/P/L.8/Add.1	2003–2007 годы	25 500	8 500	34 000
Многострановая программа для восточной части Карибского бас- сейна	2002/P/L.9	2003–2007 годы	5 000	1 000	6 000
Чили (Южный конус)	2004/P/L.6	2005–2009 годы	3 300	2 500	5 800
Общая сумма увеличения				375 850	

*Вторая очередная сессия
8 сентября 2006 года*

2006/15. Среднесрочный стратегический план: финансовые прогнозы на период 2006–2009 годов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* финансовые прогнозы (E/ICEF/2006/AB/L.6) в качестве гибких рамок для поддержки программ ЮНИСЕФ;

2. *утверждает* рамки финансовых прогнозов на 2006–2009 годы и одобряет подготовку предложений в отношении расходов по программам для представления Исполнительному совету на сумму до 1500 млн. долл. США за счет регулярных ресурсов в 2007 году при условии наличия ресурсов и сохранения актуальности этих финансовых прогнозов;

3. *утверждает* пересмотренную сумму годового перевода средств в размере 30 млн. долл. США в резерв медицинского страхования после выхода в отставку на период 2006–2009 годов.

*Вторая очередная сессия
8 сентября 2006 года*

2006/16. Укрепление потенциала ЮНИСЕФ по чрезвычайному реагированию

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* предложение об укреплении потенциала ЮНИСЕФ по чрезвычайному реагированию (E/ICEF/2006/P/L.62);

2. *рекомендует* ЮНИСЕФ продолжать укреплять его внутренний потенциал и координацию деятельности с национальными правительствами, соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и гражданским обществом в целях обеспечения эффективного, предсказуемого и своевременного реагирования на стихийные бедствия, а также на сохраняющиеся сложные чрезвычайные ситуации;

3. *утверждает* увеличение предельного объема Фонда для программ чрезвычайной помощи до 75 млн. долл. США начиная с 2006 года за счет существующих ресурсов в целях укрепления способности ЮНИСЕФ обеспечивать эффективное, предсказуемое и своевременное удовлетворение нужд детей и женщин, оказавшихся в чрезвычайных гуманитарных ситуациях.

*Вторая очередная сессия
8 сентября 2006 года*

2006/17. Дополнительный бюджет вспомогательных расходов для повышения готовности ЮНИСЕФ к кризисам, а также его способности обеспечивать непрерывность деятельности в условиях кризиса, например пандемии гриппа

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (E/ICEF/2006/AB/L.10) в отношении дополнительных бюджетов вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов для укрепления потенциала ЮНИСЕФ в области кризисного регулирования и обеспечения непрерывности операций в случае возникновения кризиса (E/ICEF/2006/AB/L.9 и Corr.1);

2. *утверждает* сумму в размере 1 млн. долл. США в качестве немедленно выделяемых дополнительных бюджетных средств в виде валовых и чистых ассигнований на покрытие дополнительных расходов, связанных с созданием запасов необходимых медицинских принадлежностей, и *просит* ЮНИСЕФ заново представить Исполнительному совету через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам на его первой очередной сессии 2007 года оставшуюся часть бюджета для повышения готовно-

сти к кризисам и способности обеспечивать непрерывность деятельности в условиях кризиса, например пандемии гриппа и других болезней, и обеспечить принятие всех мер по координации и использованию ресурсов совместно с другими подразделениями Организации Объединенных Наций.

*Вторая очередная сессия
8 сентября 2006 года*

2006/18. Внутренняя ревизия в ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Управления внутренней ревизии о деятельности по внутренней ревизии (E/ICEF/2006/AB/L.8) и дальнейшее укрепление Ревизионного комитета ЮНИСЕФ;

2. *заявляет о поддержке* инициативы Управления, касающейся пропаганды культуры управления рисками в ЮНИСЕФ, и *просит* ЮНИСЕФ ускорить разработку надлежащих и совместимых между собой организационных систем управления рисками с учетом стоимости и выгод от внедрения таких систем;

3. *принимает к сведению* детальную информацию, содержащуюся в докладе, и *просит* Управление внутренней ревизии ЮНИСЕФ предпринять дальнейшие шаги по включению в него большего объема аналитических материалов, с тем чтобы в представляемых Совету докладах определялись типичные области риска, демонстрировалась их эволюция, анализировались системные причины риска и рекомендовались меры по совершенствованию систем;

4. *просит* Директора Управления внутренней ревизии включать также в его годовые доклады по итогам ревизии: а) резюме с указанием основных и периодически возникающих проблем; и б) таблицу с указанием в ней невыполненных рекомендаций по итогам ревизии по годам и степени приоритетности;

5. *просит* Директора-исполнителя обеспечить представление руководителями отдельных ответов на основные и периодически возникающие проблемы, указанные в годовом докладе Директора Управления внутренней ревизии ЮНИСЕФ, такие, как недостаточное внимание со стороны руководителей к соблюдению установленных процедур, включая, при необходимости, объяснение выявленных проблем, которые не были решены в течение 18 или более месяцев, и представить этот доклад Совету вместе с ежегодным докладом Директора Управления внутренней ревизии;

6. *настоятельно призывает* Директора-исполнителя предпринять дальнейшие шаги для взаимодействия с ПРООН, ЮНФПА и другими учреждениями в целях соблюдения максимально высоких стандартов внутренней ревизии и согласования их процедур, ревизии и представления управленческой отчетности, в том числе путем стандартизации терминов и определений в области ревизии и приведения их в соответствие с признанными на международном уровне нормами, и определить объем необходимых для этого ресурсов и доложить об этих шагах на ежегодной сессии 2007 года.

*Вторая очередная сессия
8 сентября 2006 года*

2006/19. Обзор процедуры утверждения страновых программ

Исполнительный совет,

ссылаясь на резолюцию 59/250 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

постановляет, что:

1. в целях сокращения сроков утверждения страновых программ и обеспечения, чтобы они в большей степени совпадали по срокам с циклами составления национальных программ, проекты документов о страновых программах будут по-прежнему представляться на обсуждение на ежегодной сессии Исполнительного совета в соответствии со сложившейся практикой. Пересмотренные документы по страновым программам затем будут размещаться на веб-сайте организации не позднее чем через шесть недель после их обсуждения, причем секретариат предоставит членам Совета, по их просьбе, экземпляры пересмотренных документов в печатной форме. Страновые программы затем будут утверждаться Советом на второй очередной сессии на основе процедуры «отсутствия возражений» без их представления или обсуждения, за исключением случаев, когда до начала сессии не менее пяти членов уведомят в письменной форме секретариат о своем желании обсудить какую-либо страновую программу в Исполнительном совете. Утверждение страновых программ, пересмотренные документы по которым не будут размещены в течение шести недель, переносятся на первую очередную сессию Исполнительного совета в следующем году;

2. при представлении и утверждении страновых программ Исполнительный совет ЮНИСЕФ будет продолжать придерживаться руководящих принципов в отношении объема и содержания, принятых в его решении 2002/4 (пункт 1(b)). Следует и в дальнейшем прилагать усилия в целях улучшения планирования и управления по результатам и повышения степени соответствия страновых программ национальным стратегиям и их согласованности с утвержденным среднесрочным стратегическим планом. Документы ЮНИСЕФ по страновым программам должны прямо способствовать выполнению задач, поставленных в национальном плане и стратегиях, и быть производными от них, а также способствовать достижению результатов, определенных в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) в странах, где РПООНПР существует.

*Вторая очередная сессия
8 сентября 2006 года*

2006/20. Программа работы сессий Исполнительного совета в 2007 году

Исполнительный совет,

1. *утверждает* следующую программу работы своих сессий в 2007 году с учетом любых изменений, которые могут быть внесены в течение года:

*Первая очередная сессия
15–18 января 2007 года (4 дня)*

*Ежегодная сессия
4–8 июня 2007 года (5 дней)*

*Вторая очередная сессия
5–7 сентября 2007 года (3 дня)*

Организационные и процедурные вопросы

- Выборы должностных лиц Исполнительного совета

Организационные и процедурные вопросы

Организационные и процедурные вопросы

- Программа работы Исполнительного совета на 2008 год

Вопросы, касающиеся программ и политики

- Ежегодный доклад Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету
- Утверждение пересмотренных документов по страновым программам
- Дополнительные регулярные ресурсы для утвержденных страновых программ
- Обновленная информация по вопросам, касающимся программ
- Обновленная информация по регионам

Вопросы, касающиеся программ и политики

- Ежегодный доклад Директора-исполнителя: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана
- Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ, включая проекты документов по страновым программам
- Обновленная информация по регионам
- Обновленная информация по вопросам, касающимся программ
- Стратегия в области образования
- Стратегия защиты детей
- Политика ЮНИСЕФ в области оценки

Вопросы, касающиеся программ и политики

- Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ
- Среднесрочные обзоры и основные оценки
- Обновленная информация по вопросам, касающимся программ

Вопросы, касающиеся ресурсов, финансов и бюджетов

- Финансовый доклад ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2005 года, и доклад Комиссии ревизоров
- Доклад, представляемый Комиссии ревизоров и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам

Вопросы, касающиеся ресурсов, финансов и бюджетов

Вопросы, касающиеся ресурсов, финансов и бюджетов

- Финансовые отчеты
- Доклад, представляемый Комиссии ревизоров и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам
- Доклад о ходе осуществления мер по согласованию процедур возмещения расходов

*Первая очередная сессия
15–18 января 2007 года (4 дня)*

*Ежегодная сессия
4–8 июня 2007 года (5 дней)*

*Вторая очередная сессия
5–7 сентября 2007 года (3 дня)*

- План работы и предлагаемый бюджет Отдела по сотрудничеству с частным сектором на 2008 год
- Дополнительный бюджет вспомогательных расходов для укрепления потенциала в области кризисного регулирования и обеспечения непрерывности операций в случае возникновения кризиса
- Мероприятие по объявлению взносов

- Доклад о внутренней ревизионной деятельности в 2006 году

Административные вопросы

Административные вопросы

Административные вопросы

- Выступление представителя Ассоциации международного персонала ЮНИСЕФ
- Пересмотр организационной структуры
- Анализ гендерной проблематики

Прочие вопросы

Прочие вопросы

Прочие вопросы

**Совместное совещание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВПП
19 и 22 января 2007 года**

2. *просит* секретариат провести с секретариатами ПРООН, ЮНФПА и ВПП консультации на предмет рассмотрения вопросов, представляющих взаимный интерес, в том числе любых последствий для сроков проведения соответствующих сессий Исполнительного совета, и представить Совету доклад об этом на первой очередной сессии 2007 года.

*Вторая очередная сессия
8 сентября 2006 года*